



INFORMATOR

o egzaminie maturalnym z języka rosyjskiego

od roku szkolnego 2024/2025



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa 2024

Zespół redakcyjny:

dr Yuliya Khadyniuk (CKE)
Swietłana Galant
Ludmiła Stopińska (CKE)
Beata Trzcińska (CKE)
dr Marcin Smolik (CKE)

Recenzenci:

dr Józef Dobrowolski, Uniwersytet Warszawski – recenzja merytoryczna
Elżbieta Łuksza-Palankiewicz – recenzja merytoryczna
Tatiana Khokhlova – recenzja językowa
dr Tomasz Karpowicz – recenzja językowa w zakresie języka polskiego

Informator został opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi.

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536-65-00
www.cke.gov.pl sekretariat@cke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku (województwa: kujawsko-pomorskie, pomorskie)

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320-55-90
www.oke.gda.pl komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie (województwo śląskie)

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 784-16-00
oke.jaworzno.pl sekretariat@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie (województwa: lubelskie, małopolskie, podkarpackie)

os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683-21-01
www.oke.krakow.pl oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży (województwa: podlaskie, warmińsko-mazurskie)

Al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 473-71-20
www.oke.lomza.pl sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi (województwa: łódzkie, świętokrzyskie)

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 664-80-50
lodz.oke.gov.pl sekretariat@lodz.oke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu (województwa: lubuskie, wielkopolskie, zachodniopomorskie)

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854-01-60
www.oke.poznan.pl sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie (województwo mazowieckie)

ul. Józefa Bema 87, 01-233 Warszawa
tel. 22 457-03-35
www.oke.waw.pl info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu (województwa: dolnośląskie, opolskie)

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785-18-94
oke.wroc.pl sekretariat@oke.wroc.pl

Spis treści

Wstęp	5
1.1. Język obcy nowożytny na egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2024/2025	7
1.1.1. Zakres wymagań sprawdzanych na egzaminie maturalnym	7
1.1.2. Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego	7
1.2. Część ustna (bez określania poziomu)	9
1.2.1. Charakterystyka części ustnej	9
1.2.2. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych	10
1.2.3. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych	11
1.3. Część pisemna (poziom podstawowy i rozszerzony)	15
1.3.1. Rozumienie ze słuchu	15
1.3.2. Rozumienie tekstów pisanych	15
1.3.3. Znajomość środków językowych	16
1.3.4. Wypowiedź pisemna	17
1.3.5. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym	18
1.3.6. Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi	19
1.3.7. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym	20
1.3.8. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym	25
1.3.9. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych	33
1.3.10. Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających	34
2.1. Zakres środków gramatycznych (poziom podstawowy i rozszerzony)	35
2.2. Część ustna (bez określania poziomu). Przykładowe zestawy zadań	43
2.3. Część pisemna (poziom podstawowy). Przykładowe zadania z rozwiązaniami	55
2.4. Część pisemna (poziom rozszerzony). Przykładowe zadania z rozwiązaniami	85
2.5. Egzamin maturalny dla absolwentów niesłyszących (poziom podstawowy i rozszerzony)	118
2.5.1. Rozumienie tekstów pisanych	119
2.5.2. Znajomość funkcji i środków językowych	119
2.5.3. Wypowiedź pisemna	120
2.5.4. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym	121
2.5.5. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym	121
2.5.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym	124
2.5.7. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom podstawowy)	124
2.5.8. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom rozszerzony)	140
2.6. Egzamin maturalny na poziomie dwujęzycznym	149
2.6.1. Część ustna	149
2.6.1.1. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych	151
2.6.1.2. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych	151
2.6.2. Część pisemna	156
2.6.2.1. Rozumienie ze słuchu	156
2.6.2.2. Rozumienie tekstów pisanych	157
2.6.2.3. Znajomość środków językowych	157
2.6.2.4. Wypowiedź pisemna	158
2.6.2.5. Formy wypowiedzi pisemnych	158
2.6.2.6. Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi	159
2.6.2.7. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych	160
2.6.2.8. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych	169
2.6.3. Zakres środków gramatycznych	170
2.6.4. Część ustna. Przykładowe zestawy zadań	178
2.6.5. Część pisemna. Przykładowe zadania z rozwiązaniami	187

1. Opis egzaminu maturalnego z języka rosyjskiego

WSTĘP

Informator o egzaminie maturalnym z języka rosyjskiego od roku szkolnego 2024/2025 jest podzielony na dwie części.

CZĘŚĆ PIERWSZA (1.1.–1.3.) zawiera ogólne informacje dotyczące egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego, sprawdzane umiejętności, rodzaje zadań oraz zasady oceniania wypowiedzi ustnych i pisemnych.

CZĘŚĆ DRUGA (2.1.–2.6.) zawiera zakresy środków gramatycznych oraz przykładowe zadania z języka rosyjskiego na poszczególne poziomy egzaminu maturalnego wraz z rozwiązaniami, w tym:

- przykładowe zestawy zadań do części ustnej (bez określania poziomu)
- przykładowe zadania do części pisemnej (poziom podstawowy i rozszerzony)
- przykładowe zadania do części pisemnej dla absolwentów niesłyszących (poziom podstawowy i rozszerzony) wraz z krótką charakterystyką egzaminu
- przykładowe zadania na poziomie dwujęzycznym (część ustna i pisemna) wraz z krótką charakterystyką egzaminu.

Dla każdego zadania w części pisemnej podano najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe z podstawy programowej kształcenia ogólnego, do których to zadanie się odnosi. Nie wymieniono wymagań, których spełnienie jest istotne, ale nie gwarantuje wykonania zadania. Przykładowo: dla zadań zamkniętych sprawdzających umiejętność rozumienia wypowiedzi nie podaje się wymagań związanych ze znajomością środków językowych, wychodząc z założenia, że ta wiedza jest koniecznym warunkiem zrozumienia tekstu mówionego i pisanego.

Zadania w *Informatorze* nie wyczerpują wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszach egzaminacyjnych. Nie ilustrują również wszystkich wymagań z zakresu języków obcych nowożytnych zapisanych w podstawie programowej. Należy zauważyć, że na egzaminie nie da się sprawdzić spełnienia niektórych wymagań lub da się to zrobić jedynie w ograniczonym stopniu. Dlatego *Informator* nie może być jedyną ani nawet główną wskazówką do planowania procesu kształcenia w zakresie języka obcego w szkole ponadpodstawowej. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej może zapewnić wszechstronne wykształcenie uczniów szkół ponadpodstawowych w zakresie wybranego języka obcego, w tym ich właściwe przygotowanie do egzaminu maturalnego.

1.1.

Język obcy nowożytny na egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2024/2025

1.1.1. Zakres wymagań sprawdzanych na egzaminie maturalnym

Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego sprawdza, w jakim stopniu absolwent szkoły ponadpodstawowej spełnia wymagania z zakresu języka obcego nowożytnego określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla III etapu edukacyjnego (podstawa programowa III.1.P, III.1.R i III.DJ)¹.

Podstawa programowa dzieli wymagania na ogólne i szczegółowe. Wymagania ogólne nawiązują do działań językowych składających się na kompetencję komunikacyjną zdefiniowaną w *Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego* i określają nadrzędne cele kształcenia językowego. Wymagania szczegółowe rozwijają i doprecyzowują cele ogólne, m.in. wyznaczają zakres kształconych umiejętności, tematykę zadań oraz możliwe rodzaje tekstów wykorzystywanych w procesie kształcenia językowego.

1.1.2. Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego przedstawiona jest w tabelach poniżej: TABELA 1. dotyczy części ustnej, natomiast TABELA 2. – części pisemnej.

TABELA 1. Ogólna charakterystyka części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

	CZĘŚĆ USTNA – BEZ OKREŚLANIA POZIOMU EGZAMINU	CZĘŚĆ USTNA – POZIOM DWUJĘZYCZNY
TEMATYKA ZADAŃ; WYMAGANIA OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: - wymagania ogólne: I, III, IV, V - wymagania szczegółowe: I, IV, VI, VIII.1.–VIII.3., IX, XIII, XIV	określone w podstawie programowej III.DJ: - wymagania ogólne: I, III, IV, V - wymagania szczegółowe: I, IV, VI, VIII.1.–VIII.3., IX, XIII, XIV
CZAS TRWANIA	ok. 15 minut	ok. 15 minut
CZĘŚCI ZESTAWU EGZAMINACYJNEGO	Rozmowa wstępna Rozmowa z odgrywaniem roli Opis ilustracji i odpowiedzi na trzy pytania Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na dwa pytania	Rozmowa wstępna Odpowiedzi na trzy pytania odnoszące się do materiału stymulującego Prezentacja na podany temat oraz odpowiedzi na trzy pytania
OCENIAJĄCY	członkowie zespołu przedmiotowego	

¹ Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego, technikum oraz branżowej szkoły II stopnia (Dz.U. z 2024 r. poz. 1019).

TABELA 2. Ogólna charakterystyka części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM PODSTAWOWY	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM ROZSZERZONY	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM DWUJĘZYCZNY
TEMATYKA ZADAŃ; WYMAGANIA OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: • wymagania ogólne: I–V • wymagania szczegółowe: I–III, V, VII, VIII.1.–VIII.3., IX, XIII, XIV	określone w podstawie programowej III.1.R: • wymagania ogólne: I–V • wymagania szczegółowe: I–III, V, VII, VIII.1–VIII.3., VIII.5., VIII.6., IX, XIII, XIV	określone w podstawie programowej III.DJ: • wymagania ogólne: I–V • wymagania szczegółowe: I–III, V, VII, VIII.1.–VIII.3., VIII.5., VIII.6., IX, XIII, XIV
CZAS TRWANIA	120 minut	150 minut	180 minut
CZĘŚCI ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna
OCENIAJĄCY	egzaminatorzy okręgowej komisji egzaminacyjnej		

1.2.

Część ustna (bez określania poziomu)

Celem części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest ocena sprawności mówienia, rozumianej jako realizacja kompetencji komunikacyjnej zdającego. Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych w tej części egzaminu określają wymagania ogólne i szczegółowe wymienione w podstawie programowej kształcenia ogólnego, tj.:

- wymagania ogólne: I. Znajomość środków językowych, III. Tworzenie wypowiedzi, IV. Reagowanie na wypowiedzi, V. Przetwarzanie wypowiedzi
- wymagania szczegółowe: I. Zakres tematyczny, IV. Tworzenie wypowiedzi ustnych, VI. Reagowanie w formie ustnej, VIII. Przetwarzanie tekstu w formie ustnej, IX. Wiedza o krajach, społeczeństwach i kulturach społeczności, które posługują się danym językiem, XIII. Stosowanie strategii komunikacyjnych i kompensacyjnych, XIV. Świadomość językowa.

1.2.1. Charakterystyka części ustnej

Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego trwa około 15 minut. Egzamin ma formę rozmowy zdającego z osobą egzaminującą, w obecności drugiego członka zespołu przedmiotowego, który nie bierze aktywnego udziału w rozmowie. Zestaw egzaminacyjny składa się z trzech zadań i zawiera polecenia w języku polskim do zadań 1. i 3. oraz materiał ikonograficzny do zadań 2. i 3.

Przebieg egzaminu oraz ogólną charakterystykę poszczególnych zadań przedstawiono w TABELI 3.

TABELA 3. Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego – egzamin bez określania poziomu

	PRZEBIEG EGZAMINU CHARAKTERYSTYKA ZADAŃ	CZAS TRWANIA
Czynności organizacyjne	Po wylosowaniu zestawu zdający przystępuje do egzaminu. Nie przewidziano dodatkowego czasu na zapoznanie się z treścią całego zestawu przed odpowiedzią.	-
Rozmowa wstępna	Egzaminujący zadaje zdającemu kilka pytań związanych z jego życiem i zainteresowaniami. Lista pytań do wyboru zamieszczona jest wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Celem rozmowy jest umożliwienie zdającemu oswojenia się z sytuacją egzaminacyjną.	ok. 2 minut
Zadanie 1. Rozmowa z odgrywaniem roli	- Zdający ma ok. 30 sekund na zapoznanie się z poleceniem. - Zadanie polega na przeprowadzeniu rozmowy, w której zdający i egzaminujący odgrywają role wskazane w poleceniu. Role przyjmowane przez zdającego odpowiadają doświadczeniom życiowym osoby nastoletniej lub stawiają go w sytuacjach, w jakich mógłby się znaleźć w przyszłości.	maks. 4 minuty (wliczając czas na zapoznanie się z treścią zadania)

	W trakcie rozmowy zdający musi odnieść się do czterech elementów wskazanych w poleceniu i rozwinąć swoją wypowiedź w zadowalającym stopniu. Istotne jest również, aby zdający w sposób właściwy reagował na wypowiedzi egzaminującego.	
Zadanie 2. Opis ilustracji i odpowiedzi na trzy pytania	Zdający: • opisuje ilustrację zamieszczoną w wylosowanym zestawie. W opisie ilustracji zdający powinien określić miejsce, osoby oraz wykonywane przez nie czynności. • odpowiada na trzy pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką ilustracji i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.	maks. 3 minuty
Zadanie 3. Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na dwa pytania	• Zdający ma czas ok. 1 minuty na zapoznanie się z poleceniem i materiałem stymulującym. • Zdający: – wybiera ilustrację, która – jego zdaniem – najlepiej spełnia warunki wskazane w poleceniu, i uzasadnia swoją decyzję – wyjaśnia, dlaczego odrzuca pozostałe ilustracje – odpowiada na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką materiału stymulującego i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.	maks. 5 minut (wliczając czas na zapoznanie się z treścią zadania)

1.2.2. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych

Oceny wypowiedzi zdającego w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dokonują członkowie zespołu przedmiotowego, przyznając punkty zgodnie ze skalą oceniania egzaminu ustnego. Każda wypowiedź jest oceniana zgodnie z następującymi kryteriami:

- sprawność komunikacyjna: od 0 do 6 punktów, oceniana w każdym zadaniu osobno (maksymalnie 18 punktów)
- zakres środków leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniany w całej wypowiedzi zdającego
- poprawność środków leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego
- wymowa: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego
- płynność wypowiedzi: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się pod uwagę stopień realizacji przez zdającego czterech elementów wskazanych dla każdego zadania:

- w zadaniu 1.: omówienie czterech elementów podanych w poleceniu
- w zadaniu 2.: opis ilustracji (1 element) i odpowiedzi na trzy pytania (3 elementy)
- w zadaniu 3.: wybór ilustracji najlepiej spełniającej warunki wskazane w poleceniu i uzasadnienie wyboru (1 element), wyjaśnienie powodów odrzucenia pozostałych ilustracji (1 element) oraz odpowiedzi na dwa pytania (2 elementy).

Zdający powinien nie tylko odnieść się do wszystkich wskazanych elementów każdego zadania, lecz także w każdym z nich rozwinąć swoją wypowiedź.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się również pod uwagę następujące aspekty:

- adekwatność wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego
- zakres pomocy ze strony egzaminującego.

Ocena umiejętności językowych jest dokonywana dla całej wypowiedzi zdającego, począwszy od rozmowy wstępnej. W ocenie zakresu i poprawności środków leksykalno-gramatycznych bierze się pod uwagę ich zróżnicowanie i poprawność oraz wpływ ewentualnych błędów językowych na komunikację. W ocenie wymowy i płynności wypowiedzi bierze się pod uwagę poprawność wymowy w zakresie pojedynczych dźwięków i/lub akcentowania, i/lub intonacji oraz ogólną płynność wypowiedzi.

Poniżej przedstawiono szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego wraz z krótkim komentarzem.

1.2.3. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych

Sprawność komunikacyjna

Ocena sprawności komunikacyjnej jest dokonywana w każdym zadaniu osobno. W ocenie bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi oraz ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Punkty przyznaje się zgodnie z TABELĄ A.

TABELA A

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	6 pkt	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt
3		4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			3 pkt	2 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Od liczby punktów uzyskanej w ten sposób można następnie odjąć punkty, zależnie od zakresu pomocy, jakiej zdający potrzebuje ze strony egzaminującego, oraz – w przypadku zadania 1. – adekwatności wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego, zgodnie z TABELĄ B.

TABELA B

• zdający nie potrzebuje LUB bardzo rzadko potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego • [dodatkowo w zad. 1.:] ORAZ wypowiedzi zdającego są adekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego	punkty wg TABELI A
• zdający czasami potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego • [dodatkowo w zad. 1.:] ORAZ/LUB wypowiedzi zdającego są częściowo nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego	punkty wg TABELI A minus 1 (do zera)
• zdający potrzebuje znacznej pomocy ze strony egzaminującego • [dodatkowo w zad. 1.:] ORAZ/LUB wypowiedzi zdającego są często nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego	punkty wg TABELI A minus 2 (do zera)

Zakres środków leksykalno-gramatycznych

4 pkt	szeroki zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone; formułując wypowiedź na tematy złożone, rzadko stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak <i>miły, interesujący, fajny</i>
3 pkt	zadowalający zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone; formułując wypowiedź na tematy złożone stosuje jednak głównie słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak <i>miły, interesujący, fajny</i>
2 pkt	ograniczony zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający dość swobodnie wypowiada się na tematy proste, tematy bardziej złożone sprawiają mu kłopoty
1 pkt	bardzo ograniczony zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający ma kłopoty z wypowiadaniem się na tematy proste
0 pkt	brak wypowiedzi LUB wypowiedź niekomunikatywna; zdający nie jest w stanie wypowiedzieć się nawet na tematy bardzo proste

Poprawność środków leksykalno-gramatycznych

4 pkt	sporadyczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji
3 pkt	dość liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
2 pkt	liczne błędy leksykalne i gramatyczne, zakłócające komunikację
1 pkt	bardzo liczne błędy leksykalne i gramatyczne, w znacznym stopniu zakłócające komunikację
0 pkt	brak wypowiedzi LUB wypowiedź niekomunikatywna

Wymowa

W ocenie wymowy bierze się pod uwagę błędy w wymowie dźwięków i/lub akcentowaniu, i/lub intonacji oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	brak błędów w wymowie LUB błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji
1 pkt	błędy w wymowie czasami zakłócają komunikację
0 pkt	• błędy w wymowie często zakłócają komunikację LUB uniemożliwiają zrozumienie komunikatu • brak wypowiedzi LUB wypowiedź niekomunikatywna

Płynność wypowiedzi

2 pkt	w wypowiedzi nie występują pauzy LUB występują pauzy, które czasem są nienaturalne, jednak nie zakłócają odbioru komunikatu
1 pkt	pauzy w wypowiedzi występują często i są nienaturalne; czasami zakłócają odbiór komunikatu
0 pkt	• pauzy w wypowiedzi występują bardzo często i są nienaturalne; zakłócają odbiór komunikatu • brak wypowiedzi LUB wypowiedź niekomunikatywna

Zdający, który nie przystąpił do realizacji wszystkich zadań, może za zakres i poprawność środków leksykalno-gramatycznych oraz wymowę i płynność wypowiedzi otrzymać maksymalną liczbę punktów określoną w poniższej tabeli.

LICZBA ZADAŃ, DO KTÓRYCH PRZYSTĄPIŁ ZDAJĄCY	ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH	POPRAWNOŚĆ ŚRODKÓW LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH	WYMOWA	PŁYNNOŚĆ WYPOWIEDZI
2 zadania	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty
1 zadanie	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt



Przykładowe zestawy zadań do części ustnej (bez określania poziomu) znajdują się na stronach 43–53.

1.3.

Część pisemna (poziom podstawowy i rozszerzony)

1.3.1. Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z urządzenia do odtwarzania płyt CD lub plików mp3. W materiale dźwiękowym – oprócz tekstów w języku obcym – są nagrane instrukcje w języku polskim dotyczące rozwiązywania zadań.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: • I.1.–I.14. • II.1.–II.8.	określone w podstawie programowej III.1.R: • I.1.–I.14. • II.1.–II.10.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub adaptowane, czytane przez rodzimych użytkowników języka	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane, czytane przez rodzimych użytkowników języka
CZAS TRWANIA NAGRANIA	ok. 25 minut	ok. 30 minut
	całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań	
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte, np.: • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte, np.: • zdania/tekst z lukami • odpowiedzi na pytania	
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	15 zadań (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)	15 zadań (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	25%	25%

1.3.2. Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych są oparte na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: • I.1.–I.14. • III.1.–III.9. • VIII.1., VIII.2.	określone w podstawie programowej III.1.R: • I.1.–I.14. • III.1.–III.10. • VIII.1., VIII.2., VIII.5., VIII.6.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub adaptowane	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	ok. 1100–1500 wyrazów	ok. 1400–1800 wyrazów

TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte, np.: - wybór wielokrotny - dobieranie zadania otwarte, np.: - zdania/tekst z lukami - odpowiedzi na pytania	
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	20 zadań (4–5 wiązek, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)	18 zadań (4–5 wiązek, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	33%	30%

1.3.3. Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) są oparte na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: - I.1.–I.14. - VII.1.–VII.15. - VIII.2., VIII.3. - XIV	określone w podstawie programowej III.1.R: - I.1.–I.14. - VIII.2., VIII.3. - XIV
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 35–42)	określony w <i>Informatorze</i> (str. 35–42)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub adaptowane	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte wyboru wielokrotnego oparte na tekście lub na zdaniach zadania otwarte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: - zadanie z lukami - transformacje - słowotwórstwo - tłumaczenie - gramatykalizacja - set leksykalny	zadania zamknięte wyboru wielokrotnego oparte na tekście lub na zdaniach zadania otwarte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: - zadanie z lukami - transformacje - słowotwórstwo - tłumaczenie - gramatykalizacja - set leksykalny
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	13 zadań (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)	14 zadań (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	22%	23%

1.3.4. Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi treści oraz formy zawartymi w poleceniu.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: • I.1.–I.14. • V.1.–V.12. • VII.1.–VII.15. • VIII.3. • IX • XIII • XIV	określone w podstawie programowej III.1.R: • I.1.–I.14. • V.1.–V.13. • VII.1.–VII.15. • VIII.3. • IX • XIII • XIV
LICZBA WYPOWIEDZI	1	1
FORMY WYPOWIEDZI	tekst użytkowy (np. e-mail, wpis na blogu lub forum internetowym) z elementami np. opisu, relacjonowania, uzasadniania opinii, w tym przedstawiania zalet i wad różnych rozwiązań	tekst argumentacyjny (list formalny, rozprawka, artykuł publicystyczny) z elementami np. opisu, relacjonowania, sprawozdania, recenzji, pogłębionej argumentacji (sekcja 1.3.5.)
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	jedno zadanie (bez możliwości wyboru); polecenie w języku polskim; w treści zadania podano cztery elementy, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi	jedno zadanie; dwa tematy w języku polskim, zdający wybiera jeden z nich i tworzy tekst; każdy temat zawiera dwa elementy, które zdający powinien omówić w wypowiedzi
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	100–150 wyrazów	200–250 wyrazów
PUNKTACJA	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • treść: od 0 do 5 punktów • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów • zakres środków językowych: od 0 do 3 punktów • poprawność środków językowych: od 0 do 2 punktów Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych zamieszczono poniżej, wraz z krótkim komentarzem (sekcja 1.3.7.).	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • zgodność z poleceniem: od 0 do 5 punktów • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów • zakres środków językowych: od 0 do 3 punktów • poprawność środków językowych: od 0 do 3 punktów Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych zamieszczono poniżej, wraz z krótkim komentarzem (sekcja 1.3.8.).
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	20%	22%

1.3.5. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

ROZPRAWKA to wypowiedź, w której zdający rozważa zagadnienie podane w poleceniu, przedstawiając argumenty, wspierając je dodatkowymi wyjaśnieniami oraz/lub przykładami. Autor rozprawki, **zależnie od tematu**, powinien wyrazić aprobatę albo dezaprobatę wobec omawianego zagadnienia albo przedstawić argumenty za i przeciw, odpowiednio sygnalizując przyjęty schemat w tezie.

Dobrze napisana rozprawka:

- zawiera we wstępie zgodną z tematem, jasno sformułowaną tezę, która zapowiada oczekiwaną strukturę rozprawki, np.: *moim zdaniem, takie rozwiązanie ma dużo zalet...; uważam, że taka decyzja będzie miała negatywne skutki...; są plusy i minusy takiej decyzji...; ... ma wiele zalet, ale spowoduje też wiele problemów*
- w rozwinięciu omawia zagadnienie w sposób przejrzysty, logiczny; wszystkie argumenty przedstawione w rozwinięciu konsekwentnie wspierają postawioną tezę
- zawiera podsumowanie zgodne z tezą oraz argumentacją przedstawioną w rozwinięciu
- charakteryzuje się stylem formalnym.

W ARTYKULE PUBLICYSTYCZNYM zdający wyraża swoje stanowisko wobec problemu/zjawiska społecznego wskazanego w poleceniu. Celem artykułu jest rzeczowe przedstawienie omawianej kwestii. Artykuł może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji, komentarze odautorskie, ocenę faktów, elementy opinii oraz może także podejmować próbę kształtowania opinii czytelników.

Dobrze napisany artykuł:

- ma tytuł przyciągający uwagę czytelnika
- zawiera wstęp, w którym autor stara się zachęcić czytelnika do przeczytania tekstu, np. przywołując fakt lub anegdotę, sygnalizując temat artykułu w formie pytania, używając barwnego języka
- może zawierać pytania zachęcające czytelnika do dalszych rozważań na temat poruszany w tekście
- zawiera zakończenie, zgodne z treścią artykułu.

LIST FORMALNY jest napisany w odpowiedzi na sytuację określoną w zadaniu egzaminacyjnym. Może to być np. list czytelnika do gazety/czasopisma lub list mieszkańca do władz miasta. List może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji itp.

Dobrze napisany list formalny:

- zawiera we wstępie określenie celu, w jakim został napisany
- omawia dane zagadnienie w sposób przejrzysty i logiczny
- zawiera elementy typowe dla formy, w tym odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący.



Przykładowe zadania do części pisemnej (na poziomie podstawowym i rozszerzonym) wraz z rozwiązaniami znajdują się na stronach 55–117.

1.3.6. Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które:
 - zmieniają znaczenie wyrazu
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst
 - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna
 - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej
 - używa zapisu polskiego wyrazu rosyjskimi literami
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem
 - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku rosyjskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku rosyjskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

1.3.7. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

- W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–16 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
 - w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
 - nie realizuje tego podpunktu lub
 - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
 - realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu
 - rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację.
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
 - przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia
 - jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia.
- W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
 - jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.

6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu jest traktowana jako jedno odniesienie.
7. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (np. *очень, много, немного*) oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
8. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
9. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
10. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
11. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
12. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
13. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty jest traktowany jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.
14. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy...* / *Nie wiem, co...* / *Nie wiem, dlaczego...*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej.
15. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, to realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną.
16. Jeżeli zdający używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, to ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice.
1 pkt	Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1–2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
 - braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem
 - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
 - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
4. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
5. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
6. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
7. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
8. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
9. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania
2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe ALBO zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną w tabeli, jeśli spełnia wszystkie wymagania określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *хороший, интересный*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *у меня есть* zamiast *я имею*; *идёт дождь* zamiast *падает дождь*).

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *Это плате хорошо на ней сидит*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 80 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej*

Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym. Takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.

8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *фильм, группа, нр. сериал „Przyjaciele”, журнал „Świat Dysku”*.
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Я читаю Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
10. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
11. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

1.3.8. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Zgodność z poleceniem (elementy treści i formy)

W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę elementy treści oraz elementy formy, które zostały zrealizowane w wypowiedzi, oraz jakość realizacji tych elementów.

Elementy treści. Realizację każdego z pięciu elementów treści ocenia się na skali 2–1–0 zgodnie z TABELĄ A.

TABELA A. Zgodność z poleceniem: elementy treści

Elementy treści		2	1	0
1. Wstęp: właściwe i adekwatne do tematu rozpoczęcie wypowiedzi	R*	teza jest jasna, zgodna z tematem ORAZ argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	teza nie jest w pełni poprawna, np. – teza nie jest w pełni zgodna z tematem ALBO argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	brak tezy teza zawiera poważne usterki, np. – teza jest niezgodna z tematem – teza znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza niejasna, trudna do wskazania wstęp niekomunikatywny
		W pełni poprawna teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki. Jeśli teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, może być zakwalifikowana maksymalnie na poziom 1.		

	A*	wprowadzenie zgodne z tematem ORAZ ciekawe, oryginalne, zachęcające do czytania, np. w formie pytania lub cytatu	wprowadzenie nie jest w pełni poprawne, np. – wprowadzenie zgodne z tematem, ale schematyczne – bardziej typowe dla innego typu tekstu (np. rozprawki) – ciekawe, oryginalne, ALE odbiegające od tematu	brak wprowadzenia wprowadzenie niezgodne z tematem wprowadzenie niejasne wprowadzenie niekomunikatywne
	L*	wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi ORAZ wskazujący cel/powód pisania listu	wstęp nie jest w pełni poprawny, np. – nie określa celu – określa cel/powód pisania listu, ALE odbiega od tematu – cel nie jest określony jasno – wstęp nie jest zgodny z treścią listu (np. zapowiada poparcie, a opisuje argumenty przeciwne)	brak wstępu wstęp niezgodny z tematem wstęp niejasny wstęp niekomunikatywny
2. Pierwszy element tematu	R A L	wieloaspektowa ORAZ/LUB pogłębiona realizacja elementu (np. wsparta przykładami, szczegółowo omówiona)	powierzchnowa realizacja elementu, wypowiedzi brak głębi, np. – zdający podaje tylko „listę” argumentów / cech / określeń, żadnego nie rozwijając/uzasadniając; – zdający odnosi się do 1-2 aspektów i omawia je niezbyt szczegółowo	brak wypowiedzi wypowiedź bardzo pobieżnie dotykająca tematu, np. zdający podaje tylko jeden argument / cechę/ określenie, nie rozwijając go/jej wypowiedź nie jest komunikatywna wypowiedź nie jest związana z tematem / nie realizuje elementu
3. Drugi element tematu				
4. Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi	R A L	zakończenie zgodne z tematem ORAZ treścią wypowiedzi; jeżeli zdający powtarza wstęp – czyni to innymi słowami	zakończenie nie jest w pełni zgodne z tematem ALBO treścią wypowiedzi zakończenie znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodne z treścią wypowiedzi zdający stosuje zakończenie schematyczne (sztapkowe), np. ogranicza się do przeformułowania tezy zdający powtarza wstęp w zasadzie tymi samymi słowami	brak zakończenia zakończenie nie jest komunikatywne zakończenie nie jest zgodne z tematem zakończenie znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodne z treścią wypowiedzi
5. Fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	R A L	wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź zawiera dłuższy fragment / nieliczne krótkie fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

* R – rozprawka; A – artykuł; L – list formalny

Opisy w TABELI A będą doprecyzowywane w odniesieniu do poszczególnych tematów w każdej sesji egzaminu maturalnego.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania elementów treści

1. Teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki, tj.
 - w przypadku rozprawki „za i przeciw” wskazywać, że będą rozpatrywane wady i zalety / dobre i złe strony, np. *Такое решение имеет свои плюсы и минусы.; Эту проблему можно рассматривать как с положительной, так и с отрицательной стороны.*
 - w przypadku rozprawki, w której zdający przedstawia swoją opinię, określać, jakie stanowisko w danej sprawie zajmuje zdający, np. *Я думаю, что это отличная идея.; По-моему, это плохой выбор.; Я считаю, что такое решение имеет много преимуществ.; Такое решение может принести как пользу, так и вред.*

Teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, jeśli np.:

- wskazuje na rozpatrywanie tylko wad ALBO tylko zalet w rozprawce „za i przeciw”
- jest stwierdzeniem lub pytaniem, które nie pozwala na określenie, jakie stanowisko zajmuje zdający, np. *Хорошая ли это идея?; Очень трудно решить, хорошо это или плохо.; Я не знаю, что думать по этому поводу.*
- zdający określa wyłącznie stanowisko innych osób w rozprawce, w której ma wyrazić własną opinię, np. *Некоторые люди считают, что это хорошая идея, а другие – нет.*

2. Stanowisko wyrażone w tezie musi być spójne z treścią rozwinięcia rozprawki. Teza jest kwalifikowana jako „nie w pełni zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu”, jeśli np.:

- zdający pomija w rozwinięciu kwestie zasygnalizowane w tezie (np. teza zapowiada argumenty za i przeciw, a w rozwinięciu zdający przedstawia tylko wady albo tylko zalety)
- zdający wprowadza w rozwinięciu argumenty, które są sprzeczne z tezą (np. teza zapowiada omawianie pozytywnych stron jakiegoś zjawiska, a w rozwinięciu przedstawione są również jego wady).

W przypadku rozprawki, w której zdający przedstawia swoją opinię, jest akceptowane podanie argumentów sprzecznych z postawioną tezą, pod warunkiem że zdający wskazuje na poglądy innych osób po to, żeby wyjaśnić, dlaczego się z nimi nie zgadza, np. *Действительно, многие считают, что такое решение не принесёт финансовой выгоды, но, по моему мнению, деньги – это не главное.*

3. Jeśli zdający realizuje jeden z elementów tematu we wstępie lub zakończeniu, to dany fragment pracy uznaje się za część rozwinięcia albo za część wstępu/zakończenia. Ten sam fragment pracy nie może być jednocześnie realizacją elementu tematu oraz częścią wstępu/zakończenia.
4. Jeśli zdający konsekwentnie używa niewłaściwego wyrazu, który jest kluczowy dla pracy, ale argumenty pasują do tematu, taka realizacja danej części pracy jest kwalifikowana na poziom niższy (maksymalnie poziom 1).
5. Rozpatrując zgodność zakończenia z treścią pracy, bierze się pod uwagę jego zgodność z rozwinięciem wypowiedzi.
6. Dłuższe niekomunikatywne fragmenty pracy traktuje się jako odbiegające od tematu.

Elementy formy. Realizację każdego z czterech elementów formy ocenia się na skali 1–0 zgodnie z TABELĄ B.

TABELA B. Zgodność z poleceniem: elementy formy

Elementy formy	Forma	1	0
1. Elementy charakterystyczne dla formy	R	teza jest umiejscowiona we wstępie	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A	wypowiedź jest zatytułowana	
	L	wypowiedź zawiera odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący	
2. Kompozycja	R	wypowiedź cechuje widoczny zamysł kompozycyjny, wyrażający się w funkcjonalnie uzasadnionych proporcjach wstępu, rozwinięcia i zakończenia	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A		
	L		
3. Segmentacja	R	tekst jest uporządkowany; układ graficzny pracy (podział na akapity) jest merytorycznie uzasadniony	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A		
	L		
4. Długość pracy	R	długość pracy mieści się w granicach 180–280 wyrazów	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A		
	L		

Uwaga: jedna usterka jest wystarczająca, żeby zakwalifikować pracę na 0 w danym podkryterium.

Ostateczną liczbę punktów za zgodność z poleceniem ustala się na podstawie oceny elementów treści i elementów formy, zgodnie z TABELĄ C.

TABELA C

Elementy treści	Elementy formy		
	4–3	2–1	0
10	5 pkt	4 pkt	3 pkt
8–9	4 pkt	3 pkt	2 pkt
6–7	3 pkt	2 pkt	1 pkt
4–5	2 pkt	1 pkt	0 pkt
2–3	1 pkt	0 pkt	0 pkt
0–1	0 pkt	0 pkt	0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której elementy treści oceniono na 5, a elementy formy oceniono na 2, za *zgodność z poleceniem* przyznaje się 1 punkt.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź zawiera najwyżej 2 usterki w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
1 pkt	Wypowiedź zawiera od 3 do 5 usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź zawiera 6 lub więcej usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment (np. dłuższe zdanie lub 2–3 krótkie zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt; jeśli takich fragmentów jest więcej, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
 - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
 - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
4. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
5. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
6. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
7. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie i precyzję środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	szeroki zakres środków językowych; liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością/różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych
2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; w pracy występuje kilka fragmentów charakteryzujących się naturalnością/różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, jednak w większości użyte są struktury o wysokim stopniu pospolitości
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; głównie struktury o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie struktury o wysokim stopniu pospolitości ALBO zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia
Jeżeli w wypowiedzi występują rażąco/liczne uchybienia w stosowności i/lub jednolitości stylu, to liczbę punktów przyznanych za zakres środków językowych można obniżyć o 1 punkt (maksymalnie do zera).	

Praca może otrzymać wskazaną w tabeli liczbę punktów, jeśli spełnia wszystkie wymagania określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B2, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B2, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie proste środki językowe.

Przez „naturalność” rozumie się charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń. Pod pojęciem „precyzji” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *хороший, интересный*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *Он работал спустя рукава*. zamiast *Он работал неохотно, небрежно*).

Przez „stosowność” stylu rozumie się dostosowanie przez zdającego środków językowych do wybranej formy wypowiedzi, celowość zastosowanych konstrukcji składniowych i jednostek leksykalnych. Styl niestosowny to np. styl zbyt metaforyczny lub zbyt bliski stylowi potocznemu w odmianie mówionej. Przez „jednolitość” stylu rozumie się konsekwentne posługiwanie się jednym, wybranym stylem. Mieszanie różnych stylów wypowiedzi uznaje się za uzasadnione, jeśli jest funkcjonalne (tzn. czemuś służy). Styl uznaje się za niejednolity, jeżeli zdający miesza bez uzasadnienia różne style wypowiedzi, np. w tekście rozprawki występują fragmenty nazbyt potoczne, z wtrętami ze stylu urzędowego.

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *Подитоживая свои рассуждения, я хочу отменить...*

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne, ortograficzne i interpunkcyjne. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

Poprawność językowa (leksykalno-gramatyczna)	Poprawność zapisu (ortograficzna, interpunkcyjna)	
	nieliczne błędy zapisu	liczne LUB bardzo liczne błędy zapisu
nieliczne błędy językowe	3 pkt	2 pkt
liczne błędy językowe	2 pkt	1 pkt
bardzo liczne błędy językowe	1 pkt	0 pkt

1. W razie wątpliwości w sytuacjach granicznych o zakwalifikowaniu pracy na poziom niższy lub wyższy decyduje „waga” błędów oraz ich wpływ na komunikację.
2. Błędy interpunkcyjne są traktowane jako mniej istotne niż błędy ortograficzne.
3. W wypowiedziach zdających, którym przyznano dostosowanie polegające na nieuwzględnianiu błędów zapisu, w przypadku bardzo licznych błędów językowych, które nie zakłócają komunikacji lub sporadycznie zakłócają komunikację, przyznaje się 1 punkt. Jeżeli błędy językowe są bardzo liczne i często zakłócają komunikację, przyznaje się 0 punktów.
4. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem/tematem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).

2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 160 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium zgodności z poleceniem. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. zdający napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych oraz interpunkcyjnych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym*. Takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *фильм, группа*, np. *серуал „Przyjaciele”, журнал „Świat Dysku”*.
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Я читаю Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
10. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
11. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

1.3.9. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy są oznaczane w tekście z wykorzystaniem oznaczeń podanych w TABELI 4.

TABELA 4. Oznaczanie błędów w wypowiedziach zdających na poziomie podstawowym i rozszerzonym

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	Słońce <u>gżeje</u> .
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	Słońce <u>qzać</u> w lecie.
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u> .
fragment odbiegający od tematu	objęcie nawiasami kwadratowymi	[Fragment odbiegający od tematu.]
fragment nie na temat	otoczenie ciągłą linią	Fragment nie na temat.
błędy interpunkcyjne (wyłącznie na poziomie rozszerzonym)	otoczenie zbędnego znaku kółkiem znak √ w kółku w miejscu brakującego znaku interpunkcyjnego	Było ciepło , i deszczowo. Zrobiłem to √ ponieważ...

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.

Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

1.3.10. Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *на озере* (2 wyrazy), *в большом городе* (3 wyrazy), *1789* (1 wyraz), *12.09.2024* (1 wyraz), *12 сентября 2024* (3 wyrazy).
2. Jako jeden wyraz liczone są
 - wyrazy łączone dywizem, np. *из-за*, *Санкт-Петербург*, *по-моему*
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *МГУ*, *СМС*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 wyraz, *XX век* = 2 wyrazy.
4. Podpis nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. „emotikony”).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Я читаю Новые Горизонты*. – 4 wyrazy.

2.1.

Zakres środków gramatycznych
(poziom podstawowy i rozszerzony)

Zakres środków językowych na poziomie podstawowym odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, znajomości których można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadpodstawowej na poziomie B1 (B1+ w zakresie rozumienia wypowiedzi).

Zakres środków językowych na poziomie rozszerzonym odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, znajomości których można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadpodstawowej na poziomie B2 (B2+ w zakresie rozumienia wypowiedzi).

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RZECZOWNIK	
1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. <i>девочка, тётя, семья, ученик, техникум, музей, окно, море, время</i> z uwzględnieniem: • rzeczowników rodzaju męskiego na -а, -я, np. <i>папа, дядя</i> • rzeczowników na -ия, np. <i>экскурсия</i>, -ие, np. <i>предложение</i>, -ий, np. <i>санаторий</i> • rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na miękką spółgłoskę, np. <i>рубль, ноябрь</i> • rzeczowników mających inny rodzaj niż w języku polskim, np. <i>класс, салат, программа, котлета</i> • liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. <i>друг – друзья</i>, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. <i>сестра – сёстры</i> i rzeczowników rodzaju nijakiego, np. <i>дерево – деревья</i> • formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: <i>снег, лес, год</i> z przyimkami «в», «на», np. <i>на снегу, в лесу</i>, oraz z przyimkiem «о», np. <i>о снеге, о лесе</i>.	1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. <i>девочка, тётя, семья, ученик, техникум, музей, окно, море, время</i> z uwzględnieniem: • rzeczowników rodzaju męskiego na -а, -я, np. <i>папа, дядя</i> • rzeczowników na -ия, np. <i>экскурсия</i>, -ие, np. <i>предложение</i>, -ий, np. <i>санаторий</i> • rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na miękką spółgłoskę, np. <i>рубль, ноябрь</i> • rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na «ь», np. <i>мышь, ночь, мать, дочь</i> • rzeczowników mających inny rodzaj niż w języku polskim, np. <i>класс, салат, программа, котлета</i> • liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. <i>друг – друзья</i>, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. <i>сестра – сёстры</i> i rzeczowników rodzaju nijakiego, np. <i>дерево – деревья</i> • formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: <i>снег, лес, год</i> z przyimkami «в», «на», np. <i>на снегу, в лесу, в году</i>, oraz z przyimkiem «о», np. <i>о снеге, о лесе</i> • formy narzędnika liczby pojedynczej rzeczowników o temacie zakończonym na: ж, ш, ч, щ, ц, np. <i>сторож – сторожем, свеча – свечой</i>.

2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu typu: <i>поляк, полька, москвич, москвичка, слесарь, врач.</i>	2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu typu: <i>поляк, полька, татарин, татарка, москвич, москвичка, слесарь, врач.</i>
3. Rzeczowniki nieodmienne rodzaju nijakiego typu: <i>кино, пальто, такси, кафе, метро</i> i rodzaju męskiego typu: <i>кенгуру.</i>	3. Rzeczowniki nieodmienne rodzaju nijakiego typu: <i>кино, пальто, такси, кафе, метро</i> i rodzaju męskiego typu: <i>кенгуру.</i>
4. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: <i>ванная, дежурный, мороженое.</i>	4. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: <i>ванная, дежурный, мороженое.</i>
5. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: <i>мебель, сахар, посуда.</i>	5. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: <i>мебель, сахар, посуда.</i>
	6. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej typu: <i>каникулы, часы, брюки.</i>
	7. Liczba mnoga rzeczowników oznaczających młode zwierzęta, np. <i>котёнок – котята, цыплёнок – цыплята.</i>
	8. Liczba mnoga rzeczowników typu: <i>зуб – зубы – зубья, лист – листы – листья.</i>
	9. Skróty literowe i ich rodzaj gramatyczny, np. <i>СМИ, ДТП, вуз.</i>
PRZYMIOTNIK	
1. Formy gramatyczne przymiotników twardo- i miękkotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej typu: <i>молодой, красивый, летний.</i>	1. Formy gramatyczne przymiotników twardo- i miękkotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej typu: <i>молодой, красивый, летний.</i>
	2. Formy gramatyczne przymiotników o temacie zakończonym na: -г, -к, -х, np. <i>строгий, крепкий, тихий</i> oraz na: -ж, -ш, -ч, -щ, -ц, np. <i>свежий, большой, горячий, общий, круглолицый.</i>
2. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika, np. <i>известен (чем?), доволен (кем? чем?), похож (на кого? на что?), болен (чем?).</i>	3. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika, np. <i>известен (чем?), доволен (кем? чем?), похож (на кого? на что?), болен (чем?).</i>
3. Stopniowanie przymiotników: • stopień wyższy, np. <i>красивее, более/менее красивый, тише, лучше.</i>	4. Stopniowanie przymiotników: • stopień wyższy, np. <i>красивее, более/менее красивый, тише, лучше</i> • stopień najwyższy, np. <i>самый красивый, красивейший, красивее всех, красивее всего.</i>

ЗАИМЕК	
1. Formy gramatyczne zaimków: • osobowych bez przyimka i z przyimkiem, np. <i>он – его – у него, она – её – у неё</i> • pytających i względnych, np. <i>кто, что, какой, который, сколько, чей</i> • wskazujących, np. <i>этот, тот, это, то, эта, та, эти, те, такой</i> • dzierżawczych, np. <i>мой, твой</i>.	1. Formy gramatyczne zaimków: • osobowych bez przyimka i z przyimkiem, np. <i>он – его – у него, она – её – у неё</i> • pytających i względnych, np. <i>кто, что, какой, который, сколько, чей</i> • wskazujących, np. <i>этот, тот, это, то, эта, та, эти, те, такой</i> • dzierżawczych, np. <i>мой, твой</i> • przeczących, np. <i>никто, ничто, некого, нечего</i>.
2. Formy gramatyczne zaimka zwrotnego <i>себя</i> i wyrażenia <i>друг друга</i> .	2. Formy gramatyczne zaimka zwrotnego <i>себя</i> i wyrażenia <i>друг друга</i> .
3. Formy gramatyczne zaimków, np. <i>весь, целый, каждый, любой, всякий</i> .	3. Formy gramatyczne zaimków, np. <i>весь, целый, каждый, любой, всякий</i> .
ЛИЧЕБНИК	
1. Formy mianownika i dopełniacza liczebników głównych od 1 do 1000.	1. Formy mianownika i dopełniacza liczebników głównych od 1 do 1000.
2. Związek liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników 1, 2, 3, 4 oraz liczebników zakończonych na 1, 2, 3, 4, np. <i>две интересные книги, тридцать четыре способных ученика</i> .	2. Związek liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników 1, 2, 3, 4 oraz liczebników zakończonych na 1, 2, 3, 4, np. <i>две интересные книги, тридцать четыре способных ученика</i> .
3. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem form w konstrukcjach określających czas i datę, np. <i>в половине первого, 1-е сентября, 25-го марта, в 1981-м году</i> .	3. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem form w konstrukcjach określających czas i datę, np. <i>в половине первого, 1-е сентября, 25-го марта, в 1981-м году</i> .
	4. Formy gramatyczne wyrazów określających ilość, np. <i>(не)много, (не)сколько</i> .
ЧАСОВНИК	
1. Bezokoliczniki na: -ть, -ти, -чь, np. <i>писать, идти, мочь</i> .	1. Bezokoliczniki na: -ть, -ти, -чь, np. <i>писать, идти, мочь</i> .
2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego z uwzględnieniem czasowników: <i>пить, петь, ехать</i> .	2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego z uwzględnieniem czasowników: <i>пить, петь, ехать, сжечь</i> .
3. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: <i>увлекаться, мыться, знакомиться</i> .	3. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: <i>увлекаться, мыться, знакомиться</i> .
4. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników	4. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników

nieregularnych, np. <i>хотеть, есть, дать, бежать</i> .	nieregularnych, np. <i>хотеть, есть, дать, бежать</i> .
	5. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników z przyrostkiem -ну-, np. <i>замёрзнуть, погибнуть, привыкнуть</i> .
5. Formy osobowe czasowników dokonanych i niedokonanych, np. <i>купить – покупать</i> .	6. Formy osobowe czasowników dokonanych i niedokonanych, np. <i>купить – покупать</i> .
6. Czasowniki zwrotne niemające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. <i>вернуться – wrócić</i> i czasowniki niezwrótne niemające odpowiedników niezwrrotnych w języku polskim, np. <i>дружить – przyjaźnić się</i> .	7. Czasowniki zwrotne niemające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. <i>вернуться – wrócić</i> i czasowniki niezwrótne niemające odpowiedników niezwrrotnych w języku polskim, np. <i>дружить – приjaźnić się</i> .
7. Formy trybu rozkazującego w 2. osobie liczby pojedynczej i mnogiej, np. <i>читай – читайте, купи – купите, приготовь – приготовьте</i> .	8. Formy trybu rozkazującego w 2. osobie liczby pojedynczej i mnogiej, np. <i>читай – читайте, купи – купите, приготовь – приготовьте</i> z uwzględnieniem: <i>ешь – ешьте, ляг – лягте, пой – пойте, пей – пейте, поезжай – поезжайте</i> .
8. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: <i>давай, давайте</i> .	9. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: <i>давай, давайте</i> .
9. Czasowniki modalne, np. <i>надо, можно, должен, нельзя</i> .	10. Czasowniki modalne, np. <i>надо, можно, должен, нельзя</i> .
	11. Imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe czasu teraźniejszego i przeszłego, np. <i>читающий, читавший, читаемый, прочитанный, читая</i> .
PRZYSŁÓWEK	
1. Przysłówki miejsca i kierunku, np. <i>здесь, там, дома, сюда, туда, домой, отсюда, оттуда</i> .	1. Przysłówki miejsca i kierunku, np. <i>здесь, там, дома, сюда, туда, домой, отсюда, оттуда</i> .
2. Przysłówki czasu, np. <i>летом, вечером, послезавтра, ежедневно</i> .	2. Przysłówki czasu, np. <i>летом, вечером, послезавтра, ежедневно</i> .
3. Przysłówki sposobu, np. <i>хорошо, тихо, по-моему, по-новому, по-русски</i> .	3. Przysłówki sposobu, np. <i>хорошо, тихо, по-моему, по-новому, по-русски</i> .
4. Przysłówki stopnia i miary, np. <i>очень, слишком</i> .	4. Przysłówki stopnia i miary, np. <i>очень, слишком</i> .
	5. Przysłówki przeczące z -не, -ни, np. <i>некуда, никуда</i> .
5. Przysłówki przyczyny, np. <i>потому, поэтому</i> .	6. Przysłówki przyczyny, np. <i>потому, поэтому</i> .
6. Przysłówki celu, np. <i>зачем, затем</i> .	7. Przysłówki celu, np. <i>зачем, затем</i> .
7. Przysłówki pytające, np. <i>как, где, куда, откуда, сколько</i> .	8. Przysłówki pytające, np. <i>как, где, куда, откуда, сколько</i> .

8. Stopniowanie przysłówków • stopień wyższy, np. <i>тише, холоднее, менее интересно.</i>	9. Stopniowanie przysłówków: • stopień wyższy, np. <i>тише, холоднее, менее интересно</i> • stopień najwyższy, np. <i>лучше всех, больше всего.</i>
PRZYIMEK	
1. Przyimki w konstrukcjach określających: • miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. <i>около школы, у вокзала, напротив дома, под деревом, на почте, в саду, перед школой, за столом</i> • kierunek czynności lub ruchu, np. <i>на стадион, в лес, под дерево, к доске, от доски, из класса, с почты</i> • położenie w przestrzeni, np. <i>(не)далеко (близко) от дома, рядом с ним, около окна, у двери</i> • przemieszczanie się w przestrzeni, np. <i>по улице, до Москвы</i> • przeznaczenie, np. <i>стакан для воды, кредит на квартиру</i> • cel, np. <i>пойти за покупками</i> • sposób, np. <i>узнать по Интернету, говорить по телефону</i> • czas, np. <i>после уроков, за час, через день, с утра до вечера.</i>	1. Przyimki w konstrukcjach określających: • miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. <i>около школы, у вокзала, напротив дома, под деревом, на почте, в саду, перед школой, за столом</i> • kierunek czynności lub ruchu, np. <i>на стадион, в Сибирь, под дерево, к доске, от доски, из бассейна, с почты</i> • położenie w przestrzeni, np. <i>(не)далеко (близко) от дома, рядом с ним, около окна, у двери</i> • przemieszczanie się w przestrzeni, np. <i>по улице, до Москвы</i> • przeznaczenie, np. <i>стакан для воды, кредит на квартиру</i> • cel, np. <i>пойти за покупками</i> • sposób, np. <i>узнать по Интернету, говорить по телефону</i> • czas, np. <i>после уроков, за час, через день, с утра до вечера, за час до отъезда, через день после приезда.</i>
	2. Przyimki wskazujące przyczynę, np. <i>из-за дождя, от волнения, по ошибке, из уважения, благодаря тебе.</i>
SKŁADNIA	
1. Zdania pojedyncze: • oznajmujące: – twierdzące, np. <i>Да, это он.</i> – przeczące, np. <i>Нет, это не он. Нет, у меня нет твоего учебника.</i> • pytające: – z zaimkiem pytającym, np. <i>Что он делает?</i> – bez zaimka pytającego, np. <i>Это он? Его зовут Борис?</i> – niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «а», np. <i>А ты? А тебе?</i>	1. Zdania pojedyncze: • oznajmujące: – twierdzące, np. <i>Да, это он.</i> – przeczące, np. <i>Нет, это не он. Нет, у меня нет твоего учебника.</i> • pytające: – z zaimkiem pytającym, np. <i>Что он делает?</i> – bez zaimka pytającego, np. <i>Это он? Его зовут Борис?</i> – niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «а», np. <i>А ты? А тебе?</i>

• rozkazujące, np. <i>Помоги сестре!</i> • wykrzyknikowe, np. <i>Какая встреча!</i>	• rozkazujące, np. <i>Помоги сестре!</i> • wykrzyknikowe, np. <i>Какая встреча!</i>
2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: и, а, но, или, np. <i>Я лежу на диване и смотрю телевизор, а Борис спит. У меня свободное время, но я никуда не пойду.</i>	2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: и, а, но, или, np. <i>Я лежу на диване и смотрю телевизор, а Борис спит. У меня свободное время, но я никуда не пойду.</i>
3. Zdania złożone podrzędnie: • przydawkowe, np. <i>Я читал книгу, о которой...</i> • dopełnieniowe, np. <i>Я знаю, что... Я хочу, чтобы ...</i> • okolicznikowe miejsca, np. <i>Я был там, где...</i> • okolicznikowe czasu, np. <i>Когда я пришёл, его не было дома.</i> • okolicznikowe przyczyny, np. <i>Я не прочитал книгу, потому что (так как) я болел.</i> • okolicznikowe skutku, np. <i>У меня нет денег, поэтому я никуда не поеду.</i> • okolicznikowe celu, np. <i>Антон пошёл в аптеку, чтобы купить витамины.</i>	3. Zdania złożone podrzędnie: • przydawkowe, np. <i>Я читал книгу, о которой...</i> • dopełnieniowe, np. <i>Я знаю, что... Я хочу, чтобы...</i> • okolicznikowe miejsca, np. <i>Я был там, где...</i> • okolicznikowe czasu, np. <i>Когда я пришёл, его не было дома.</i> • okolicznikowe przyczyny, np. <i>Я не прочитал книгу, потому что (так как) я болел.</i> • okolicznikowe skutku, np. <i>У меня нет денег, поэтому я никуда не поеду.</i> • okolicznikowe celu, np. <i>Антон пошёл в аптеку, чтобы купить витамины.</i> • okolicznikowe warunków, np. <i>Если хочешь пойти со мной, то...</i>
4. Zdania bezpodmiotowe, np. <i>Построили дом. Мне стало холодно. Ему хочется спать. Хмурится.</i>	4. Zdania bezpodmiotowe, np. <i>Построили дом. Мне стало холодно. Ему хочется спать. Хмурится.</i>
5. Szyk wyrazów (prosty i przestawny), np. <i>Моя родина. Родина моя.</i>	5. Szyk wyrazów (prosty i przestawny), np. <i>Моя родина. Родина моя.</i>
6. Rekcja czasowników – przykłady <i>благодарить кого? за что?</i> <i>болеть чем? за кого? за что?</i> <i>бороться за кого? за что? против кого? против чего? с кем? с чем?</i> <i>вернуть что? кому? куда?</i> <i>вернуться куда? откуда?</i> <i>влюбиться в кого? во что?</i> <i>говорить кому? о ком? о чём? с кем?</i> <i>что? на каком языке?</i> <i>готовиться к чему?</i> <i>гордиться кем? чем?</i> <i>дать кому? что?</i> <i>дружить с кем?</i> <i>ехать на чём? чем? в чём? куда?</i> <i>к кому?</i> <i>ждать кого? чего? что?</i>	6. Rekcja czasowników – przykłady <i>беспокоиться о ком? о чём?</i> <i>благодарить кого? за что?</i> <i>болеть чем? за кого? за что?</i> <i>бороться за кого? за что? против кого? против чего? с кем? с чем?</i> <i>вернуть что? кому? куда?</i> <i>вернуться куда? откуда?</i> <i>влюбиться в кого? во что?</i> <i>восхищаться кем? чем?</i> <i>говорить кому? о ком? о чём? с кем?</i> <i>что? на каком языке?</i> <i>готовиться к чему?</i> <i>гордиться кем? чем?</i> <i>дать кому? что?</i> <i>дружить с кем?</i>

заботиться о ком? о чём? зайти к кому? куда? за кем? за чем? заниматься кем? чем? с кем? звонить кому? куда? извинить кого? за что? извиниться за что? за кого? перед кем? интересоваться кем? чем? искать кого? что? кататься на ком? на чём? где? лететь на чём? в чём? куда? к кому? обратиться к кому? с чем? за чем? одеть кого? во что? одеться во что? опоздать на сколько? куда? осматривать кого? что? переписываться с кем? писать что? кому? чем? на чём? подниматься куда? по чему? на чём? поздравить кого? с чем? познакомить кого? с кем? с чем? познакомиться с кем? с чем? пользоваться чем? послать кому? что? поступить куда? на что? предлагать кому? что? просить кого? что? чего? о чём? работать кем? где? радоваться (рад) кому? чему? разбираться в ком? в чём? слушать кого? что? смеяться над кем? над чем? советовать кому? что? советоваться с кем? спросить кого? у кого? что? о чём? стать кем? чем? увлекаться кем? чем? узнать кого? что? о ком? о чём? откуда? учить кого? чему? что? учиться чему? где? как? ухаживать за кем? за чем?	ехать на чём? чем? в чём? куда? к кому? ждать кого? чего? что? заботиться о ком? о чём? зайти к кому? куда? за кем? за чем? заниматься кем? чем? с кем? звонить кому? куда? извинить кого? за что? извиниться за что? за кого? перед кем? интересоваться кем? чем? искать кого? что? кататься на ком? на чём? где? лететь на чём? в чём? куда? к кому? обратиться к кому? с чем? за чем? одеть кого? во что? одеться во что? опоздать на сколько? куда? осматривать кого? что? отправить кого? что? кому? куда? переписываться с кем? писать что? кому? чем? на чём? подниматься куда? по чему? на чём? поздравить кого? с чем? познакомить кого? с кем? с чем? познакомиться с кем? с чем? пользоваться чем? послать кому? что? поступить куда? на что? предлагать кому? что? просить кого? что? чего? о чём? работать кем? где? радоваться (рад) кому? чему? разбираться в ком? в чём? слушать кого? что? смеяться над кем? над чем? советовать кому? что? советоваться с кем? спросить кого? у кого? что? о чём? спускаться с чего? по чему? на чём? стать кем? чем? уважать кого? что? увлекаться кем? чем? узнать кого? что? о ком? о чём? откуда? учить кого? чему? что? учиться чему? где? как? ухаживать за кем? за чем?
--	---

	бояться кого? чего? за кого? за что? владеть кем? чем? волноваться о ком? о чём? выйти за кого? куда? откуда? жениться на ком? забыть кого? что? о ком? о чём? наблюдать за кем? за чем? кого? что? надеяться на кого? на что? направиться к кому? к чему? нуждаться в ком? в чём? отказать кому? в чём? отказаться от кого? от чего? привыкнуть к кому? к чему? славиться кем? чем? следить за кем? за чем? сомневаться в ком? в чём? спорить о ком? о чём? стремиться к кому? к чему? считать кого? что? кем? чем? убедиться в ком? в чём? удивиться кому? чему? улыбаться кому? чему?
--	--



W tekstach na rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

2.2.

Часть устная (без определения poziomu) Примерные задания

Примерные вопросы к вступительному разговору

Экзамен мaturalный з языка росyйского Разговор вступительный (исключительно для экзаменующегося)

Разговор
вступительный



ок. **2** минут

Экзаменующий:	Здравствуйте! Меня зовут , а это Представьтесь, пожалуйста.
Здающий:	
Экзаменующий:	Спасибо. Пожалуйста, выберите билет и дайте мне его. В этой части экзамена я задам Вам несколько вопросов. Можем начать?
Здающий:	
Экзаменующий:	Жизнь • В каком часу Вы обычно завтракаете? Почему? • Что Вы любите есть на завтрак? • Почему некоторые люди не ужинают? • Где Вы обычно обедаете? Почему? • Вы любите фастфуды? Почему? Наука и техника • Где нельзя пользоваться мобильным телефоном и почему? • Зачем Вам нужен мобильный телефон? • Кому Вы чаще всего звоните и почему? • Вы часто пользуетесь Интернетом? Почему? • Вы любите играть в компьютерные игры? Почему? Мир природы • Какая сегодня погода? • Как погода влияет на Ваше настроение? • Почему людей интересует прогноз погоды? • Вы любите животных? Почему? • Какое Ваше любимое время года? Почему?
Здающий:	
Экзаменующий:	Спасибо. <пожалуйста передать набор сдающему>

Здающий:

⌚ ≈ 2 min

Przykładowe zestawy egzaminacyjne

Zestaw 1. • miejsce zamieszkania • życie prywatne • świat przyrody	Egzamin maturalny z języka rosyjskiego Wersja dla zdającego
---	--

Zadanie 1.	 4 minuty
-----------------------------	---

Wybierasz się na studia do Moskwy. Na czas studiów chcesz wynająć mieszkanie. Rozmawiasz przez telefon z właścicielem mieszkania.

Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

Wyposażenie
mieszkania

Lokalizacja
mieszkania

Koszty i zasady
rozliczania się

Możliwość przyjmowania gości

Rozmowę rozpoczyna egzaminujący.

Zadanie 2.	 3 minuty
-----------------------------	---



Źródło: www.dreamstime.com

Zestaw

1.

- miejsce zamieszkania
- życie prywatne
- świat przyrody

Egzamin maturalny z języka rosyjskiego

Wersja dla zdającego

Zadanie

3.



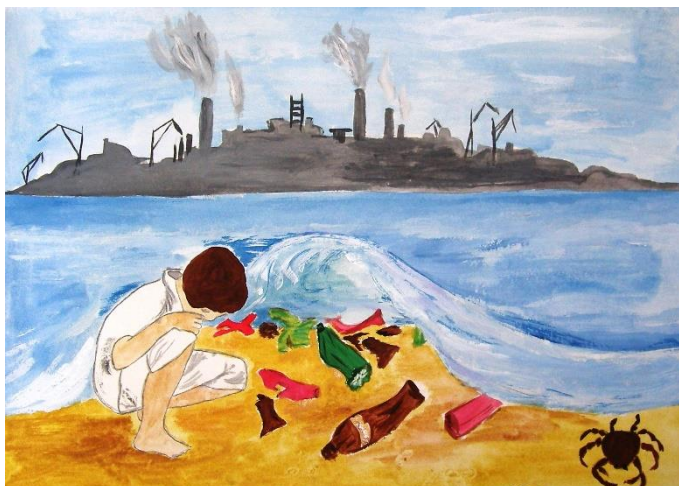
5 minut

Popatrz na **Rysunek 1.** i **Rysunek 2.**

W Twojej szkole zorganizowany został konkurs rysunkowy związany z ochroną przyrody. Twój kolega narysował dwa rysunki i poprosił Cię o pomoc w wyborze lepszego.

- Wybierz ten rysunek, który, Twoim zdaniem, będzie lepszy, i uzasadnij swój wybór.
- Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugi rysunek.

Rysunek 1.



Rysunek 2.



Zestaw 1. • miejsce zamieszkania • życie prywatne • świat przyrody	Egzamin maturalny z języka rosyjskiego Wersja dla egzaminującego
---	---

Zadanie 1.	 4 minuty
-----------------------------	---

Egzaminujący: *[Proszę przekazać zestaw zdającemu.]* Итак, начнём с первого задания. Познакомьтесь с первым заданием. У Вас есть на это около полминуты. После этого начнём разговор.

Zdający:
⌚ ≈ 30 s

Egzaminujący: *[Po upływie ok. 30 sekund, proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Можем начать?]*

Wersja dla zdającego

Wybierasz się na studia do Moskwy. Na czas studiów chcesz wynająć mieszkanie. Rozmawiasz przez telefon z właścicielem mieszkania. Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

Wyposażenie
mieszkania

Lokalizacja
mieszkania

Koszty i zasady
rozliczania się

Możliwość przyjmowania gości

Rozmowę rozpoczyna egzaminujący.

Dodatkowe uwagi dla egzaminującego

Jest Pan/Pani właścicielem mieszkania w Moskwie. Dzwoni do Pana/Pani zdający, który chce wynająć to mieszkanie. Rozmawiacie na ten temat. Pan/Pani rozpoczyna rozmowę.

W zależności od tego, jak potoczy się rozmowa, proszę włączyć do rozmowy **wszystkie/wybrane** punkty.

- Proszę poprosić zdającego o dokładniejsze objaśnienie jakiejś kwestii.
- Proszę grzecznie nie zgodzić się ze zdającym, tak aby musiał podać kolejne argumenty lub zaproponować inne rozwiązanie.
- Chce Pan/Pani, aby zdający zapłacił za trzy miesiące z góry.
- Proszę powiedzieć, że w mieszkaniu nie ma, na przykład biurka.
- Według Pana/Pani, zdający może przyjmować gości tylko w soboty.

Zdający
i egzaminujący:
⌚ ≈ 3 min

Egzaminujący: Спасибо!
Предлагаю перейти ко второму заданию.
[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę w języku polskim poinformować zdającego, iż nie ma możliwości powrotu do zadania.]
Перейдём к третьему заданию.
[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: Спасибо. Экзамен окончен.]

Зестав
1.

- miejsce zamieszkania
- życie prywatne
- świat przyrody

Екзамен мaturalny з języка rosyjskiego

Wersja dla egzaminującego

Задание
2.



3 minuty

Екзаменуujący: Опишите, пожалуйста, иллюстрацию.

[Po upływie ok. 10 sekund, proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Можем начать?]

Wersja dla zdającego



Здаujący:
⌚ ≈ 1 min

Екзаменуujący: Спасибо. А теперь я задам Вам три вопроса.

Pytania dla egzaminującego

1. Как Вы думаете, почему девушка смотрит на будильник с таким выражением лица?
2. Как Вы обычно проводите утро в выходной день? Почему именно так?
3. Расскажите о том, как однажды Вы опоздали на первый урок.

Здающий:
⌚ ≈ 2 min

Екзаменуujący: Спасибо!

Давайте перейдем к третьему заданию.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: Спасибо! Экзамен окончен.]

Zestaw 1. • miejsce zamieszkania • życie prywatne • świat przyrody	Egzamin maturalny z języka rosyjskiego Wersja dla egzaminującego
--	---

Zadanie 3.	 5 minut
-----------------------------	--

Egzaminujący: Прочитайте, пожалуйста, задание и подумайте, что Вы хотели бы сказать. У Вас есть около минуты на подготовку.

Zdający:
⌚ ≈ 1 min

Egzaminujący: [Po upływie ok. minuty, proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Можем начать?]

Wersja dla zdającego

Popatrz na **Rysunek 1.** i **Rysunek 2.**

W Twojej szkole zorganizowany został konkurs rysunkowy związany z ochroną przyrody. Twój kolega narysował dwa rysunki i poprosił Cię o pomoc w wyborze lepszego.

- Wybierz ten rysunek, który, Twoim zdaniem, będzie lepszy, i uzasadnij swój wybór.
- Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugi rysunek.

Rysunek 1.



Rysunek 2.



Zdający:
⌚ ≈ 2 min

Egzaminujący: Спасибо! Я задам Вам ещё два вопроса.

Pytania dla egzaminującego

Proszę zadać zdającemu **dwa** z poniższych pytań:

1. Как Вы лично заботитесь об охране окружающей среды?
2. Считаете ли Вы правильным, что в некоторых городах власти ограничивают въезд машин в центр? Почему Вы так думаете?
3. Что Вы думаете о людях, которые сначала берут собаку из приюта, а потом отдают её обратно? Объясните свою точку зрения.
4. Почему в последнее время всё больше людей интересуется проблемой охраны природы?

Zdający:
⌚ ≈ 2 min

Egzaminujący: Спасибо! Экзамен окончен.

Zestaw

2.

- podróżowanie i turystyka
- człowiek
- kultura

Egzamin maturalny z języka rosyjskiego
Wersja dla zdającego

Zadanie

1.**4** minuty

Jesteś z wizytą u kolegi/koleżanki w Moskwie. Planujecie, jak spędzicie następny dzień. Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

Posiłki

Zakupy

Zwiedzanie

Korzystanie z
komunikacji miejskiej

Rozmowę rozpoczyna **egzaminujący**.

Zadanie

2.**3** minuty

Źródło: mastersketch.ru

Zestaw 2. • podróżowanie i turystyka • człowiek • kultura	Egzamin maturalny z języka rosyjskiego Wersja dla zdającego
---	--

Zadanie 3.	 5 minut
-----------------------------	--

Popatrz na **Plakat 1.**, **Plakat 2.** i **Plakat 3.**

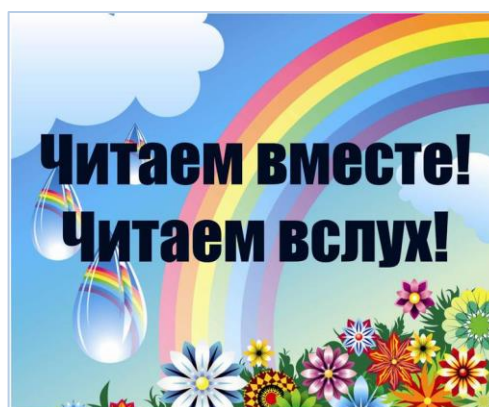
Wspólnie z grupą kolegów bierzesz udział w przygotowaniu akcji bibliotecznej „Czytajcie dzieciom”. Wyraż swoje zdanie na temat poniższych projektów plakatów do tej akcji.

- Wybierz ten plakat, który będzie, Twoim zdaniem, najbardziej odpowiedni, i uzasadnij swój wybór.
- Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz pozostałe plakaty.

Plakat 1.



Plakat 2.



Plakat 3.



Źródła:

lh3.googleusercontent.com

bibliovolna.blogspot.com

3.bp.blogspot.com

Zestaw

2.

- podróżowanie i turystyka
- człowiek
- kultura

Egzamin maturalny z języka rosyjskiego

Wersja dla egzaminującego

Zadanie

1.**4** minuty

Egzaminujący: [Proszę przekazać zestaw zdającemu.] **Итак, начнём с первого задания. Познакомьтесь с первым заданием. У Вас есть на это около полминуты. После этого начнём разговор.**

Zdający:

⌚ ≈ 30 s

Egzaminujący: [Po upływie ok. 30 sekund, proszę – jeśli to konieczne – zapytać: **Можем начать?**]

Wersja dla zdającego

Jesteś z wizytą u kolegi/koleżanki w Moskwie. Planujecie, jak spędzicie następny dzień.

Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

Posiłki

Zakupy

Zwiedzanie

Korzystanie z komunikacji miejskiej

Rozmowę rozpoczyna **egzaminujący**.

Dodatkowe uwagi dla egzaminującego

Jest Pan kolegą / Pani koleżanką zdającego, który przyjechał do Pana/Pani z wizytą. Wspólnie ustalacie plan na następny dzień. Pan/Pani rozpoczyna rozmowę.

W zależności od tego, jak potoczy się rozmowa, proszę włączyć do rozmowy **wszystkie/wybrane** punkty.

- Proszę poprosić zdającego o dokładniejsze objaśnienie jakiejś kwestii.
- Proszę grzecznie nie zgodzić się ze zdającym, tak aby musiał podać kolejne argumenty lub zaproponować inne rozwiązanie.
- Uważa Pan/Pani, że pogoda może popsuć plany.
- Nie podoba się Panu/Pani zaplanowana godzina wyjścia/jedzenia posiłku.
- Proszę odradzić zdającemu podróżowanie metrem/autobusem/taksówką w godzinach szczytu.

Zdający i

egzaminujący:

⌚ ≈ 3 min

Egzaminujący: Спасибо!

Предлагаю перейти ко второму заданию.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę w języku polskim poinformować zdającego, iż nie ma możliwości powrotu do zadania.]

Перейдём к третьему заданию.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: **Спасибо. Экзамен окончен.**]

Zestaw

2.

- podróżowanie i turystyka
- człowiek
- kultura

Egzamin maturalny z języka rosyjskiego

Wersja dla egzaminującego

Zadanie

2.**3** minuty

Egzaminujący: Опишите, пожалуйста, иллюстрацию.

[Po upływie ok. 10 sekund, proszę – jeśli to konieczne – zapytać: **Можем начать?**]

Wersja dla zdającego



Zdający:

⌚ ≈ 1 min

Egzaminujący: Спасибо. А теперь я задам Вам три вопроса.

Pytania dla egzaminującego

1. Как Вы думаете, эта девушка похожа на свой портрет? Почему?
2. За что Вы цените своего близкого друга / свою близкую подругу?
3. Расскажите о том, как Ваше хобби помогло Вам найти друга/подругу.

Zdający:

⌚ ≈ 2 min

Egzaminujący: Спасибо!

Давайте перейдём к третьему заданию.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: **Спасибо! Экзамен окончен.**]

Задание

2.

- путешествие и туризм
- человек
- культура

Экзамен устный з языка русского Версия для экзаменуемого

Задание

3.



5 минут

Экзаменуемый: Прочитайте, пожалуйста, задание и подумайте, что Вы хотели бы сказать. У Вас есть около минуты на подготовку.

Здающий:

⌚ 1 min

Экзаменуемый: [По истечении ок. минуты, прошу – если то необходимо – спросить: Можем начать?]

Версия для экзаменуемого

Посмотрите на **Постер 1.**, **Постер 2.** и **Постер 3.**

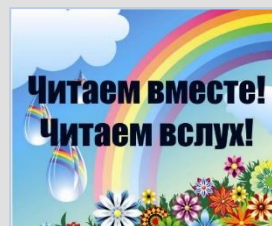
Вместе с группой друзей берете участие в подготовке акции библиотечной „Читайте детям”. Выразите свое мнение на тему нижеприведенных проектов постеров к этой акции.

- Выберите тот постер, который будет, по Вашему мнению, наиболее подходящим, и обоснуйте свой выбор.
- Объясните, почему отвергаете остальные постеры.

Постер 1.



Постер 2.



Постер 3.



Здающий:

⌚ ≈ 2 min

Экзаменуемый: Спасибо. Я задам Вам еще два вопроса.

Вопросы для экзаменуемого

Пожалуйста, задайте экзаменуемому **два** из нижеприведенных вопросов:

1. Согласны ли Вы с мнением, что молодежь мало читает? Почему?
2. Как Вы думаете, что интереснее: прочитать книгу или посмотреть ее экранизацию? Почему?
3. Можете ли Вы назвать книгу своим другом? Почему?
4. Как, по-вашему, должна выглядеть современная библиотека?

Здающий:

⌚ ≈ 2 min

Экзаменуемый: Спасибо! Экзамен окончен.

2.3.

Часть письменная (уровень базовый) Примерные задания с решениями

ПОНИМАНИЕ НА УСЛУХУ

Задание 1. (0–4)

Услышите дважды четыре высказывания, которые соединяет слово „сердце”. Каждому высказыванию (1.1.–1.4.) выберите подходящий ответ (А–Е). Запишите ответы в таблицу.

Внимание: одно высказывание было дано дополнительно и не подходит ни к одному высказыванию.

- А. Автор текста приглашает на занятия.
- В. Этот текст заинтересует любителей водных видов спорта.
- С. Этот текст о том, как парень сделал девушке предложение.
- Д. Автор текста советует, как организовать романтическое путешествие.
- Е. Из этого текста можно сделать вывод, что не все рады полезному мероприятию.

1.1.	1.2.	1.3.	1.4.

Транскрипция

Текст 1.

В Интернете можно встретить фотографию острова в форме сердца. Для многих парней и девушек это «сердце» в архипелаге Фиджи – цель жизни, потому что, благодаря необычной береговой линии, здесь создаются огромные волны. Настоящий рай для сёрфингистов! Кроме того, вокруг острова расположены коралловые рифы, которые привлекают дайверов со всей земли. Морские черепахи, гигантские крабы и тропические рыбки... Всё это производит незабываемое впечатление на туристов! Одним словом, этот остров для тех, кто не боится высоких волн и морских глубин.

На основании: picterra.ru

Текст 2.

Завтра – День сердца, который открывается эстафетой здоровья – пробегом по улицам города. Любителей этого вида спорта у нас немало, так что на старт придут сотни... Я понимаю, что эту эстафету организуют для того, чтобы привлечь внимание людей к проблеме сердечных заболеваний. Но мне из-за этого придётся встать на час раньше, потому что наверняка перекроют улицы. Уже представляю этот кошмар: ужасные пробки и проблемы на дорогах! Возмутительно! Неужели нельзя придумать что-нибудь другое вместо уличного бега или устраивать такие акции, например, в выходные, когда на улицах города меньше машин.

На основании: xn--90aedcbb1dhj7d.org

Tekst 3.

В День святого Валентина трудно обойтись без подарков. Конечно же, можно поддержать местный бизнес и купить игрушку-сердце или набор конфет-сердечек, но таким подарком вы вряд ли кого-нибудь удивите. Куда приятнее получить в День влюблённых что-то, сделанное своими руками, например сердце-коллаж из фотографий. Хотите подготовить такой подарок своему парню или девушке? Тогда у нас есть предложение: приходите к нам, и мы научим вас создавать шедевры из ваших романтических снимков! Курс обучения продолжается пять часов. Приносите снимки, а мы предоставим все нужные материалы.

Tekst własny

Tekst 4.

Не перевелись ещё романтики на свете! Один из них живёт в Ярославле и работает тренером по плаванию. В один прекрасный вечер этот романтик пригласил свою возлюбленную на свидание. Но выбрал не романтическую Венецию с её каналами и гондолами, а площадь напротив самой высокой многоэтажки в Ярославле. Как только молодые люди встретились, в окнах многоэтажки вспыхнул свет, да так, что на доме высветилось огромное сердце. Тогда юноша опустил на колено, достал из кармана кольцо и сказал: «Любимая, будь моей женой! Ты согласна?» И, конечно, услышал заветное «Да». А уж как этому «Ромео» удалось организовать такое мероприятие и договориться со всеми жильцами – неизвестно, но видно, что юноша очень старался. Это вам не букет цветов из ближайшего магазина, тут фантазия и упорство нужны!

Na podstawie: news-r.ru

Wymaganie ogólne**II. Rozumienie wypowiedzi.**

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.4. Zdający określa kontekst wypowiedzi (1.1.).

II.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi (1.2.).

II.3. Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi (1.3.).

II.2. Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...] (1.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1.1. B

1.2. E

1.3. A

1.4. C

Zadanie 2. (0–6)

Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

Tekst 1.

2.1. В Греции верят, что тот, кто получит в подарок тяжёлый камень,

- A. будет иметь крепкое здоровье.
- B. станет обладателем крупной суммы денег.
- C. быстро сделает профессиональную карьеру.

Tekst 2.

2.2. Журналистка разговаривает с

- A. врачом.
- B. пациентом.
- C. волонтером.

Tekst 3.

2.3. В ролике рекламируют

- A. услугу сотового оператора.
- B. российский кинофильм.
- C. модель телефона.

Tekst 4.

2.4. Рассказчица заинтересовалась аудиокнигой «Дилер реальности», потому что

- A. её заинтриговало название.
- B. ей нравилось мастерство её чтеца.
- C. она любила творчество автора этой книги.

2.5. По словам девушки, в книге её особенно увлекли

- A. описания будущего.
- B. мысли автора о добре и зле.
- C. приключения главного героя.

2.6. Какой вывод можно сделать на основании текста?

- A. При выборе книги стоит опираться на универсальные критерии.
- B. Автор книги доказал, что настоящая жизнь интереснее мира фантазии.
- C. Книга «Дилер реальности» помогает девушке бороться с плохим настроением.

Transkrypcja

Tekst 1.

– Продолжаем разговор о праздничных обычаях. Павлос, как отмечается Новый год в Греции?

– В новогоднюю ночь мы, как и жители других стран, ходим в гости друг к другу с подарками и желаем счастья, здоровья, успехов в работе. Однако есть некоторая особенность: помимо подарков, мы несём хозяевам камень, и чем он больше, тем

лучше. Вам это покажется странным, но в Греции считается: чем тяжелее камень, тем более тяжёлым от монет будет кошелек у того, кто получит этот подарок. В общем, таким образом мы желаем богатства.

Na podstawie: billionnews.ru

Tekst 2.

– Это правда, что хорошее настроение помогает выздоравливать?

– Конечно, это научно доказано! Но оглянитесь вокруг. Тут же не до смеха! Белые стены, врачи в белых халатах, один телевизор на этаже – скучно. В таких условиях пациенту трудно отвлечься от болезненных переживаний.

– И что вы делаете, чтобы изменить ситуацию?

– Я прихожу сюда вместе с другими добровольцами в свободное от занятий время. Не всегда получается приходить часто и оставаться надолго, но работники больницы говорят, что каждое моё появление – полезная процедура для больных. Надеваю халат – такое правило. Но он весь разрисован цветочками и грибочками. С собой я обычно приношу игры, книжки, игрушки. Маленькие пациенты просто в восторге от моих шуток и рассказов. Мы не получаем за это денег. Для нас улыбка малышей – самая большая награда.

Na podstawie: volonter-school.ru

Tekst 3.

Этот ролик совсем не напоминает обычную рекламу. Это скорее мини-фильм. Известный режиссёр, популярные актёры и страшная ссора парня с девушкой. Она даже разговаривать с ним не хочет... Ну и не надо! Ведь теперь он может высылать ей множество СМС. А всё потому, что российский оператор мобильной связи приготовил для своих абонентов новый тарифный план. Теперь они могут отправлять неограниченное количество сообщений всего за 50 рублей в месяц. И ролик именно об этом предложении.

Na podstawie: sostav.ru

Tekst 4.

Бывало ли у вас такое, что вы неожиданно для себя начали читать книгу, которой у вас не было в планах, вы ничего про неё не слышали, имя автора незнакомо, название никакое, о чём она – тоже неизвестно? Именно так я и познакомилась с книгой Николаса Димитрова «Дилер реальности». Я просто хотела выбрать какую-нибудь новую аудиокнигу, а тут вижу – исполнитель Владимир Князев. Я знала, что у этого чтеца красивый голос, он отлично озвучивает тексты. Повезёт или не повезёт с книгой – это ещё вопрос, а вот то, что чтение будет на высоком актёрском уровне, я не сомневалась.

Итак, «Дилер реальности». Некая корпорация разработала препарат, который позволяет людям погрузиться в новую реальность, индивидуальную, подходящую только вам. Этот препарат помогает попасть в прошлое или будущее – куда захотите. Главный герой книги получает задание проникнуть внутрь корпорации и выяснить цель опасного проекта, связанного с препаратом. Признаюсь, читать о том, как будет выглядеть наш мир завтра, через год, десятилетия мне было гораздо интереснее, чем про самого героя. Воображение писателя восхищает, захватывает полностью. А вот рассуждения автора книги о религии, проблемах добра и зла показались мне несколько нудными.

Советую ли я вам прочитать «Дилера реальности»? У каждого свои критерии хорошей книги. Я слушаю её снова и снова, когда приходит острое желание вспомнить что-то хорошее в мрачные дни, когда чувствую необъяснимую грусть и мне хочется плакать без причины. Автор – большой молодец, он отлично рекламирует новую реальность. Иногда даже становится обидно, что в повседневной жизни всё не так ярко, не так красиво, не так идеально. Но это наша жизнь, и в этом её прелесть.

Na podstawie: livelib.ru

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (2.1., 2.3., 2.4., 2.5.).

II.4. Zdający określa kontekst wypowiedzi (2.2.).

II.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi (2.6.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

2.1. B

2.2. C

2.3. A

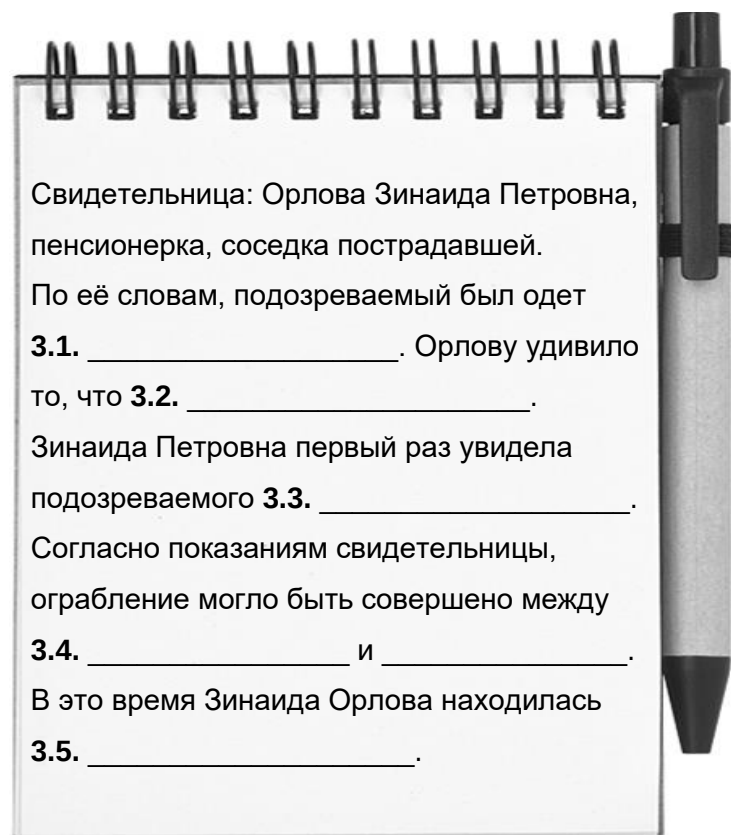
2.4. B

2.5. A

2.6. C

Zadanie 3. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie dialog. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 3.1.–3.5. w poniższej notatce policjanta, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Luki należy uzupełnić w języku rosyjskim.



Свидетельница: Орлова Зинаида Петровна, пенсионерка, соседка пострадавшей.

По её словам, подозреваемый был одет

3.1. _____. Орлову удивило то, что **3.2.** _____.

Зинаида Петровна первый раз увидела подозреваемого **3.3.** _____.

Согласно показаниям свидетельницы, ограбление могло быть совершено между **3.4.** _____ и _____.

В это время Зинаида Орлова находилась **3.5.** _____.

Transkrypcja

- Здравствуйте! Орлова Зинаида Петровна? Я из полиции. Следователь Кузьмин. Это Вы полицию вызвали?
- Да! Мою соседку ограбили, понимаете. Я с вором разговаривала вот здесь, на лестничной площадке около дверей! Он мне наврал!
- Зинаида Петровна, давайте по порядку...
- Хорошо. Я пенсионерка и сижу дома, а моя соседка Верочка – актриса, она всё время на работе. Особенно сейчас, перед новогодними праздниками. Так вот, она вчера на гастроли уехала, а меня попросила за квартирой присмотреть.
- Выходит, со вчерашнего дня в квартире никого не было?
- Не было, поэтому этот бандюга в её квартиру и пробрался.
- И Вы говорите, что видели его?
- Видеть-то – видела...
- Зинаида Петровна, ну постарайтесь вспомнить, как он выглядел. Что на нём было: джинсы, куртка или, может, пальто?
- Я всё помню! А толку нет никакого, потому что он костюм Деда Мороза нацепил и бороду с усами приклеил! Таких Дедов Морозов перед праздниками – полгорода! Он мне сказал, что они вместе с Верочкой в театре работают и что она просила его ёлку к ней домой привезти. И я поверила. Подозрений у меня не было. Хотя...

- Говорите! Что-то Вас насторожило?
- Скорее озадачило... У него в руках был пустой мешок. Знаете, привычно видеть Деда Мороза с мешком, полным подарков, а тут – пустой.
- Согласен... Зинаида Петровна, Вы сказали: «ёлку привезти»... Это значит, что он на машине подъехал?
- Ой! Правда! На машине! Я же видела, как этот Дед Мороз припарковался у нас во дворе на парковке, потом ёлку из багажника вытащил. Только тогда я ещё не знала, что он к Верочке приехал.
- А в котором часу это было?
- Точно не скажу, но, когда я с ним уже на этаже разговаривала, помню, было два часа дня. А спустя полчаса я из дома вышла к врачу и заметила, что у Верочки дверь открыта, в квартире беспорядок! В общем, с двух до половины третьего этот Дед Мороз мог в квартире хозяйничать и все драгоценности вынести. Я сразу вам и позвонила, а потом Верочке. Она уже едет.

Tekst własny

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (3.1., 3.2., 3.4., 3.5.).

II.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (3.3.).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
3.1.	в костюме Деда Мороза	как дед мороз / в деда мороза / дедом морозем
3.2.	у него был пустой мешок	пустой мешок / у него пустой мешок / мишок был пустым / Дед мороз имел мешок без подарков / мешок был без подарков
3.3.	во дворе/на парковке	около машины / на парковку
3.4.	14.00 – 14.30	2-2.30 дня / два дня – два тридцать / 2 дня – полтретьего
3.5.	дома	у себя в квартире / в квартиру / в дому

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Приклады odpowiedzi неоправных	Уzasadnienie
3.1.	в костюм	brak precyzji
	джинсы и куртка	odpowiedź niezgodna z tekstem
	пальто	odpowiedź niezgodna z tekstem
	хорошо	brak precyzji
3.2.	был пустой мешок и ёлка	zadający udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna
	был пустой	odpowiedź niepełna
	был с мешком	brak precyzji
3.3.	в дому	odpowiedź niezgodna z tekstem
	на площадке	brak precyzji
	на лестнице	odpowiedź niezgodna z tekstem
	машина	odpowiedź niepełna
	на двоже	zapis polskiego wyrazu rosyjskimi literami
3.4.	2–2.30	brak precyzji
	2 часа дня – полчаса	odpowiedź niepełna
	полчаса	odpowiedź niezgodna z tekstem
3.5.	у врача	odpowiedź niezgodna z tekstem
	вышла	odpowiedź niezgodna z tekstem

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Zadanie 4. (0–4)

Прочитай текст. Доберz właściwy nagłówek (A–F) do każdej oznaczonej części tekstu (4.1.–4.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.

Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

- A. Подозрительная компания
- B. Полицейский патруль
- C. Последний подъезд
- D. Спасительный бег
- E. Честный поступок
- F. Приятные мысли

УДИВИЛИ...

4.1.	
------	--

В один из субботних вечеров я до полуночи засиделся у своих знакомых. Когда я вышел из их подъезда, настроение у меня было отличное. Я подумал, что уже давно не проводил время в такой замечательной компании. Я начал перебирать в памяти все милые моменты вечера: как пили чай с пирогом, как смеялись... Вокруг было жутко темно, но я ничего не боялся и шагал вперёд, думая о хорошем.

4.2.	
------	--

Вдруг во дворе моего дома я заметил группу молодых людей. Они громко разговаривали, толкали друг друга, смеялись во весь голос. Эти парни не внушали мне доверия. Мне сразу захотелось быстрее попасть в свой подъезд. В голове появились беспокойные мысли, и я машинально сунул руку в карман, где лежал мобильный телефон и деньги. Я прошёл мимо парней... Уф! Пронесло! И в этот момент я услышал из темноты: «Эй, ты! Стой!»

4.3.	
------	--

Стало жутковато, но вызывать полицию не было времени. Я прибавил ходу. Я понимал, что избавиться от опасности мне помогут только мои быстрые ноги. До дома оставалось максимум сто метров, и я изо всех сил ринулся вперёд. В спринте я всегда был одним из лучших. Я подумал, что меня вряд ли кто-нибудь догонит и я успею скрыться за дверями.

4.4.	
------	--

Но не тут-то было. Они меня догнали! Я подумал, что получу, как говорится, по полной программе. Но один из парней вдруг протянул мне мой бумажник с деньгами и документами и сказал: «Держи! Вывалился у тебя из кармана». Потом парень хлопнул меня по плечу и добавил: «Неплохо бегаешь, спортсмен!»

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymaganie szczegółowe

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

4.1. F

4.2. A

4.3. D

4.4. E

Teksty do zadań 5. i 6.**Przeczytaj cztery teksty (A–D), które łączy słowo „przyroda”.****Tekst A**ИЗЮМ ИЗ БУЛКИ
(отрывок из книги)*По В. Шендеровичу*

Мы – папа, мама и я – шли по лесной дорожке к морю, а поперёк, слева направо, старательно ползла улитка. Чтобы никто улитку не раздавил, мама аккуратно взяла её за домик и отнесла подальше от дорожки. И мягко бросила на мшистую горку под сосной – туда, откуда, собственно, улитка и ползла...

Папа устроил страшный бенц*.

– Ты что, не понимаешь, что ей надо было – на ту сторону дороги!

С маминой точки зрения, мох и сосны справа от дорожки ничем не отличались от тех, что были слева. Отец хватался за голову:

– Но она же ползла направо!

– Зачем?

– Какое твое дело, зачем?

...Прошло почти полвека, но всякий раз, когда я наблюдаю попытку спасти или осчастливить кого-либо против его собственной воли, я вспоминаю ту улитку.

Ей так хотелось направо!

Na podstawie: libking.ru

* **бенц** – скандал

Tekst B



Źródło: avatars.mds.yandex.net

Tekst C



ЭКОБлог

Чистое будущее – в чистом настоящем!

МЕЛОЧИ? НЕ ДУМАЮ!

- В настоящее время только один запрос информации в Интернете – это выброс 0,2 грамма углекислого газа в атмосферу. Мало? Тогда вспомните, что услугами только одной поисковой системы каждый месяц пользуется более 500 миллионов человек? Может, не стоит без цели бродить по Интернету?
- В Интернете на пересылку рекламы ежегодно идёт 33 миллиарда кВт/ч электроэнергии. В атмосферу при этом выбрасывается около 17 миллионов тонн углекислого газа – как от 3 миллионов автомобилей!
- Изготовление одного мобильного телефона ведёт к появлению 86 килограммов мусора, ещё больше мусора образуется во время продукции одного ноутбука – 1 200 килограммов!

Na podstawie: securitylab.ru, vegan.ru

Tekst D

ЦЕНТР

ДОКУМЕНТАЛЬНОГО

КИНО

+7 (495) 637-79-19

eng | rus

Пн-Вс 11:00 – 23:00

КУПИТЬ БИЛЕТ

Подписка на новые события

OK

Поиск

Q

О НАС

РАСПИСАНИЕ

СПЕЦПРОЕКТЫ

РЕЛИЗЫ

CENTER FESTIVAL

МЕДИАТЕКА

NONFICTION

МУЗЕЙ МОСКВЫ

ТРАГЕДИЯ

Е-МУСОРА

/ФЕСТИВАЛЬ ЕСОСUR/

Режиссер:

Козима Данноритцер

Расследование о том, куда исчезает ваш сломанный телефон. После фильма – обсуждение с экспертом

В пятницу, 27 мая, в 19:00 – показ фильма «Трагедия е-мусора» (86 мин., Испания). Фильм-расследование о том, куда исчезает ваш старый телефон или компьютер. И ещё 50 миллионов тонн электронного мусора ежегодно. Режиссёр идёт по следам преступников, которые занимаются нелегальным вывозом электронного мусора, постепенно распутывая их сеть. После сеанса – дискуссия с экологом. Ждём всех, кому небезразлична судьба природы. Все те, кто зарегистрируются на нашем сайте до пятого мая, получают бесплатный билет.

Na podstawie: cdkino.ru

Zadanie 5. (0–7)

Wykonaj zadania 5.1.–5.7. zgodnie z poleceniami.

Прeczyтай zdania 5.1.–5.3. Dopasuj do każdego zdania właściwy tekst (A–D). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jeden tekst nie pasuje do żadnego zdania.

5.1.	Автор текста показывает, что ждёт того, кто легкомысленно относится к природе.	
5.2.	Автор текста советует не заходить в Сеть без необходимости.	
5.3.	В этом тексте содержится мысль о том, что каждый имеет право жить по своему выбору.	

Przeczytaj wiadomość. Uzupełnij luki 5.4.–5.7. zgodnie z treścią tekstów A–D, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać ich sens. Luki należy uzupełnić w języku polskim.

Portal	Pocztą	Książka adresowa	Kalendarz	Zadania
Cześć, Piotrek! Przepraszam, że długo się nie odzywałam, ale tu, w Moskwie, tyle się dzieje... Poznałam tu fantastycznych ludzi, zwariowanych na punkcie ekologii. Nigdy nie zdawałam sobie sprawy, że jest to tak ważny problem. Przeczytałam, że produkcja jednego telefonu komórkowego to prawie 5.4. _____ dodatkowych śmieci na naszej planecie! Straszne! Jutro ze znajomymi idę na film, który opowiada o tym, co dzieje się ze 5.5. _____. Po projekcji filmu widzów zaproszono na 5.6. _____, więc oczywiście pójdę! Tym bardziej że dostałam bilet za darmo, ponieważ 5.7. _____. A co u Ciebie? Pozdrawiam, Marysia				

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (5.1.).

III.2. Zdający określa intencje nadawcy lub autora tekstu (5.2.).

III.1. Zdający określa główną myśl tekstu [...] (5.3.).

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (5.4., 5.5., 5.6., 5.7.).

VIII.2. Zdający przekazuje [...] w języku polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym (5.4., 5.5., 5.6., 5.7.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

5.1. B

5.2. C

5.3. A

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
5.4.	86 kg / 86 kilogramów	86 kilo
5.5.	śmieciami elektronicznymi	starymi telefonami/komputerami/komórkami/ starymi urzondzeniami elektronicznymi
5.6.	dyskusję z ekologiem	spotkanie z ekologiem / rozmowę z ekologiem
5.7.	zarejestrowałam się na stronie do 5 maja	zapisalam się do 5 maja zarejestrowałam się do 5 maja

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
5.4.	86	brak precyzji
	1200 kg	odpowiedź niezgodna z tekstem
5.5.	śmieciami	brak precyzji
	komputerami/telefonami/elektroniką	brak precyzji
	światem	odpowiedź niezgodna z tekstem
5.6.	dyskusję z reżyserem	odpowiedź niezgodna z tekstem
	dyskusję	brak precyzji
5.7.	zarejestrowałam się	brak precyzji
	było 5 biletów	odpowiedź niezgodna z tekstem

Zadanie 6. (0–7)**Wykonaj zadania 6.1.–6.7. zgodnie z poleceniami.****Przeczytaj zdania 6.1.–6.3. Dopasuj do każdego zdania właściwy tekst (A–D). Wpisz rozwiązania do tabeli.****Uwaga: jeden tekst nie pasuje do żadnego zdania.**

6.1.	Автор текста показывает, что ждёт того, кто легкомысленно относится к природе.	
6.2.	Автор текста советует не заходить в Сеть без необходимости.	
6.3.	В этом тексте содержится мысль о том, что каждый имеет право жить по своему выбору.	

Odpowiedz **krótko** na pytania 6.4.–6.7. zgodnie z treścią tekstów, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać ich sens. Na pytania należy odpowiedzieć w języku rosyjskim.

6.4. Какой поступок мамы не понравился отцу?

6.5. Какое количество мусора образуется при производстве одного сотового телефона?

6.6. С кем встретятся зрители по окончании просмотра документального фильма?

6.7. Что нужно сделать, чтобы получить бесплатный билет в кино?

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (6.1.).

III.2. Zdający określa intencje nadawcy lub autora tekstu (6.2.).

III.1. Zdający określa główną myśl tekstu [...] (6.3.).

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (6.4., 6.5., 6.6., 6.7.).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym (6.4., 6.5., 6.6., 6.7.).

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

6.1. B

6.2. C

6.3. A

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Приkłady odpowiedzi akceptowanych
6.4.	Отцу не понравилось то, что мама перенесла улитку. / Что перенесла улитку. / Мама перенесла улитку.	Убрала з дороги улитку. / Мама положила улитку в другое место. / Что мама отнесла улитку.
6.5.	86 кг	86 килограм
6.6.	С экологом.	эколог
6.7.	Зарегистрироваться на сайте до 5 мая.	зарегистрируется до 5 мая

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Приkłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
6.4.	Поступок с улиткой.	brak precyzji
	Она раздавила улитку.	odpowieź niezgodna z tekstem
6.5.	86	brak precyzji
	1200 кг	odpowieź niezgodna z tekstem
	Много мусора.	brak precyzji
6.6.	режисёр	odpowieź niezgodna z tekstem
	После фильма будет встреча.	odpowieź niepełna
6.7.	Надо записаться на сайте.	brak precyzji
	до пятого мая.	odpowieź niepełna

Zadanie 7. (0–5)**Прочитай текст. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu.****Закреśl jedną z liter: A, B, C albo D.****СТОИТ ЛИШЬ ПОВЕРНУТЬ ГОЛОВУ...**

Вам кажется, что Петербург – серый город? Вы ошибаетесь! На самом деле он разноцветный и разнообразный. Хотите доказательства? Пожалуйста!

Утро. Вбегаю в метро и вижу суровые лица пассажиров. Все спешат. Я тоже бегу к своему поезду мимо рекламщиков, цирковых и театральных афиш, подземных киосков. И вот в переходе подземки замечаю, что люди, которые идут мне навстречу, начинают улыбаться. Я уже знаю почему. Там дальше в переходе ежедневно стоит он – человек в костюме и маске клоуна с табличками в руках. Он ничего не рекламирует и не продаёт. Он просто «будит» петербуржцев, делится позитивной энергией. Каждый день в его руках новые фразы, например «Ура! Пятница!», «Выше нос!». Обычные слова, но действуют на людей как-то волшебю. Бывает, прохожие просят клоуна пожелать им счастья, и это иногда помогает. Как-то клоун жонглировал своими табличками, и я из любопытства остановилась около него. Тогда ко мне подошла девушка и попросила сфотографировать её на счастье на фоне артиста. Мы разговорились. Оказалось, что её зовут Ирина. Она приехала в Петербург сдавать

вступительные экзамены в Медицинский университет. Девушка очень волновалась. В воскресенье я снова встретила её на станции. Она мне радостно сообщила, что стала студенткой и теперь ищет жильё. Я взяла у неё номер телефона и обещала помочь.

А как-то я была в Эрмитаже. Когда я вышла из музея, то очень удивилась. На Дворцовой площади танцевали молодые люди, одетые в одинаковые футболки с надписью *I am Sherlocked*. Это были любители сериала «Шерлок». Они подготовили настоящее шоу. Исполнителям ролей Шерлока Холмса и Доктора Ватсона долго аплодировали. Потом я узнала, что любители фильма решили отправить видеозапись этого выступления создателям британского сериала. До выхода следующего сезона фильма ещё два года, но поклонники верят, что их видео подтолкнёт режиссёров сделать это гораздо быстрее.

Недавно на прогулке я любовалась работами группы уличных художников *HoodGraff*. Они украшают здания Петербурга портретами известных людей, например музыканта Виктора Цоя, физика Альберта Эйнштейна. Новейшая работа граффитчиков – это чёрно-белый портрет Сергея Бодрова-младшего – исполнителя главных ролей в фильмах «Брат», «Брат-2», «Кавказский пленник» и других. Я слышала, что скоро появятся портреты футболистов «Зенита». Лица на стенах домов – это замечательная идея. Думаю, что «холстов» хватит, так как художникам разрешили использовать здания в разных районах города.

А в эти выходные я увидела необычный транспорт – автомобиль со сценой, на которой играл оркестр. Оказывается, в Петербурге стартовал проект «Скрипка на Невском», в рамках которого по городу курсирует этот концертный автомобиль-сцена. Передвижная эстрада делает остановки, а музыканты исполняют классическую и джазовую музыку. Репертуар, кстати, варьируется: каждый из концертов – тематический.

Na podstawie: blog.friendsplace.ru

7.1. Таблички, которые держит клоун,

- A. рекламируют новые товары.
- B. приглашают пассажиров в цирк.
- C. поднимают настроение прохожим.
- D. указывают направление к поездам.

7.2. В воскресенье автор текста узнала, что Ирина

- A. нашла работу.
- B. сняла квартиру.
- C. поступила в вуз.
- D. потеряла телефон.

7.3. Поклонники сериала «Шерлок» надеются, что их видеоролик

- A. убедит британских актёров приехать в Петербург.
- B. ускорит работу над следующей серией.
- C. подскажет режиссёру новый сюжет.
- D. позволит им сняться в фильме.

7.4. В своей последней работе граффитчики HoodGraff изобразили

- A. спортсмена.
- B. политика.
- C. учёного.
- D. актёра.

7.5. В последнем абзаце автор текста пишет о

- A. необыкновенном увлечении.
- B. культурном мероприятии.
- C. туристическом маршруте.
- D. конкурсе скрипачей.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (7.1., 7.2., 7.3., 7.4.).

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu (7.5.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

7.1. C

7.2. C

7.3. B

7.4. D

7.5. B

Zadanie 8. (0–4)

Прeczyтай текст, з którego usunięto cztery zdania. Wpisz w każdą lukę (8.1.–8.4.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

ПРЕКРАТИТЕ ЗРЯ ВЫБРАСЫВАТЬ ЕДУ!

«Прекратите зря выбрасывать еду!» – пожалуй, именно так можно сформулировать лозунг необычной акции протеста, которая проходит в Тель-Авиве прямо на рынке. Там лучшие повара города угощают всех желающих. А знаете чем? **8.1.** ____ Сложно представить, но именно туда отправляется всё, что не распродали в течение дня на тель-авивском рынке. Это и сочные перцы, и спелые помидоры, и мясистые баклажаны. **8.2.** ____ Они превращают их в шедевры ближневосточной кухни.

Повара готовят быстро и вкусно. Их работа – полная импровизация на глазах у изумлённых зрителей. Люди ходят от одного стола к другому, чтобы попробовать вкусные блюда. Некоторые с любопытством присматриваются, задают вопросы.

8.3. _____ Ведь их главная цель – приготовить как можно больше блюд из продуктов, которые через несколько часов станут вчерашними.

Организаторы напоминают: это не благотворительный ужин, а настоящий протест. «Сорок процентов еды в мире выбрасывается. Очень часто это хорошая, свежая еда.

8.4. _____ А ведь она всё ещё вкусная! Мы выбрасываем хорошие продукты, забывая о том, что во многих уголках мира люди голодают», – возмущается организатор акции Шеа Хальперин.

Na podstawie: 1tv.ru

- A. Сегодня эти овощи, можно сказать, спасают известные повара.
- B. Несмотря на такую цену блюд, к прилавку выстроилась целая очередь.
- C. Повара с удовольствием на них отвечают, но при этом не отрываются от работы.
- D. Но она уже не может лежать на прилавке, потому что недостаточно привлекательна.
- E. Блюдами из тех продуктов, которые продавцы уже собирались выбросить на свалку.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

8.1. E

8.2. A

8.3. C

8.4. D

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Zadanie 9. (0–2)

Uzupełnij poniższe minidialogi (9.1.–9.2.). Wybierz spośród podanych opcji brakujący fragment wypowiedzi. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

9.1.

X: Маша, я хочу _____ в театр вот эту рубашку.

Y: Отлично! Она тебе очень идёт!

- A. надеть
- B. убрать
- C. заложить

9.2.

X: Рита, где ты научилась делать такие замечательные снимки?

Y: Я занимаюсь _____ в нашем Доме молодёжи.

- A. фотографию
- B. фотографии
- C. фотографией

Zadanie 10. (0–2)

W zadaniach 10.1.–10.2. wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

10.1.

Мои знакомые собираются _____ в деревне небольшой домик на лето.

Борис, помоги мне _____ этот чемодан с полки!

- A. построить
- B. достать
- C. снять

10.2.

Художник _____ портрет своей жены.

Друг _____ мне длинное письмо.

- A. нарисовал
- B. ответил
- C. написал

Zadanie 11. (0–2)

W zadaniach 11.1.–11.2. spośród podanych opcji wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym lukę w zdaniu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

11.1.

X: Это правда, что ты занял третье место в школьных соревнованиях?

Y: Да! Я очень доволен (ze *swojego występu*) _____.

- A. со своего выступления
- B. своему выступлению
- C. своим выступлением

11.2.

X: Саша, давай пойдём гулять!

Y: Я сейчас занят, но (za *godzinę*) _____ я освобожусь.

- A. за час
- B. на час
- C. через час

Wymagania ogólne do zadań od 9. do 11.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe do zadań od 9. do 11.

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim (11.1., 11.2.).

XIV. Zdający posiada świadomość językową [...] (11.1., 11.2.).

Zasady oceniania do zadań od 9. do 11.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań od 9. do 11.

- 9.1. A
- 9.2. C
- 10.1. C
- 10.2. C
- 11.1. C
- 11.2. C

Zadanie 12. (0–3)

Прeczyтай текст. Уполни каждую лунку (12.1.–12.3.) одним словом, так чтобы получился связный и логичный текст. Требуется полная грамматическая и орфографическая правильность вводимых слов.

А ВЫ ЗНАЕТЕ, ЧТО...

Альберт Эйнштейн любил играть на скрипке и однажды

12.1. _____ участие в благотворительном концерте. Журналист, который был в восторге от его игры, опубликовал в прессе сообщение о выступлении великого виртуоза-скрипача Альберта Эйнштейна. Физик сохранил себе на память эту газетную заметку. Он с гордостью показывал её знакомым и говорил, что он на самом деле музыкант, а не учёный.

Знаменитый снимок Эйнштейна с высунутым языком сделали после

12.2. _____ рождения физика. Эйнштейн показал язык в ответ на просьбу попозировать. Фотограф успел запечатлеть эту гримасу. Снимок очень понравился учёному, и он подарил одну копию автору научно-популярных телепередач Говарду Смиту. На фото Эйнштейн **12.3.** _____: «Вам понравится этот жест, потому что он предназначен всему человечеству».

Na podstawie: muzeu-factov.ru

Zadanie 13. (0–3)

Прeczyтай текст. Уполни каждую лунку (13.1.–13.3.), переобразив одно из слов с рамки в такой способ, чтобы получился связный и логичный текст. Требуется полная грамматическая и орфографическая правильность вводимых слов.

Увага: два слова были даны дополнительно и не подходят ни к какой лунке.

день	брат	праздник	она	принять
------	------	----------	-----	---------

А ВЫ ЗНАЕТЕ, ЧТО...

Альберт Эйнштейн любил играть на скрипке и однажды

13.1. _____ участие в благотворительном концерте. Журналист, который был в восторге от его игры, опубликовал в прессе сообщение о выступлении великого виртуоза-скрипача Альберта Эйнштейна. Физик сохранил себе на память эту газетную заметку. Он с гордостью показывал **13.2.** _____ знакомым и говорил, что он на самом деле музыкант, а не учёный.

Знаменитый снимок Эйнштейна с высунутым языком сделали после

13.3. _____ рождения физика. Эйнштейн показал язык в ответ на просьбу попозировать. Фотограф успел запечатлеть эту гримасу. Снимок очень

понравился учёному, и он подарил одну копию автору научно-популярных телепередач Говарду Смиту. На фото Эйнштейн написал: «Вам понравится этот жест, потому что он предназначен всему человечеству».

Na podstawie: muzey-factov.ru

Zadanie 14. (0–2)

Узупелниј здания 14.1.–14.2. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

Uwaga: w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

14.1. Олег, (позвонить / мама) _____,
она ждёт твоего звонка.

14.2. Вадим (зима / кататься / лыжи) _____.

Zadanie 15. (0–2)

W zadaniach 15.1.–15.2. wpisz obok numeru zadania wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

15.1. _____

- Возьми зонтик, на улице ... дождь.
- Этот фильм уже неделю ... в нашем кинотеатре.

15.2. _____

- На ночном небе я увидела первую
- А вы узнали эту ... экрана?

Wymaganie ogólne do zadań od 12. do 15.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe do zadań od 12. do 15.

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania do zadań od 12. do 15.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań od 12. do 15.

12.1. принял

12.2. дня

12.3. написал

13.1. принял

13.2. её/ее

13.3. дня

14.1. позвони маме

14.2. зимой катается/катался на лыжах

15.1. идёт/идет

15.2. звезду

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Zadanie 16. (0–12)

Wybierałeś/Wybierałaś się na wakacje do kolegi do Moskwy, ale dwa dni temu zgubiłeś/zgubiłaś paszport. W e-mailu do tego kolegi:

- **przedstaw okoliczności zgubienia paszportu**
- **poinformuj, że musisz odłożyć wyjazd do Moskwy, i wyraż swoje niezadowolenie z powodu tej sytuacji**
- **wyjaśnij, co zrobiłeś/zrobiłaś, aby odzyskać paszport**
- **zaproponuj inny termin swojej wizyty i wyraż nadzieję, że koledze ten termin pasuje.**

Napisz swoją wypowiedź w języku rosyjskim. Podpisz się jako XYZ.

***Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 100 do 150 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (5 punktów), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), zakres środków językowych (3 punkty) oraz poprawność środków językowych (2 punkty).*

Wymagania ogólne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

- I. Zdający posługuje w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.2. Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości.
- V.4. Zdający przedstawia [...] nadzieje i plany na przyszłość.
- V.7. Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.
- VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
- VII.8. Zdający proponuje [...].
- VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź

Привет, Олег!

Я знаю, что ты ждёшь меня в Москве, но у меня появилась проблема. Я потерял/потеряла свой паспорт.

В час ремонта моего дома я потерял свой паспорт. Я отложила митинг ещё на неделю, потому что бабушка спрятала его в шкафу. Она восемьдесят шесть лет. Моей бабушке тоже плохо, потому что она запомнила, где она там паспорт положила.

Я искала весь дом, в школе, на улицы. Я искала в дому пять часов. На телевизоре, в холодильнике, в стиральную машину, всё кончено кухня, в спальная, в ванная.

Прошу прощения за задержки. Не сердись на мне, что я не еду. Я зля, что так получилось. Может быть ✓ через две недели. Я не могу ждать, пока мы встретим.

Поздравления, XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 20–25)

Treść – 2 punkty: zdający odniósł się do trzech podpunktów polecenia, brakuje informacji dotyczącej podpunktu 4. Zdający nie zaproponował innego terminu wizyty i nie wyraził nadziei, że koledze ten termin pasuje. W przypadku podpunktu 1. oraz podpunktu 2. zdający podjął próbę rozwinięcia swojej wypowiedzi, ale fragmenty pracy odnoszące się do tych podpunktów są częściowo niejasne ze względu na błędy zakłócające komunikację. Jeden podpunkt polecenia został rozwinięty (wyjaśnienie tego, co zrobił zdający, aby odzyskać paszport).

Spójność i logika wypowiedzi – 0 punktów: wypowiedź jest w znacznej mierze nielogiczna; została zbudowana z fragmentów trudnych do powiązania w całość. Błędy językowe powodują zakłócenie komunikacji, sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst.

Zakres środków językowych – 0 punktów: bardzo ograniczony zakres środków językowych; zdający używa wyłącznie najprostsze środki językowe.

Poprawność środków językowych – 0 punktów: wypowiedź zawiera liczne błędy często zakłócające komunikację, np. *отложила митинг; всё кончено кухня; я не могу ждать, пока мы встретим*.

Zadanie 17. (0–12)

Zwyciężyłeś/Zwyciężyłaś w biegu ulicami miasta. Na swoim blogu:

- napisz, skąd dowiedziałeś/dowiedziałaś się o tej imprezie i jakie były warunki udziału w tym biegu
- poinformuj, w jaki sposób przygotowywałeś/przygotowywałaś się do biegu
- wyjaśnij, dlaczego zależało Ci na zwycięstwie
- napisz, jak zareagowała publiczność na Twoje zwycięstwo.

Napisz swoją wypowiedź w języku rosyjskim.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 100 do 150 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (5 punktów), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), zakres środków językowych (3 punkty) oraz poprawność środków językowych (2 punkty).

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.3. Zdający przedstawia fakty z przeszłości [...].

V.7. Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.

VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VII.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje [...] pragnienia [...].

VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

НОВОЕ СООБЩЕНИЕ

Тема:

Победа!!!

Привет всем!

Представляете, я вчера победил/победила в уличном забеге!!!

Я нашёл объявление о забеге на сайте организации «Нас не догонят!». Чтобы принять участие в забеге, мне надо было ответить на вопрос «Почему ты хочешь выиграть?». Мой ответ понравился организаторам и они прислали мне приглашение на эти соревнования.

Я признаюсь, что спортсмен из меня никакой. Поэтому мне нужна была серьёзная и тяжёлая подготовка. Я сел на диету, каждый день плавал в бассейне но самое главное, я очень много и часто бегал.

Я очень хотел выиграть соревнования, потому что я никогда в жизни не получил медаль за первое место. А это была моя цель!

К счастью, мои мечты исполнились и я выиграл этот уличный забег! Я был первым! Все люди поддерживали меня и кричали «Молодец!». Взяли мне на руки и начали петь «Сто лет!». Это был самый лучший день в моей жизни!

Скоро напишу снова. Всем удачи!

Отправить

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 20–25)

Treść – 5 punktów: zdający odniósł się do czterech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.

Zakres środków językowych – 3 punkty: szeroki zakres środków językowych, w pracy użyte różnicowane środki leksykalno-gramatyczne, które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia. W wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych wyrażений związanych z uczestnictwem w zawodach sportowych np. *принять участие в забеге, серьёзная и тяжёлая подготовка, выиграть соревнования, люди поддерживали меня,*

прислали мне приглашение; oraz sformułowań charakterystycznych dla języka rosyjskiego, np. я сел на диету; спортсмен из меня никакой.

Poprawność środków językowych – 2 punkty: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.

НОВОЕ СООБЩЕНИЕ

Тема:

Победа!!!

Привет всем!

Представляете, я вчера победил/победила в уличном забеге!!!

Всё началось месяц тому назад, когда моя учительница физкультуры сказала мне о этих соревнованиях. Мне было восемнадцать лет.

Я каждого дня после уроков бегал в парке, рационально питался и старался не сламать ногу! Я стал упорно заниматься на тренировках и мне эта нравилось.

Я очень хотел выиграть в этом уличном забеге, потому что наградой заводов была экскурсия в Сочи.

И мне повезло! Я очень радосны! В этот день меня поддерживали родные и друзья. Они радовались. Спасибо им огромные! Я верил, что выиграю и поеду в Сочи. Когда я верну, я обязательно расскажу всем о своём путешествии. Я сделаю много фотографий города, в котором была Олимпиада.

Скоро напишу снова. Всем удачи!

Отправить

Оценка wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 20–25)

Treść – 2 punkty: zdający odniósł się do czterech podpunktów polecenia. Tylko jeden podpunkt został rozwinięty (informacja 2.). Pierwszy podpunkt polecenia składa się z dwóch członów. Zdający rozbudował informację o tym, skąd dowiedział się o imprezie sportowej, ale nie odniósł się do warunków udziału w tej imprezie. Co prawda, zdający napisał, że ma 18 lat, ale nic nie wskazuje, że był to warunek udziału w biegu. Realizując trzeci podpunkt polecenia zdający nie podjął próby rozwinięcia. Natomiast w realizacji podpunktu 4. zdający podejmuje próbę rozwinięcia, ale na skutek zakłócenia komunikacji ta realizacja podpunktu polecenia została zakwalifikowana na poziom niższy.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i logice.

Zakres środków językowych – 3 punkty: szeroki zakres środków językowych; w pracy występują liczne precyzyjne sformułowania, np. *месяц тому назад, рационально питался, старался не сломать ногу, стал упорно заниматься на тренировках, мне повезло, меня поддерживали родные, я верил, что выиграю.*

Poprawność środków językowych – 1 punkt: liczne błędy niezakłócające komunikacji, np. *каждого дня; учительница*, lub czasami zakłócające komunikację, np. *наградой заводов; когда я верну.*

2.4.

Часть письменная (по уровню расширенный) Примерные задания с решениями

ПОНИМАНИЕ ПО СЛУХУ

Задание 1. (0–6)

Услышишь двукратно три текста. Из предложенных ответов выбери правильный, соответствующий содержанию записи.

В заданиях 1.1. и 1.2. отметь одну из букв: А, В или С.

Текст 1.

1.1. Разговор происходит в

- А. картинной галереи.
- В. фойе кинотеатра.
- С. столичном парке.

Текст 2.

1.2. Какое из предложений является фактом, а не субъективным мнением?

- А. Качество найденной кости препятствует реализации проекта.
- В. «Возрождением» мамонта будет заниматься международный коллектив.
- С. Японцы получили активные клетки для воссоздания вымершего животного.

В заданиях 1.3.–1.6. отметь одну из букв: А, В, С или D.

Текст 3.

1.3. Илья начал играть на флейте по

- А. совету учителя.
- В. решению родителей.
- С. рекомендации врача.
- D. предложению друзей.

1.4. Илья сожалеет о том, что

- А. флютбукс теряет свою популярность.
- В. сложно купить хороший инструмент.
- С. уроки флютбукса очень дорого стоят.
- D. материалов для обучения слишком мало.

1.5. Илья смог выступить в Тюмени благодаря тому, что

- А. получил флейту от организаторов.
- В. купил в магазине новую флейту.
- С. одолжил флейту у одного парня.
- D. нашёл свою флейту в автобусе.

1.6. На основании ответа на последний вопрос журналистки можно сделать вывод о том, что Илья

- A.** хочет сочинить музыку для классической флейты.
- B.** охотно запишет свои уроки для новичков на видео.
- C.** мечтает выступить с музыкантами группы «Омела».
- D.** считает себя недостаточно готовым к обучению других.

Transkrypcja

Tekst 1.

В Москву приехал Эдгар Мюллер – человек, который творит чудеса, используя технику 3D. Нашему репортёру удалось с ним поговорить.

- **Эдгар, в Москве Вы создаёте гигантского дракона, вылетающего из водопада.**
- Да, это будет огромная картина! Придётся потрудиться над ней дней пять, а может и больше.
- **А каков процесс создания работы?**
- Сначала в своей мастерской я нарисовал эскиз на экране компьютера с помощью специальной графической программы, а вот теперь переношу его на асфальт главной аллеи.
- **А гуляющие вокруг люди не мешают Вам работать? Ведь сюда многие приходят отдохнуть.**
- Ну что Вы?! Они меня, наоборот, вдохновляют. Видите вон ту парочку на скамейке? Они наблюдают за мной уже несколько часов.
- **В такой солнечный день, как сегодня, долго собираетесь работать?**
- Пока совсем не стемнеет. Хотя эти фонари хорошо освещают аллею. А когда устану, сяду здесь среди деревьев на скамейку, послушаю пение птиц и помечтаю.

Na podstawie: sobesednik.ru

Tekst 2.

Возможно, что мечта кинорежиссёра Стивена Спилберга – увидеть живого мамонта – в недалёком будущем сбудется. Надежду на это даёт научный проект, который называется «Возрождение мамонта». Соглашение о совместных научных исследованиях подписали работники «Музея мамонта» в российском городе Якутске и учёные из университета Кинки в Японии. Недавно в вечной мерзлоте была найдена кость мамонта, и, может быть, участникам проекта удастся найти активные клетки для клонирования. Тогда конечная цель – «оживление» мамонта – будет достигнута. Однако в этом сомневается американский специалист в области геномики Уэбб Миллер. Он считает, что если ДНК этого мамонта сильно пострадала, то кость может оказаться непригодной для реализации проекта.

Na podstawie: vskazku.com, sciam.ru

Tekst 3.

Все знают, что битбокс – это создание звуков, ритмов и мелодий голосом и ртом. А если к этому добавить игру на флейте, получается флютбокс. Илья Орехов уже много лет занимается флютбоксом и радуется жителей Петербурга.

- **Илья, как ты начал заниматься флютбоксом?**
- Я сторонник смешивания стилей, то есть стараюсь придать классической музыке современное звучание. О флютбоксе я узнал, увидев на YouTube ролик Натана Ли.

Мне это очень понравилось, зацепило, потому что я умел делать битбокс и играть на флейте.

- **Почему же ты выбрал именно флейту? Это сложный инструмент.**
- В первом классе родители отдали меня в хор. Спустя полгода у меня начал ломаться голос. Нас отправили к врачу-фониатру, который сказал, что у меня не смыкаются голосовые связки, и прописал мне своеобразное «лекарство» – игру на флейте. Я, как и многие мои друзья в музыкальной школе, не любил флейту. Хотел даже бросить эти занятия. Просто не понимал, зачем мне это нужно. Но сейчас, конечно, спустя годы, я очень благодарен своим родителям, которые меня поддерживали, и, конечно, преподавателям.
- **Научиться флютбоксу очень сложно?**
- Нет ничего невозможного. Сначала нужно пойти в любой магазин музыкальных инструментов, купить флейту и научиться на ней играть. Затем, когда играешь на музыкальном инструменте, добавляешь приёмы из битбокса. Если ты владеешь английским, то можно посмотреть уроки американца Грега Патилло. На этом, увы, и заканчиваются пособия по флютбоксу. Выступлений флютбоксеров у нас тоже почти нет, не у кого брать уроки. Хотя желающих научиться становится всё больше.
- **А были у тебя забавные истории, связанные с флейтой?**
- В 2012 году я ездил на фестиваль «Российская студенческая весна». Мы ехали на концерт в Тюмень, и я в автобусе забыл футляр с флейтой. Выступать нам нужно было в тот же вечер, а автобус поехал дальше. К счастью, у зрителя, который подошёл ко мне за автографом, оказалась дома флейта. Он побежал за ней, и в итоге я играл на его инструменте, причём самое забавное в этой ситуации то, что флейта моя нашлась на следующее утро. Принёс её представитель организаторов.
- **А что думаешь делать в будущем? Какие музыкальные вершины ты хочешь покорить?**
- Первым делом хочется достигнуть максимальной самореализации, потому что нет предела совершенству, тем более в музыке. Если, например, в спорте ты можешь допрыгнуть до определённой точки, пробежать определённую дистанцию, побить какой-то рекорд, то в музыке всё абсолютно безгранично. В своей работе я стремлюсь добиться того, чтобы было не стыдно за свою музыку.
- **И последний вопрос: можешь ли ты помочь начинающим флютбоксерам?**
- Думаю, что тем, кто делает первые шаги, лучше обращаться к настоящим знатокам своего дела, мастерам преподавания, таким как Александр Горянчиков, – музыкант из группы «Омела». У меня опыта маловато. А Горянчиков первый у нас в стране начал осваивать флютбокс. Сейчас он выступает как обычный флейтист, играет на классической флейте, даёт сольные концерты, но всё равно остаётся лучшим флютбоксером России и охотно приглашает новичков на свои частные уроки.

Na podstawie: uvlecheniya.5uglov.ru

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiedane w naturalnym tempie [...].

Wymagania szczegółowe

II.4. Zdający określa kontekst wypowiedzi (1.1.).

II.8. Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii (1.2.).

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (1.3., 1.4., 1.5.).

II.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi (1.6.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1.1. C

1.2. B

1.3. C

1.4. D

1.5. C

1.6. D

Zadanie 2. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie pięć wypowiedzi na temat książek Andrzeja Sapkowskiego.

Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.5.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–F). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

В этом высказывании есть информация о том, что

A. мнение критиков не помешало купить книгу.

B. одна из частей саги Сапковского разочаровывает.

C. в книге появляются известные сказочные персонажи.

D. все герои книги о Ведьмаке надолго остаются в памяти.

E. последний том «Ведьмака» является самым увлекательным.

F. придуманный автором фантастический мир описан очень реально.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

Transkrypcja

«Ведьмак» Андрея Сапковского – это не просто сага, которая оправдывает факт существования современного фэнтези. Она раскрывает нам на редкость реальный мир и знакомит с потрясающими персонажами... А каково ваше мнение?

Tekst 1.

Все книги «Ведьмака» я получил в подарок. И надо сказать, что сага сразу увлекла меня. Мне понравился яркий, живой стиль автора. История вызывает много эмоций и переживаний. Часто бывает, что в подобных длинных сагах просто не запоминаешь героев: одни умирают – другие появляются. В книге Сапковского никто не забывается, потому что все герои, даже второстепенные, имеют свои особые черты. Я уже достаточно давно читал книгу, но персонажи до сих пор не выходят у меня из головы. Помню всех от первого до последнего. Но, конечно, если подходить объективно, то могу сказать и пару слов критики: многовато в саге запутанной и непонятной политики, но это спокойно можно пережить.

Na podstawie: otzovik.com

Tekst 2.

Книга «Ведьмак» переведена на многие языки мира и имеет миллионы поклонников. Автор внёс много нового в жанр фэнтези, но и заимствовал то, что мне, например, знакомо с детства. Меня приятно удивила и поразила история про Сорокопутку – Белоснежку в привычном понимании. Практически с самого начала удаётся угадать, какую параллель проводит автор. Но это не та Белоснежка, которую мы знаем. Это жестокая девушка, которая умеет мстить, которая убила семерых гномов. И тут как-то не до смеха... Кроме того, в саге появляются спящая царица, уснувшая на сто лет, и девушка, потерявшая туфельку во время бала, а ещё всевозможные монстры и вампиры – всех не запомнишь. Но, несмотря на мрачных героев, книга полна юмора. В общем, покупайте, скачивайте, читайте!

Na podstawie: dota2.ru

Tekst 3.

Как любитель классического фэнтези пройти мимо «Ведьмака» я, конечно же, не смог. Хотя очень долго сомневался, читать ли сагу. Ведь в Сети было много противоречивых отзывов и рецензий как любителей, так и профессиональных литературоведов. Однажды, заглянув в местный книжный магазин, я обнаружил на полке первую часть саги – «Последнее желание». Была не была! Я взял её ... Прочитал на одном дыхании и сразу же приобрёл все книги серии. Романы Андрея Сапковского, от первого до последнего, моментально втягивают в сюжет. Даже дворцовые политические интриги воспринимаются с одинаковым интересом. Но рассказывать я не стану, читайте сами.

Na podstawie: irecommend.ru

Tekst 4.

Не так давно я закончила проходить игру «Ведьмак» и подумала: «А почему бы не прочитать книги?» Сюжет у игры был очень интересный, и главный герой мне понравился. Я села за чтение. Книги меня восхитили! Описания тактик битв, разных монстров, природы, много интересных диалогов, персонажей и историй. Но вот во время чтения четвёртой книги мне стало скучно и я потеряла первоначальный энтузиазм. Даже пролистывала некоторые страницы, хотя я этого обычно не делаю. Мне показалось, что автор явно создавал продолжение под давлением фанатов и уже не знал, о чём и писать. Последующие книги я тоже прочитала. В общем, они мне понравились, но наиболее захватывающим было всё-таки начало саги.

Na podstawie: irecommend.ru

Tekst 5.

Ну что я могу сказать? Сага о Ведьмаке – это оригинальное, масштабное эпическое произведение, одновременно и свободное от влияния извне, и связанное с классической мифологической и сказочной традицией. Язык книги настолько живой и точный, что перед читателем буквально оживает необычный, прекрасный и жестокий мир литературной легенды, в котором обитает не только разная нечисть, но и обычные люди. Создаётся такое впечатление, что всё то, что описано в книге, существует на самом деле. Все книги насыщены всевозможными событиями: найдётся место любви, дружбе, юмору, предательствам, жестокости и многому другому.

Na podstawie: otzovik.com

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiedziane w naturalnym tempie [...].

Wymaganie szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

2.1. D

2.2. C

2.3. A

2.4. B

2.5. F

Transkrypcja do zadań 3. i 4.

Дорогие друзья, я нахожусь возле старинного особняка начала XIX века в самом центре Москвы. Помещения этого здания стали сценой спектакля «Вернувшиеся» по мотивам пьесы Генрика Ибсена. Дело в том, что представление разыгрывается в пятидесяти комнатах, расположенных на четырёх этажах особняка. Всё это пространство и является зрительным залом. В нём напроочь отсутствуют привычные зрителям ряды и места.

Спектакль «Вернувшиеся» называют иммерсивным. Что это такое, я попросил объяснить девушку, которая только что вышла из особняка после спектакля.

- Иммерсивный? Это просто. По-английски значит одновременно «захватывающий» и «погружение». «Вернувшиеся» – это спектакль с эффектом полного погружения в происходящее.
- **И как впечатления?**
- Это волшебство, которое очень хорошо запланировано! В буфете каждый из нас получил бумажку с номером от одного до десяти. В соответствии с этими номерами

мы и входили на спектакль, группами. Каждая группа в своё время. А потом мы перемещались по особняку, находясь вокруг актёров, будто невидимки. Представили? Вот это и есть иммерсивное шоу «Вернувшиеся».

- **А поконкретнее?**
- Всё начинается как и в обычном театре – проверка билетов на входе, потом гардероб, где зрители избавляются от плащей и курток. Затем – буфет. О нём я уже говорила. Там в обязательном порядке собираются все зрители. А потом я услышала: «На спектакль приглашаем «семёрок». У меня был именно этот номер, и я пошла к выходу из буфета. За его дверью, в коридоре, симпатичная девушка выдала всем «семёркам» маски и проводила в одну из комнат особняка. А там – актёры, которые ходят, бегают, а иногда даже ползают между зрителями, в упор их не замечая. Бродите себе, смотрите и внимаете – это и есть спектакль.
- **Что произвело на Вас самое большое впечатление? Блистательная психологическая игра?**
- Знаете, артисты, конечно же, талантливы. Но не будем обманывать себя: это не русский драматический театр. Чтобы увидеть актёрское мастерство, сюда приходить не стоит. У команды «Вернувшихся» иная супермощь – поразительное умение не замечать плотно обступившей толпы зрителей.
- **Вы довольны?**
- Я шла за волшебством, и я его получила. На этом спектакле важно следовать правилам. Зрители обязаны всё представление находиться в белой маске. Снимать её, как и разговаривать, категорически запрещено. За зрителями внимательно наблюдают люди в чёрных масках. Нарушителей выводят из особняка тут же, не дают досмотреть шоу и стоимость билетов не компенсируют. Так что раз пришли – правила нарушать не стоит!

Na podstawie: immersivniy.ru, qq.ru, otzovik.com

Zadanie 3. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę na temat spektaklu teatralnego. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 3.1.–3.4. w zdaniach, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Luki należy uzupełnić w języku rosyjskim.

Зрительный зал в московском особняке, в котором идёт спектакль «Вернувшиеся», отличается от традиционного зрительного зала тем, что в нём **3.1.** _____.

После проверки билетов зрители сдают верхнюю одежду, потом им **3.2.** _____. У каждого будет свой. Затем зрители получают маски и отправляются на спектакль.

По мнению зрительницы, особенная сила актёров, которые играют в спектакле «Вернувшиеся», заключается в **3.3.** _____.

Отвечая на последний вопрос журналиста, девушка советует будущим зрителям

3.4. _____.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiedziane w naturalnym tempie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (3.1., 3.3., 3.4.).

II.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (3.2.).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
3.1.	нет рядов и мест	отсутствуют ряды и места / нет зрительских мест / нет местов и рядов для зрители / 50 комнат / 4 этажа
3.2.	дают бумажку с номером	в буфете надо получить номер / дадут номера на бумагах / организаторы выдают номеру с 1 до 10 / надо получать карточку с номером / надо идти в буфет за номером
3.3.	умении не замечать зрителей	в том, что они не видят зрители / не замечать толпы людей / умеют не обращать внимания на зрители
3.4.	не нарушать правила / соблюдать правила	чтобы всё делали з правилами / что не надо им нарушат правил / раз пришли не стоит нарушать правила / не снимать маску

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
3.1.	есть особник / есть много этажей / нет мест и сцены / нет зрителей
3.2.	надо идти в зал / показывают спектакль / им показывают театр
3.3.	том, чтобы не зауважать зрителей / их таланте / супермощи / актёрском мастерстве
3.4.	посмотреть спектакль / носить чёрные маски / купить билеты

Zadanie 4. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę na temat spektaklu teatralnego. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu odpowiedz krótko na pytania 4.1.–4.4., tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Na pytania należy odpowiedzieć w języku rosyjskim.

4.1. Чем отличается зрительный зал в московском особняке, в котором идёт спектакль «Вернувшиеся», от традиционного?

4.2. В каком помещении находится зритель непосредственно перед получением маски?

4.3. В чём, по мнению зрительницы, заключается особенная сила актёров, которые играют в спектакле «Вернувшиеся»?

4.4. Какой совет даёт девушка будущим зрителям, отвечая на последний вопрос журналиста?

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiedziane w naturalnym tempie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (4.1., 4.3., 4.4.).

II.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (4.2.).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Приклады odpowiedzi aceptowanych
4.1.	В нём нет рядов и мест.	Там отсутствуют ряды и места. / В нём нет зрительских мест / нет местов и рядов для зрители. / Там 50 комнат. / В нём 4 этажи.
4.2.	Он находится в буфете.	Эта буфет. / буфет / Зрителе в буфете. / Он в буфете. / Надо идти в буфет за номером.
4.3.	В умении не замечать зрителей.	В том, что они не видят зрители. / Не замечать толпы людей. / Они умеют не обращать внимания на зрители.
4.4.	Она советует не нарушать правила / соблюдать правила.	Чтобы всё делали з правилами. / Что не нада им нарушат правил. / Раз пришли не стоит нарушать правила. / Не снимать маску.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Приклады odpowiedzi niepoprawnych
4.1.	Есть особник. / Там много этажей. / Нет тест и сцены. / Нет зрителей.
4.2.	Надо идти в зал. / Находится в гардеробе. / Это в коридоре.
4.3.	В том, чтобы не заужавать зрителей. / В их таланте / супермощи / актёрском мастерстве.
4.4.	Советует посмотреть спектакль / носить чёрные маски / купить билеты на спектакль.

РОЗУМІЕНІЕ ТЕКСТІВ ПИСАНИХ

Задание 5. (0–4)

Прочитай текст, который został podzielony на три części (A–C), oraz zdania go dotyczące (5.1.–5.4.). Do każdego zdania dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedna z części tekstu pasuje do dwóch zdań.

5.1.	В этом фрагменте есть информация о том, что водитель должен соблюдать дистанцию.	
5.2.	В этом фрагменте автор текста удивляется тому, что во время движения курсантке уступили дорогу.	
5.3.	Из этого фрагмента можно сделать вывод, что поведение инструктора вызывает недовольство.	
5.4.	В этом фрагменте есть информация о том, что человек очень нервничает, когда впервые ведёт машину.	

ЗА РУЛЁМ – УЧЕНИК!

A. Речь пойдёт о том, как после нудной теории курсант автошколы выезжает на улицы города. Он никогда в жизни ещё этого не делал, поэтому выглядит этот новичок примерно так: глаза широко раскрыты, руки предательски дрожат или, наоборот, сжимают руль до посинения пальцев, одежда липнет к спине, нога судорожно ищет то газ, то тормоз... И вот в таком состоянии девушка-курсантка вместе с инструктором едет по городу. Впереди – левый поворот! Поворачивать можно, только всех пропустив. Девушка по всем правилам покорно стоит. Две минуты, три, пять... Инструктор с интересом наблюдает за неуверенными попытками курсантки совершить заветный поворот. И вдруг... О, чудо! Случается невиданное! Среди тех, кого надо пропускать, отыскивается Рыцарь. Представляете!? Он останавливается, открывает окно автомобиля и кричит: «Проезжай!» И девушка, воспользовавшись таким подарком, совершает поворот!

B. После сдачи экзамена на водительские права каждый – «орёл»! Уже не важно, с какого раза сдал: с первого или с десятого. Об этом в водительских правах не написано. Получив документ, многие напрочь забывают, как были испуганными курсантами и учились ездить. А ведь если бы у инструктора не было под ногами педали тормоза, то многие поездки по городу закончились бы плачевно... для инструктора и его автомобиля, конечно. Потому что многие курсанты по неопытности подъезжают слишком близко к стоящему впереди транспорту, напрочь забывая «золотое» правило водителей – держаться на безопасном расстоянии от любой машины, находящейся впереди. Если бы все помнили это простое правило, наверняка было бы намного меньше аварий.

С. Поражает фантазия новоиспечённых водителей, которые сигнализируют свою неуверенность на дороге не только наклейкой «!» на заднем стекле, но и слоганами «Не гудите, пожалуйста! И так страшно!», «Поймите и простите!», «Не сигнал, а то заглохну!» и т.п. Но на одном чувстве юмора далеко не уедешь, надо правила знать и чувствовать себя за рулём как рыба в воде. Поэтому инструкторы во время обучения из кожи вон лезут, стараются, пальцем показывают, где какая педаль, даже ноги переставлять помогают. Некоторые возмущаются и горячо протестуют: «Вы думаете, что я дурак?! Я сам разберусь, что нажимать!» Но, как это обычно бывает, даже после нескольких поездок курсанты всё-таки педали путают и вместо тормоза жмут на газ.

Na podstawie: pozitiv11.ru

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (5.1., 5.4.).

III.2. Zdający określa [...] nastawienie i postawy nadawcy lub autora tekstu (5.2.).

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (5.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

5.1. B

5.2. A

5.3. C

5.4. A

Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto pięć fragmentów. Wpisz w każdą lukę (6.1.–6.5.) literę, którą oznaczono brakujący fragment (A–F), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

Uwaga: jeden fragment został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

НАСТОЯЩИЕ ПИСЬМА ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ

Когда вы в последний раз получали бумажное письмо? Да-да, написанное от руки на листе – альбомном или вырванном из тетради. А когда вы бросали письмо в почтовый ящик? **6.1.** ____ А вот в Минске нашлись ребята, которые готовы сами рассылать письма, лишь бы возродить эту старую традицию.

Сервис *convert.by* начал работать совсем недавно. Александр Плютов, создатель сайта, как-то нашёл в своём почтовом ящике бумажное письмо. Парень очень удивился, потому что такие письма уже почти никто не пишет. **6.2.** ____ Он подумал, что это гораздо интереснее, чем получать сообщения на имейл. И тогда Александр решил создать сайт «Настоящие письма через Интернет». С его помощью можно бесплатно отправить бумажное письмо с необычной открыткой в конверте из любого уголка планеты в любую точку Беларуси. К настоящему моменту энтузиасты отослали уже почти 2000 конвертов.

Пользоваться *convert.by* очень просто. На главной странице находится шаблон, куда вы должны вписать имя, адрес получателя, текст письма, и обозначить, какая вам нужна открытка. Потом следует кликнуть на слово «Выслать». **6.3.** ____ Если вы это сделаете, сотрудники сайта распечатают ваше письмо на обычном белом листе, вложат в конверт вместе с открыткой (если она заказана), конверт подпишут от руки, наклеят на него марку и бросят в ближайший почтовый ящик. Помните, с одного электронного адреса можно отправить не более одного письма в день.

Конечно, чужих писем никто не читает, но известно, кто их пишет: парни – девушкам, родители – детям, часто переписываются близкие друзья. **6.4.** ____ В среднем где-то раз в две недели. Иногда это совсем короткие сообщения, но их авторы уверены, что письмо в конверте обязательно дойдёт до адресата.

Александр с помощью своего сайта ничего не зарабатывает. **6.5.** ____ Правда, за это они помещают на бумаге свой логотип. Возможно, что в будущем сайт будет платным, но пока у вас есть отличная возможность удивить своих родных и близких таким милым и немного старомодным, а оттого ещё более душевным знаком внимания – настоящим бумажным письмом. И не ленитесь писать много – по традиции текста послания должно хватить как минимум на чашку чая!

Na podstawie: lady.tut.by

- A. Среди всех этих пользователей есть уже постоянные клиенты, которые пишут письма регулярно.
- B. На это просто не хватило времени, хотя он не ленился и писал много писем на всевозможные темы.
- C. И после этого через несколько секунд на вашу электронную почту придёт сообщение с просьбой подтвердить отправку письма.
- D. Пока он только тратит... на марки, а вот с конвертами и открытками помогают спонсоры.
- E. Ему приятно было держать в руках настоящий конверт с маркой, подписанный от руки.
- F. Наверное, ещё до появления всевозможных социальных сетей или электронной почты.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

6.1. F

6.2. E

6.3. C

6.4. A

6.5. D

Zadanie 7. (0–8)**Przeczytaj dwa teksty dotyczące zdjęć. Wykonaj zadania 7.1.–7.8. zgodnie z poleceniami.****Tekst 1.****СНИМКИ ДЛЯ МАФИИ**

Очень вежливые молодые люди. Вежливо подошли, вежливо попросили прогуляться с ними до ближайшего столика. Это были обычные быки, используемые хозяином для грязной работы.

А за столом сидел джентльмен весь в белом. И туфли у него были белые, и рубашка белая, и костюм белый, и даже волосы чёрно-белые, в том смысле, что со значительной проседью.

– Веселов Игорь Витальевич?

– Можно просто Игорь. Желаете сфотографироваться?

– Для начала хотел бы взглянуть на ваши работы.

У меня с собой было десятка два фотографий, сделанных здесь же в летнем кафе на набережной. Джентльмен в белом проявил к моим работам неожиданный интерес. Каждую из фотографий он рассматривал чуть ли не на свет.

– Так вы будете фотографироваться?

– Фотографироваться я не буду, – твёрдо сказал джентльмен. – Но убедительно прошу продать мне все снимки, которые вы сделали здесь вчера.

– Вряд ли это понравится моим клиентам.

– Сколько?

– Вы что, коллекционер?

Не то чтобы мне жалко было расставаться с чужими лицами на глянцевой бумаге, но, согласитесь, просьба джентльмена в белом была более чем странной.

– Плёнка у вас с собой?

– Плёнка в машине. Но ведь мы можем и не договориться.

- Ваша цена?
- Пять тысяч долларов.
- Вы получите три тысячи. Всего хорошего, Игорь Витальевич.

Оба быка сопровождали меня до самой машины и отдали деньги только после того, как убедились, что передал я им именно ту плёнку, о которой мы договорились с джентльменом.

– Следи за базаром, – посоветовал мне бритоголовый. – А лучше держи рот на замке. Целее будешь.

Совет был ценный, однако следовать ему я не собирался. У меня профессия, требующая повышенной коммуникабельности и умения шевелить языком. Вы себе представить не можете, как тяжело уговорить человека попозировать профессиональному фотографу. Все предпочитают щёлкать «Мыльницами», как бог на душу положит. А само понятие «художественная фотография» столь недоступно нашим согражданам, что вас начинают подозревать в мошенничестве раньше, чем вы попросите плату за работу.

Сильно озабоченный только что проведённой сделкой, я заглянул к Виктору Чернову, в просторечии именуемому Шварцем, который в силу своей профессии сыщика-дилетанта был весьма осведомлённым человеком в определённого рода делах. Не то чтобы мы с Черновым души друг в друге не чаяли, но после одной удачной операции почувствовали взаимный деловой интерес. Чернов принадлежит к той породе людей, которые ради достижения цели не щадят живота своего.

Черновский офис за последний месяц прибавил в солидности, но от посетителей не ломился. Я был, похоже, единственным человеком, навестившим сегодня Шерлока Холмса российского разлива.

Чтобы как-то начать разговор, я пожаловался на трудную жизнь подвижников индивидуальной коммерческой деятельности¹.

– Налоговая полиция на хвост наступила? – продемонстрировал свои дедуктивные способности Шварц и, как с ним часто бывает, попал пальцем в небо.

– В районе летнего кафе на набережной ничего прошлой ночью интересенького не происходило?

– Интересенького ничего, а вот человека убили, – отозвался Виктор. – В двадцать два пятнадцать это случилось. А ты что, был там?

– Был, – подтвердил я. – Но покинул место происшествия ровно за пять минут до описанного тобой события.

Я точно помню, что большие электронные часы на расположенной неподалёку гостинице показывали время «22.10». Во-первых, у меня закончилась плёнка, во-вторых, клиент, что называется, не шёл в сети и, в-третьих, у меня была назначена встреча на пол-одиннадцатого с Галькой, а моя дама сердца не любит ждать.

– Повезло тебе, – сказал Чернов. – Мог бы опять попасть в свидетели.

– Типун тебе на язык. Мне и одного процесса хватило.

Na podstawie: litmir.me, e-reading.by

¹ Подвижники индивидуальной коммерческой деятельности – (здесь) частные предприниматели.

W zadaniach 7.1.–7.4. z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

7.1. Во время разговора мужчина в белом

- A. настаивал на покупке у собеседника снимков.
- B. предлагал собеседнику обменяться снимками.
- C. давал собеседнику советы по улучшению снимков.
- D. убеждал собеседника сделать ему несколько снимков.

7.2. В подчёркнутом абзаце фотограф рассуждает о

- A. трудностях своей работы.
- B. проблемах с мошенниками.
- C. стоимости художественной фотографии.
- D. необходимости профессионального роста.

7.3. Какое высказывание Игоря свидетельствует о том, что он не очень высоко ценит умение Чернова делать логические выводы?

- A. Не то чтобы мы с Черновым души друг в друге не чаяли [...].
- B. Шварц [...], как с ним часто бывает, попал пальцем в небо.
- C. Я был [...] единственным человеком, навестившим [...] Шерлока Холмса [...].
- D. Чернов принадлежит к той породе людей, которые [...] не щадят живота своего.

7.4. Какое событие, согласно хронологической последовательности, произошло раньше всех?

- A. Фотограф навестил сыщика.
- B. Мужчина в белом встретился с Веселовым.
- C. В районе летнего кафе произошло убийство.
- D. Игорь отправился на встречу со своей девушкой.

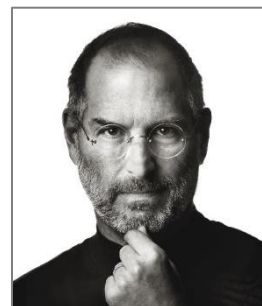
Tekst 2.

ИСТОРИЯ ОДНОЙ ФОТОГРАФИИ. ПОРТРЕТ СТИВА ДЖОБСА

Портреты авторства Альберта Уотсона гарантированно берут за душу. Исключением не стал и снимок гениального изобретателя, предпринимателя и промышленного дизайнера Стива Джобса.

Стив Джобс очень трепетно относился к съёмке своей персоны. Все фотографии отмечали, что работа с главой *Apple* – дело нелёгкое. Он предъявлял ко всем, и, в первую очередь, к себе, очень высокие требования. Стив Джобс мог запросто раскритиковать творческую идею фотографа.

В 2006 году журнал *Fortune* заказал у прославленного портретиста Альберта Уотсона несколько снимков Стива Джобса. Фотограф согласился и договорился с Джобсом о фотосессии. После тщательного изучения уже опубликованных фотографий главы *Apple*, его биографии и многочисленных интервью Уотсон определился со стилистикой – ничего лишнего в кадре, этакое «фото на паспорт».



«Увидев Стива в дверях студии, я сразу же обратился к нему со словами: «Мистер Джобс, у меня для Вас хорошая новость. На нашу съёмку отведено довольно много времени, но я справлюсь всего за 30 минут». Он посмотрел на меня так, будто я преподнёс ему новогодний подарок. Сэкономленное время было на вес золота в его напряжённой жизни», – вспоминает фотограф.

Съёмка началась...

– ОК, Альберт, что Вы хотите, чтобы я делал?

– Я хочу полный контакт Ваших глаз с камерой. Подумайте о проекте, над которым Вы сейчас работаете. Представьте, что перед Вами стоят несколько человек, которые с Вами не согласны, но Вы-то точно знаете, что правы.

– Никаких проблем. Я делаю так каждый день.

Съёмка проходила настолько успешно, что Джобс «подарил» фотографу ещё один час. Среди прочих кадров появился и тот самый знаменитый портрет.

О чём же в момент съёмки думал Джобс? О плеере *iPod*, который стал культовым? А может, об операционной системе *Mac OS X*? Нет, это было в прошлом. А Джобс был человеком будущего. Стоял 2006 год, и вот-вот должен был выйти первый *iPhone*, которому все предрекали полный провал. Этот новый продукт, презентация которого состоялась 9 января 2007 года, произвёл настоящую революцию. О нём думал Стив Джобс и, как всегда, точно знал, что прав.

Na podstawie: paninphotoschool.ru

Odpowiedz krótko na pytania 7.5.–7.8. zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać jego sens. Na pytania należy odpowiedzieć w języku rosyjskim.

7.5. Почему многие фотографы считали, что сделать снимок Стиву Джобсу, – очень непростая задача?

7.6. Какой вывод можно сделать о Стиве Джобсе на основании подчёркнутого фрагмента текста?

7.7. Какой факт свидетельствует о том, что Стив Джобс был доволен ходом фотосессии с Альбертом Уотсоном?

7.8. Какому важному событию в профессиональной жизни Джобса предшествовала фотосессия для журнала *Fortune*, о которой говорится в тексте?

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (7.1., 7.5.).

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu (7.2.).

III.9. Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenia przenośne (7.3.).

III.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (7.4., 7.8.).

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (7.6.).

III.8. Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii (7.7.).

VIII.2 Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym. (7.5., 7.6., 7.7., 7.8.).

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

7.1. A

7.2. A

7.3. B

7.4. D

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
7.5.	Он предъявлял высокие требования к себе и другим.	Он критиковал фотографов. / Он был очень критичен.
7.6.	Стив Джобс дорожил временем.	Он был занятым человеком. / Время для него было на вес золота. / У него было мало времени.
7.7.	Джобс работал с фотографом на час дольше, чем планировал.	фотосесия была на час дольше / он подарил фотографу час времени
7.8.	Выходу / выпуску / появлению первого Айфона.	презентации iphone / выпуск смартфона / мобильного телефона

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
7.5.	У него был трудный характер.
7.6.	Он экономил. / Он не любил фотографироваться. / Ему нравились хорошие новости.
7.7.	Был сделан знаменитый портрет. / Стив похвалил фотографа.
7.8.	Презентации нового продукта. / Выпуск iPod / плеера.

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Zadanie 8. (0–6)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

НАС ОБМАНЫВАЛИ

Оказывается, что СМС, высланный во время полёта, не помеха турбинам, а селфи у иллюминатора не заставит самолёт отклониться от **8.1.** _____ курса. Наши авиачиновники готовы **8.2.** _____ примеру Европы и отказаться от глупых запретов на использование смартфонов на борту самолёта. Кстати говоря, Европейское агентство авиационной безопасности ещё в сентябре 2014 года сняло запрет на использование мобильных телефонов на борту. В США авиакомпании сами **8.3.** _____, можно ли пользоваться телефонами их пассажирам или нельзя.

В России приказ Департамента воздушного транспорта до сих пор ограничивает использование пассажирами электронных приборов на борту авиалайнеров.

Одна из авиакомпаний обратилась в Минтранс с предложением об **8.4.** _____ запрета на использование мобильных устройств во время взлёта и посадки. В авиакомпании объяснили эту инициативу **8.5.** _____, что сигналы от мобильных телефонов не оказывают влияния на работу приборов самолёта и не несут **8.6.** _____ опасности.

Na podstawie: scope.5uglov.ru

8.1.

- A. заданному
- B. заданным
- C. заданного
- D. заданном

8.2.

- A. обследовать
- B. преследовать
- C. последовать
- D. расследовать

8.3.

- A. решают
- B. уважают
- C. помогают
- D. представляют

8.4.

- A. отмене
- B. отмену
- C. отмены
- D. отменой

8.5.

- A. от того
- B. о том
- C. тому
- D. тем

8.6.

- A. всякой
- B. жадной
- C. никакой
- D. каждой

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Засады оценивания

1 pkt – правильная ответ.

0 pkt – ответ неправильный или отсутствие ответа.

Решение

8.1. С

8.2. С

8.3. А

8.4. А

8.5. D

8.6. С

Задание 9. (0–4)

Прочитай текст. Заполни каждую дырку (9.1.–9.4.), переделывая один из слов из рамки в такой способ, чтобы получился связный и логичный текст. Требуется полная правильность грамматическая и орфографическая вводимых слов.

Внимание: два слова были даны дополнительно и не подходят к никакой дырке.

принимать	заболеть	кличка	пострадать	многие	срочная
-----------	----------	--------	------------	--------	---------

ЗАБОТЛИВЫЙ РЕБЕНОК

Коала Лиззи случайно попала под машину в одном из австралийских зоопарков. Она была доставлена в клинику для проведения 9.1. _____ операции. Её самое близкое существо на свете находилось рядом с ней. Это был её шестимесячный детёныш по 9.2. _____ Фантом.

Как сообщает сайт *People*, малыш наотрез отказался покидать свою маму. Никакими силами ни сотрудникам зоопарка, ни врачам не удалось оторвать его от матери. Он находился рядом с ней даже во время операции.

К счастью, медикам удалось спасти жизнь коалы. Сейчас она 9.3. _____ антибиотики и её здоровье значительно улучшилось. Но её сын так и не отходит от неё ни на шаг. Врачи клиники говорят, что из 58000 животных, которых они лечили в течение 9.4. _____ лет, это лишь второй настолько неразлучный дуэт.

На основании: humanstory.ru

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

9.1. срочной

9.2. кличке

9.3. принимает

9.4. многих

Zadanie 10. (0–4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (10.1.–10.4.) jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

ЗАБОТЛИВЫЙ РЕБЁНОК

Коала Лиззи случайно попала под машину в одном из австралийских зоопарков. Она была доставлена в клинику для проведения срочной операции. Её самое близкое существо на свете находилось рядом с ней. Это был её шестимесячный детёныш по **10.1.** _____ Фантом.

Как сообщает сайт *People*, малыш наотрез **10.2.** _____ покидать свою маму. Никакими силами ни сотрудникам зоопарка, ни врачам не удалось оторвать его от матери. Он находился рядом с ней даже во время операции.

К счастью, медикам удалось спасти жизнь коалы. Сейчас она **10.3.** _____ антибиотики и её здоровье значительно улучшилось. Но её сын так и не отходит от неё ни на шаг. Врачи клиники **10.4.** _____, что из 58000 животных, которых они лечили в течение многих лет, это лишь второй настолько неразлучный дуэт.

Na podstawie: humanstory.ru

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

10.1. кличке

10.2. отказался

10.3. принимает

10.4. говорят/сообщают

Zadanie 11. (0–2)

W zadaniach 11.1.–11.2. wpisz obok numeru zadania wyraz, który poprawnie uzupełnia wszystkie trzy zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

11.1. _____

- Открыв ... решётку, он осторожно спустился в подвал старого замка.
- Трудно было угадать за этой очаровательной внешностью сильный характер и ... волю.
- Он считал ... дисциплину единственно действенным педагогическим методом.

11.2. _____

- Мне надо ... мысли, прежде чем безошибочно ответить на этот вопрос.
- В мастерской можно было ... радиоприёмник из старых деталей.
- Времени оставалось мало, надо было ещё выкупить билеты и ... вещи.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

11.1. железную

11.2. собрать

Zadanie 12. (0–2)

Uzupełnij każde zdanie z luką, tak aby zachować sens zdania wyjściowego (12.1.–12.2.). Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Uwaga: w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie trzy wyrazy.

12.1. Дул сильный ветер, поэтому спасательный вертолёт не смог подняться.

Спасательный вертолёт не смог подняться _____.

12.2. В Польше каждый ученик имеет право самостоятельно выбирать образовательное учреждение.

В Польше _____ есть право самостоятельно выбирать образовательное учреждение.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

12.1. из-за сильного ветра

12.2. у каждого ученика

Zadanie 13. (0–3)

Przetłumacz na język rosyjski fragmenty podane w nawiasach, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Uwaga: w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy.

13.1. Я не приду на встречу, потому что (*nie mam czasu*) _____
_____.

13.2. Когда вернёшься домой, (*przełącz pozdrowienia kolegom*) _____
_____.

13.3. Сколько лет ты (*uczysz się języka rosyjskiego*) _____
_____?

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

XIV. Zdający posiada świadomość językową.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

13.1. у меня нет времени

13.2. передай привет друзьям

13.3. учишь русский язык / учишься русскому языку

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Zadanie 14. (0–13)

Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 wyrazów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat wybrany przez Ciebie. Zakreśl jego numer.

1. Ostatnio wiele się mówi o marnowaniu żywności. Twoja klasa chciałaby zorganizować akcję mającą na celu przeciwdziałanie temu zjawisku i zachęcić do udziału w niej kolegów ze szkoły partnerskiej w Rosji. Napisz **list** do uczniów z tej szkoły, w którym uzasadnisz potrzebę zorganizowania takiej akcji oraz przedstawisz jej projekt.
2. W dzisiejszych czasach ludzie często decydują się na spędzenie wakacji z dala od miast i kurortów turystycznych, w miejscach, które są odcięte od cywilizacji. Napisz **artykuł**, w którym omówisz przyczyny tego zjawiska, i opiszysz miejsce, które spełniłoby oczekiwania osób zainteresowanych takim wyjazdem.
3. Wiele szkół zdecydowało się na wprowadzenie monitoringu. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz zalety i wady takiego rozwiązania.
4. Niektórzy uważają, że osoby mieszkające w blokach nie powinny mieć psów. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz swoją opinię na ten temat, odnosząc się do zapewnienia odpowiednich warunków zwierzętom oraz do relacji właścicieli psów z sąsiadami.

Przykładowe ocenione wypowiedzi

Temat 1.

Дорогие ученики!

Подумайте немного, сколько еды вы выбросили в этом неделе. Одну бутерброду и яблоко? Больше? Теперь подумайте, сколько продуктов питания выброшенное по всей стране. Нам нужно что-то сделать! Нам нельзя только смотреть со стороны на такую ситуацию, когда люди на Земле погибают от голода, а мы так безответственно относимся к еде. И поэтому мой класс хотел организовать акцию «Не выбрасывай еду!». Но мы сами не справимся и поэтому обращаемся к вам за помощью.

Я думаю, что такие акции очень нужны, потому что это мобилизует людей бережно относиться к еде и помогает воспитывать людей. Во-первых ✓ нам надо навести справки, кто нам поможет. Во-вторых ✓ у меня есть план, чтобы собрать деньги в наших школах и заплатить за нужные для акции вещи. В-третьих ✓ мы организуем уроки в школах, на

которых расскажем  что надо делать, чтобы не выбрасывать еду. Я думала ещё о встрече с людьми в парке или на улице, чтобы многие могли услышать наше здание. Что ещё мы сможем сделать? Плакаты, снимку? Я попрошу моего друга, чтобы он написал письмо известному человеку, которого интересует эту проблема. Знаменитость может выступить и привлекает к участию в акции больше людей.

Как вам нравятся наше предложение? Вы наверняка включитесь на такое дело. Напишите нам и расскажите о своих идеях! Я надеюсь, что мы вместе с вами проведём эту акцию и сможем изменить отношение к продуктам питания!

Ждём ответа. Напишите нам.

Ваши друзья

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje w formie w miarę złożonego tekstu pisanego w różnorodnych sytuacjach [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].

V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VII.8. Zdający proponuje [...].

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 25–32)

Zgodność z poleceniem – 4 punkty:

elementy treści: wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi, zdający wskazuje cel pisania listu; realizując pierwszy element (uzasadnienie potrzeby zorganizowania akcji), zdający omawia go bardzo powierzchownie: pobieżnie ujmuje temat, podaje jedynie dwa uzasadnienia, ale żadnego nie rozwija; w realizacji drugiego elementu tematu (przedstawienie projektu akcji) zdający uwzględnia kilka różnych aspektów i niektóre z nich

przedstawia w sposób bardziej pogłębiony; zakończenie jest zgodne z tematem i treścią listu, praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: odpowiedni zwrot rozpoczynający i kończący list, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, tekst jest uporządkowany, układ graficzny pracy (podział na akapity) jest konsekwentny, długość pracy mieści się w granicach określonych w poleceniu.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź zawiera dwie usterki w zakresie spójności i logiki tekstu.

Zakres środków językowych – 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych (zarówno środków leksykalnych jak i gramatycznych), oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań, np. *смотреть со стороны, безответственно относимся к еде, надо навести справки, сможем изменить отношение к продуктам питания*.

Poprawność środków językowych – 2 punkty: liczne błędy językowe, nieliczne błędy zapisu.

Temat 2.

Часто в Интернете можно увидеть фотографию домика в тёмном лесу на берегу реки или озера, а под ней комментарии: «Тоже хочу там!», «Моя мечта!», «Почему я ещё не там?» и тому подобное. Сегодня многие не хотят отдыхать в отелях и гостиницах ✓ только далёко от больших мест, курортов и цивилизации.

Эти люде любят тишину, им не нравится ✓ много машин. люди на улицах. Такие люде могут быстро уехать из города и спокойно жить вдали от цивилизации. Для них важне спокой и природа.

В прошлом году я был в таком месте.

Это был остров с чистыми пясчистыми пляжами, на нём высокие горы.

Я построил небольшой дом на дереве, готовить еду на огню. Я не смотрел телевизор, не пользовался компьютером и телефоном. Сегодня это редкость для человека. Далеко от цивилизации, близко к природе. Можно сидеть на пляже и любоваться морем. Также можно ловить рыбу, есть фрукты с дерев. Никто до тебе не звони, с работы тоже нет шефа, можно спать сколько хочешь и ничего не делаешь. А ещё можно загораться, купаться каждый день в море и ничего не делать.

Одним словом, лучше проводить каникулы без помощи бюро путешествий, только ты сам. Сделай свой выбур и отдохни так, как тебе нравится.

Wymagania ogólne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający [...] reaguje w formie w miarę złożonego tekstu pisanego w różnorodnych sytuacjach [...].

Wymagania szczegółowe

- I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1. Zdający opisuje [...] miejsca [...].
- V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
- V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.
- VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 25–32)

Zgodność z poleceniem – 2 punkty:

elementy treści: wprowadzenie zgodne z tematem, zachęcające czytelnika do dalszej lektury; pierwszy element tematu (przedstawienie przyczyn tego zjawiska) został zrealizowany powierzchownie, zdający odnosi się do jednego aspektu (wybór cichego miejsca) i omawia go niezbyt szczegółowo; w realizacji drugiego elementu tematu (opis miejsca odciętego od cywilizacji) zdający odnosi się do jednego argumentu, ale go nie rozwija (relacja z pobytu na wyspie nie jest opisem miejsca); zakończenie wypowiedzi znacznie odbiega od tematu oraz nie jest zgodne z treścią wypowiedzi (zdający odnosi się do podróżowania bez biur podróży); poza tym wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: artykuł nie jest zatytułowany, widoczny zamysł kompozycyjny, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) i zachowane właściwe proporcje między nimi (w przypadku artykułu zakończenie może być puentą, nawet bardzo krótką), pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy w dopuszczalnych granicach.

Spójność i logika wypowiedzi – 1 punkt: wypowiedź zawiera trzy usterki w spójności i logice na poziomie zdania i akapitu.

Zakres środków językowych – 1 punkt: ograniczony zakres środków językowych, użyte mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i wykorzystano głównie proste środki językowe.

Poprawność środków językowych – 1 punkt: praca zawiera bardzo liczne błędy językowe oraz nieliczne błędy zapisu.

Тема 3.

В последнее время во многих школах было решено установить камеры видеонаблюдения. Введение этого новшества вызвало много дискуссий, потому что мониторинг в учебных заведениях имеет как плюсы, так и минусы.

В первую очередь к плюсам можно отнести повышение безопасности учеников. В школе находится очень много детей, и за всеми уследить попросту невозможно. И тут на помощь приходят камеры видеонаблюдения. Они помогают, например, вовремя разнять дерущихся учеников, или позволяют быстро помочь ребёнку, который потерял сознание. С помощью камер можно найти заядлого прогульщика, или заснять криминальное происшествие, видеозапись которого пригодится в расследовании. Видеонаблюдение сможет помочь администрации школы контролировать учебный процесс в целом. Кроме того, видеокамеры, установленные не только в школьных коридорах, но и в кабинетах, будут дисциплинировать и учеников, и учителей.

Но, несомненно, в данном решении существуют и отрицательные моменты. Во-первых, нарушаются личные границы. Встаёт вопрос: насколько этично подсматривать за жизнью класса? Ведь ощущение, что за тобой следят, не очень приятное. Многие будут чувствовать себя дискомфортно. Вторым, но не менее значимым минусом, является цена системы мониторинга. Покупка и установка высококачественного оборудования стоит больших денег. А за безопасность детей, по всей видимости, родители платят из собственного кармана.

Подытоживая, можно согласиться с тем, что установка мониторинга в школах – дорогостоящая идея, которая обеспечивает безопасность, но взамен ограничивает личную жизнь учеников.

Wymagania ogólne**I. Znajomość środków językowych.**

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.8. Zdający stawia tezę, przedstawia w logicznym porządku argumenty [...], kończy wypowiedź konkluzją.

V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 25–32)

Zgodność z poleceniem – 5 punktów:

elementy treści: teza adekwatna do tematu, zgodna z treścią rozprawki; zdający odnosi się do obydwu elementów (plusów i minusów) tematu, obydwa popiera argumentami i wspiera przykładami; podsumowanie wypowiedzi jest adekwatne do tematu i zgodne z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu; praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: poprawnie umiejscowiona teza, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy nie przekracza dopuszczalnych granic.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź nie zawiera usterek w spójności i logice.

Zakres środków językowych – 3 punkty: szeroki zakres środków językowych, w wypowiedzi użyte zróżnicowane środki leksykalne i gramatyczne, które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia, np. *повышение безопасности учеников; разнять дерущихся учеников; видеокамеры, установленные не только в школьных коридорах, но и в кабинетах; насколько этично подсматривать за жизнью класса*. W pracy występują fragmenty charakteryzujące się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, np. *за всеми уследить попросту невозможно; найти заядлого прогульщика; ведь ощущение, что за тобой следят, не очень приятное; за безопасность детей, по всей видимости, родители платят из собственного кармана*.

Poprawność środków językowych – 3 punkty: w pracy występują nieliczne błędy językowe oraz nieliczne błędy zapisu.

Temat 4.

Если кто-то решил купить собаку или другие животное, он должен хорошо подумать. Собака  это самая хорошая подруга человека, но, чтобы она была счастлива, она должна жить в хороших условиях. Я думаю, что многоэтажные дома  это плохие место для собаки.

Человек  который живёт в квартире и хочет купить собаку, должен помнить, что он «покупает» также новые обязательности. Теперь ему каждый день надо гулять с собакой, делать покупки для собаки и время от

времени вместе с нѐм играть. Некоторые люди после покупки собаки об этом забывают  и никто не заботится о собаку, и в результате часто хозян отдаёт собаку в приют. [В приютах для собак и кошек плохие условия жизни. Там всегда очень много животных. Собаки и кошки живут в маленьких клетках и редко гуляют на свежом воздухе.]

В многоэтажке собака также является проблемом для соседей, если она громко и часто лает. Если у кого-то маленькие дети или его соседи  это старшие люди, громкая собака  это неприятный факт. Собака  у которой нет возможности много бегать, наверно  много лает. Только собака  которая живёт на дачи и много бегаёт, может быть счастлива. Люди не должны забывать о том, что собаке нужно внимание.

Я думаю, что квартира в многоэтажке  это плохое место для собаки, хотя собака  это друг человека и от неё много пользы. Но животные должны жить близко к природе. Если кто-то хочет купить собаку, он должен начать с покупки дачи, на которой собака будет счастлива.

Wymagania ogólne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

- I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- V.8. Zdający stawia tezę, przedstawia w logicznym porządku argumenty [...], kończy wypowiedź konkluzją.
- V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
- V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 25–32)

Zgodność z poleceniem – 3 punkty:

elementy treści: teza jest zgodna z tematem i argumentacją przedstawioną w rozwinięciu; zdający wyraża swoją opinię, negatywny stosunek do pomysłu trzymania psów w blokach, a w rozwinięciu konsekwentnie rozpatruje wady tego pomysłu; pierwszy element (zapewnienie odpowiednich warunków zwierzętom) jest zrealizowany powierzchownie,

choć zdający odnosi się do tego elementu na początku i na końcu rozwinięcia. Tyle że podaje tylko „listę” odpowiednich warunków, a żadnego nie rozwija; drugi element (relacja właścicieli psów z sąsiadami) również został zrealizowany powierzchownie i bardzo pobieżnie: zdający odnosi się do jednego aspektu – problemu szczekania psów w blokach – i omawia go niezbyt szczegółowo; podsumowanie wypowiedzi jest zgodne z tematem, ale odbiega od treści rozwinięcia, w zakończeniu zdający odnosi się do korzyści z posiadania psa; praca zawiera fragment odbiegający od tematu (fragment dotyczący schroniska dla psów i kotów jest luźno związany z tematem i niezwiązany z elementami);

elementy formy: poprawnie umiejscowiona teza, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) w odpowiednich proporcjach; tekst jest uporządkowany i podzielony na akapity, długość pracy nie przekracza dopuszczalnych granic.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź zawiera jedną usterkę w spójności i logice.

Zakres środków językowych – 1 punkt: praca charakteryzuje się ograniczonym zakresem leksyki: zdający kilka razy powtarza wyrazy, np. *плохой, хороший, много*, w pracy użyto słownictwa przede wszystkim o wysokim stopniu pospolitości, ale występują dość urozmaicone struktury gramatyczne, np. zdania złożone warunkowe. W związku z tym, że ta praca tylko częściowo spełnia wymagania określone dla 2 pkt, jest kwalifikowana na poziom niższy.

Poprawność środków językowych – 1 punkt: w pracy występują liczne błędy językowe oraz bardzo liczne błędy zapisu.

2.5. Egzamin maturalny dla absolwentów niesłyszących (poziom podstawowy i rozszerzony)

Dla absolwentów niesłyszących, posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, przygotowuje się arkusze egzaminacyjne dostosowane do ich niepełnosprawności. Absolwenci niesłyszący są zwolnieni z części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego. W przypadku części pisemnej egzaminu na poziomie podstawowym dla absolwentów niesłyszących przygotowuje się odrębny arkusz egzaminacyjny, natomiast w przypadku części pisemnej egzaminu na poziomie rozszerzonym – do potrzeb absolwentów niesłyszących dostosowuje się arkusz standardowy. Dostosowania te obejmują między innymi:

- możliwość dołączenia pod tekstem glos (wyjaśnień w języku obcym znaczenia trudniejszych wyrazów z tekstu) lub tłumaczenia wybranych wyrazów na język polski
- możliwość uproszczenia tekstu pod względem leksykalnym
- zmniejszenie liczby opcji odpowiedzi w zadaniach wyboru wielokrotnego z czterech (A, B, C, D) do trzech (A, B, C).

Ogólna charakterystyka części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dla absolwentów niesłyszących jest przedstawiona w TABELI 5.

TABELA 5. Ogólna charakterystyka części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dla absolwentów niesłyszących

	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM PODSTAWOWY	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM ROZSZERZONY
TEMATYKA ZADAŃ; WYMAGANIA OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: • wymagania ogólne: I–V (ograniczone do wypowiedzi, reakcji i przekazu w formie pisemnej) • wymagania szczegółowe: I, III, V, VII, VIII, IX, XIII, XIV	określone w podstawie programowej III.1.R: • wymagania ogólne: I–V (ograniczone do wypowiedzi, reakcji i przekazu w formie pisemnej) • wymagania szczegółowe: I, III, V, VII, VIII, IX, XIII, XIV
CZAS TRWANIA	120 minut	zgodnie z <i>Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym</i>
CZĘŚCI ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO	Rozumienie tekstów pisanych Znajomość funkcji i środków językowych Wypowiedź pisemna	Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna
OCENIAJĄCY	egzaminatorzy okręgowej komisji egzaminacyjnej	

2.5.1. Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: - I.1.–I.14. - III.1.–III.9. - VIII.1., VIII.2.	określone w podstawie programowej III.1.R: - I.1.–I.14. - III.1.–III.10. - VIII.1., VIII.2., VIII.5., VIII.6.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub adaptowane	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	ok. 500–800 wyrazów	ok. 1400–1750 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte, np.: - wybór wielokrotny - dobieranie - prawda/fałsz zadania otwarte, np.: - zdania/tekst z lukami - odpowiedzi na pytania	zadania zamknięte, np.: - wybór wielokrotny - dobieranie zadania otwarte, np.: - zdania/tekst z lukami - odpowiedzi na pytania
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	18 zadań (4–5 wiązek, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)	18 zadań (4–5 wiązek, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	36%	40%

2.5.2. Znajomość funkcji i środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość funkcji i środków językowych (leksykalno-gramatycznych) są oparte na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: - I.1.–I.14. - VII.1.–VII.15. - XIV	określone w podstawie programowej III.1.R: - I.1.–I.14. - VIII.2., VIII.3. - XIV
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 35–42)	określony w <i>Informatorze</i> (str. 35–42)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub adaptowane	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: - wybór wielokrotny - dobieranie	zadania zamknięte wyboru wielokrotnego oparte na tekście

	zadania otwarte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych	zadania otwarte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: - zadanie z lukami - transformacje - słowotwórstwo - tłumaczenie - gramatyzacja - set leksykalny
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	18 zadań (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)	14 zadań (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	36%	31%

2.5.3. Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi treści oraz formy zawartymi w poleceniu.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.1.P: - I.1.–I.14. - V.1.–V.12. - VII.1.–VII.15. - VIII.1., VIII.3. - XIII - XIV	określone w podstawie programowej III.1.R: - I.1.–I.14. - V.1.–V.13. - VII.1.–VII.15. - VIII.3. - XIII - XIV
LICZBA WYPOWIEDZI	2 zadania	1 zadanie
FORMY WYPOWIEDZI	zadanie 1.: odpowiedzi na pytania dotyczące materiału ikonograficznego (ilustracja lub zdjęcie) zadanie 2.: krótki tekst użytkowy/informacyjny (np. e-mail, wpis na blogu lub forum internetowym) z elementami np. opisu, relacjonowania, uzasadniania opinii, w tym przedstawiania zalet i wad różnych rozwiązań	tekst argumentacyjny (list formalny, rozprawka, artykuł publicystyczny) z elementami np. opisu, relacjonowania, sprawozdania, recenzji, pogłębionej argumentacji (sekcja 1.3.5.)
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	zadanie 1.: materiał ikonograficzny (ilustracja lub zdjęcie), którego dotyczą trzy pytania zadanie 2.: jedno zadanie (bez możliwości wyboru), polecenie w języku polskim; w treści zadania podano trzy elementy, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi	dwa tematy w języku polskim, zdający wybiera jeden z nich i tworzy tekst; każdy temat zawiera dwa elementy, które zdający powinien omówić w wypowiedzi
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	zadanie 1.: liczba wyrazów nie jest określona zadanie 2.: 60–120 wyrazów	200–250 wyrazów

PUNKTACJA	wypowiedzi są oceniane przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: zadanie 1.: odpowiedź na każde pytanie jest oceniana w skali od 0 do 2 punktów zadanie 2.: - treść: od 0 do 4 punktów - spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 1 punktu - zakres i poprawność środków językowych: od 0 do 3 punktów Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych zamieszczono poniżej, wraz z krótkim komentarzem (sekcja 2.5.5.).	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: - zgodność z poleceniem: od 0 do 5 punktów - spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów - zakres środków językowych: od 0 do 3 punktów - poprawność środków językowych: od 0 do 3 punktów. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych zamieszczono w sekcji 1.3.8., wraz z krótkim komentarzem.
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	28%	29%

2.5.4. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym są omówione szczegółowo w sekcji 1.3.5.



Przykładowe zadania do części pisemnej na poziomie rozszerzonym wraz z rozwiązaniami znajdują się na stronach 85–117.

2.5.5. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Zadanie 1.

W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 2 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym

Uszczegółowienia do zadania 1.

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
 - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy,
 - b) udzielił niepełnej odpowiedzi*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy,
 - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
 - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego),
 - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna,
 - c) udzielił niepełnej odpowiedzi*, w której występują poważne błędy,
 - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo,
 - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim,
 - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Я не знаю*.
4. Za poprawny uznajemy zapis liczebnika cyfrą.

Zadanie 2.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Za podpunkt, do którego zdający **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która w minimalnym stopniu odnosi się do danego podpunktu polecenia.
- Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która odnosi się do danego podpunktu polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
- Jako podpunkt, do którego zdający **się nie odniósł**, traktowana jest wypowiedź zdającego, która (a) nie realizuje danego podpunktu polecenia lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i obydwa rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami wypowiedzi. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	- wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB - wypowiedź zawiera nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	- wypowiedź zawiera liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUB - wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość

Zakres i poprawność środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

poprawność środków językowych zakres środków językowych	- brak błędów - nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację	- liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację - bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji	- liczne błędy często zakłócające komunikację - bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację
zadowalający zakres środków językowych	3 pkt	2 pkt	1 pkt
ograniczony zakres środków językowych	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 pkt	0 pkt	0 pkt

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 40 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności i logiki wypowiedzi przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
6. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym*. Takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
7. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

2.5.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym zostały szczegółowo opisane w sekcji 1.3.8.

2.5.7. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom podstawowy)

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH**Zadanie 1. (0–4)**

Przeczytaj cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz jedną z liter: A, B albo C.

Tekst 1.



Źródło: mc-express.ru

1.1. Автор плаката

- A. призывает оторваться от компьютера.
- B. предлагает новую компьютерную игру.
- C. советует поменять компьютерную мышь.

Tekst 2.

В Швеции находится необычная гостиница «Ледяной отель». Всё здесь напоминает о царстве Снежной королевы. В здании из льда и снега есть ресторан, кинотеатр, художественная галерея. Причём из льда сделано абсолютно всё. **1.2.** ____ Хотя горничные заботливо положили на них вместо постельного белья оленин шкуры. В гостинице средняя температура -8°C . Не жарко!

Na podstawie: tourister.ru

1.2. Какое из предложений следует вставить в пропуск?

- A. Здесь можно также сочетаться браком в ледяной часовне.
- B. Даже спать гостям отеля приходится на ледяных кроватях.
- C. Добираться до гостиницы придётся на лыжах или снегоходе.

Tekst 3.

Анечка, прости, но я немного задержусь. Я хотел сделать тебе сюрприз – пригласить на прогулку за город. Сегодня такая замечательная погода! Да и начало школьных каникул стоит отпраздновать. Но только успел отъехать от дома, как проколол колесо. Хорошо, что запасное вожу в багажнике. Вот сейчас поменяю колесо и приеду. Андрей

Tekst wasny

1.3. Андрей опаздывает на встречу с Аней из-за

- A. дополнительных занятий в школе.
- B. трудных погодных условий.
- C. проблемы с автомобилем.

Tekst 4.

АНТОН  23 года digital-стратег	Катя  22 года копирайтер
СНИМЕМ 1 ком. квартиру в Минске	
Гарантируем:     	
Было бы неплохо иметь:      	
Но легко обойдёмся и без этого :)	
 +375 29 213 26 98 +375 29 894 37 09  /ma4opa_sr /id87307292  /anton.marchanka	В любое  Время

Źródło: s00.yaplakal.com

1.4. Этот текст заинтересует тех, кто хочет

- A. сдать своё жильё.
- B. купить бытовую технику.
- C. покончить с вредными привычками.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymagania szczegółowe

III.2. Zdający określa intencje nadawcy lub autora tekstu (1.1.).

III.5. Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu (1.2.).

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (1.3.).

III.3. Zdający określa kontekst wypowiedzi (1.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1.1. A

1.2. B

1.3. C

1.4. A

Zadanie 2. (0–3)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–D) do każdej części tekstu (2.1.–2.3.).

Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.

Uwaga: jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej części tekstu.

- A. Парижский вокзал
- B. Просьба пассажира
- C. Ошибка проводника
- D. Позднее пробуждение

ПОЕЗДКА В ГОРОД ДИЖОН

2.1.	
------	--

Во время путешествия по Франции американский писатель Марк Твен ехал поездом в город Дижон. Поезд был проходящим, и Твен обратился к проводнику: «Простите, я боюсь проспать. Разбудите меня, пожалуйста, перед Дижоном. Когда Вы будете меня будить, возможно, я буду кричать. Не обращайтесь на это внимание и обязательно высадите меня в Дижоне».

2.2.

Когда Марк Твен открыл глаза, был уже почти полдень, ярко светило солнце, а поезд спокойно приближался к Парижу. Мужчина понял, что проехал Дижон, и очень рассердился на проводника, который не выполнил его просьбу.

2.3.

Писатель побежал к проводнику и стал ему выговаривать. «Я никогда не был так сердит, как сейчас!» – кричал он. «Ну что Вы! – ответил проводник. – Вы вовсе не так сильно сердитесь, как тот американец, которого я ночью высадил на вокзале в Дижоне!»

Na podstawie: livelib.ru

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymaganie szczegółowe

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

2.1. B

2.2. D

2.3. C

Zadanie 3. (0–4)

Przeczytaj trzy teksty (A–C) o czasopiśmie młodzieżowych oraz pytania 3.1.–3.4.

Do każdego pytania dopasuj właściwy tekst. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jeden z tekstów pasuje do dwóch pytań.

A.	«Смело!» – журнал, который делают талантливые журналисты для вас – молодых и активных, для тех, у кого много дел, чьё хобби – музыка, мода, компьютерные игры. Те, кто интересуется образованием, тоже найдут что-то для себя. Мы регулярно публикуем рейтинги лучших вузов в стране.
----	---

B.	«Мы!» – это журнал не только о науке и современной культуре, но и о молодёжных приключениях. Мы ищем новых читателей, а также людей, которые хотели бы стать авторами нашего журнала. В последнем номере – советы, как безопасно путешествовать автостопом и как планировать свободное время.
----	---

C.	«Вертикаль» – журнал для тех, кто решил сам для себя быть работодателем. Только у нас креативные идеи для малого бизнеса, советы для начинающих предпринимателей! Каждый, кто купит июльский номер журнала и примет участие в нашей викторине, может выиграть абонемент на встречи с личным консультантом, который расскажет, как сделать так, чтобы мечты стали реальностью.
----	---

Tekst własny

Какой журнал заинтересует того, кто

3.1.	планирует открыть своё дело?	
3.2.	ищет помощи в достижении целей?	
3.3.	мечтает о работе журналиста?	
3.4.	сомневается, какой институт выбрать?	

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymaganie szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

3.1. C

3.2. C

3.3. B

3.4. A

Zadanie 4. (0–7)**Прeczyтай текст. Выполняй задания 4.1.–4.7. zgodnie z poleceniami.****ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ АКЦИЯ «БЕЗ ГРАБЛЕЙ»!**

В субботу в парке «Кузьминки» пройдёт экологическая акция «Без граблей». Приглашаем всех желающих принять в ней участие!

Наша главная задача – собрать только тот мусор, который оставили в парке посетители: это банки и бутылки. Поэтому единственный инструмент, который будет нужен участникам акции, – это перчатки. Организаторы уже готовят этот «инвентарь» – каждый получит пару садовых перчаток. И никаких граблей и лопат – ничего, чем можно сгрести листья и собирать их в пакеты. Мы не будем этого делать! Многие из вас наверняка удивятся и спросят «Почему?». Ответ на этот вопрос даст профессиональный эколог во время открытого урока. Он объяснит, почему нельзя сгрести листья в лесах и парках.

Перед стартом акции добровольцев разогреет разминка с тренером фитнес-центра, который научит участников правильно наклоняться, покажет упражнения, которые помогут превратить субботник в полноценную тренировку. Так что, вместо тренировки в фитнес-клубе можно отправиться на акцию «Без граблей». Эффект будет тот же, только ещё и с пользой для природы. А после работы всех приглашаем на чай или кофе. Угощение ждёт вас около фонтана. Там мы наградим самых активных участников акции книгами о жизни растений. Ждём вас!

Na podstawie: zovem.ru

Прeczytaj zdania 4.1.–4.4. Zaznacz znakiem X w tabeli, które zdania są zgodne z treścią tekstu (P – Prawda), a które – nie (F – Fałsz).

		P	F
4.1.	Участникам экологической акции выдадут перчатки.		
4.2.	На субботник каждый участник должен принести свою лопату.		
4.3.	Автор текста объясняет, почему нельзя грабить листья в парке.		
4.4.	Перед началом работы участников субботника ждёт спортивная зарядка.		

Uzupełnij luki w zdaniach 4.5.–4.7. zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać jego sens. Luki należy uzupełnić w języku rosyjskim.

4.5. Участники акции будут собирать в парке _____ и _____.

4.6. На открытом уроке в парке «Кузьминки» выступит _____.

4.7. Вручение призов активным участникам акции пройдёт в парке «Кузьминки» возле _____.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (4.1., 4.2., 4.4., 4.5., 4.6., 4.7.).

III.2. Zdający określa intencje nadawcy lub autora tekstu (4.3.).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym (4.5., 4.6., 4.7.).

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

4.1. P

4.2. F

4.3. F

4.4. P

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
4.5.	банки – бутылки	банку – бутылку
4.6.	эколог	эколог
4.7.	фонтана	фонтаны

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
4.5.	листья – мусор	odpowiedź niezgodna z tekstem
	мусор – банки / бутылки – листья	odpowiedź niezgodna z tekstem
4.6.	инструктор / организатор	odpowiedź niezgodna z tekstem
4.7.	кафе / клуба	odpowiedź niezgodna z tekstem
	fontany	odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu

ZNAJOMOŚĆ FUNKCJI I ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH**Zadanie 5. (0–5)**

Przeczytaj tekst. Wybierz poprawne uzupełnienie luk 5.1.–5.5. Wpisz jedną z liter A–G w każdą lukę.

Uwaga: dwa wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.
бросать	вопросов	использовать	нового	нужно	ответов	ложку

ВСЁ НОВОЕ – ХОРОШО ЗАБЫТОЕ СТАРОЕ

Во Франции набирает популярность сеть магазинов, где нет товаров в упаковке! Чтобы забрать покупки домой, нужно принести свои контейнеры или 5.1. _____ те, которые оставили в магазине другие покупатели. Как результат – те же самые продукты стоят в этих магазинах намного дешевле, чем в обычных супермаркетах. Упаковки-то нет!

В магазине можно купить одну 5.2. _____ кофе или две дольки лимона. Ровно столько, сколько 5.3. _____ покупателю. И никто не задаст лишних 5.4. _____! И не придётся выбрасывать излишки продуктов. Владельцы магазинов говорят, что не придумали ничего 5.5. _____: так ходили за продуктами их дедушки и бабушки.

Na podstawie: goodstories.ru

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

5.1. C

5.2. G

5.3. E

5.4. B

5.5. D

Zadanie 6. (0–3)

Przeczytaj zdania. Wybierz poprawne uzupełnienie luk. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

6.1. Я хочу _____ вас с моим школьным другом.

- A. представить
- B. познакомить
- C. знакомиться

6.2. В школе мы _____ английский язык.

- A. учим
- B. учите
- C. учишь

6.3. Катя поехала отдохнуть _____ море.

- A. над
- B. до
- C. на

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

6.1. B

6.2. A

6.3. C

Zadanie 7. (0–4)

Do każdego pytania (7.1.–7.4.) dobierz właściwą odpowiedź (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedna odpowiedź została podana dodatkowo i nie pasuje do żadnego pytania.

PYTANIA:

7.1. Можно попробовать эти пирожки?

7.2. Какие пирожки тебе нравятся?

7.3. Где ты взяла этот рецепт?

7.4. Ты научишь меня готовить?

ODPOWIEDZI:

A. Я больше люблю с яблоками.

B. В кондитерскую за углом.

C. Нашла в кулинарном блоге.

D. Конечно, с удовольствием.

E. Пожалуйста, угощайтесь.

7.1.	7.2.	7.3.	7.4.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje [...] w typowych sytuacjach [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VII.10. Zdający [...] udziela [...] pozwolenia (7.1.).

VII.5. Zdający wyraża [...] swoje upodobania [...] (7.2.).

VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia (7.3.).

VII.12. Zdający wyraża [...] zgodę na spełnienie prośby [...] (7.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

7.1. E

7.2. A

7.3. C

7.4. D

Zadanie 8. (0–3)

Ułóż w odpowiedniej kolejności wszystkie wyrazy podane w nawiasach, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania 8.1.–8.3. Nie należy zmieniać formy podanych wyrazów. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych wyrazów.

8.1. Я (гулять / ночному / по / городу / люблю).

Я _____.

8.2. Сестра (друзьях / написала / своих / о / мне).

Сестра _____.

8.3. Антон (вступительные / отлично / экзамены / сдал).

Антон _____.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

8.1. люблю гулять по ночному городу

8.2. написала мне о своих друзьях

8.3. отлично сдал вступительные экзамены

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ**Zadanie 9. (0–6)**

Popatrz na zdjęcie. Odpowiedz na pytania 9.1.–9.3. pełnymi zdaniami w języku rosyjskim. W pytaniu 9.3. nie musisz udzielać prawdziwej odpowiedzi, możesz ją wymyślić.



Źródło: im0-tub-ru

9.1. Опиши ситуацию, представленную на фотографии.

9.2. Какой совет можно дать этой паре?

9.3. Мог/Могла бы ты принять участие в эксперименте «Неделя без телефона»? Почему?

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.1. Zdający opisuje ludzi [...], miejsca [...].

V.2. Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z [...] teraźniejszości.

V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].

VIII.1. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

Przykładowe ocenione wypowiedzi

9.1. *Девушка и парень сидят в кафе на свежем воздухе. Девушка злится, потому что её парень играет на телефоне.*

9.2. *Проводите время друг з другом, а не з телефоном!*

9.3. *Да. Интересный эксперимент.*

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 121–124)

9.1. 2 punkty – odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania i materiałem ikonograficznym, bezbłędna.

9.2. 2 punkty – odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania, występują w niej drobne błędy.

9.3. 1 punkt – odpowiedź jest zgodna z treścią pytania oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem.

Zadanie 10. (0–8)

Ostatnio pomagasz swojej starszej sąsiadce. W e-mailu do kolegi z Moskwy:

- napisz, dlaczego zdecydowałeś/zdecydowałaś się jej pomagać
- wyjaśnij, na czym polega Twoja pomoc
- opisz reakcję sąsiadki na Twoją pomoc.

Napisz swoją wypowiedź w języku rosyjskim. Podpisz się jako XYZ.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 60 do 120 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (1 punkt), zakres i poprawność środków językowych (3 punkty).

Wymagania ogólne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.2. Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości.
- V.7. Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.
- VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
- VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź

Привет, Антон!

Ты знаешь, в последнее время я помогаю бабушке, которая живёт напротив.

Она плохо себя чувствует и не может выходить на улице, а её родные живут в другом городе. Она здесь совсем одна, поэтому я решил помочь ей.

Я не делаю ничего особенного: хожу в универсам за покупками, выношу мусор и покупаю в аптеке лекарства.

Соседка очень обрадовалась, когда я предложил ей свою помощь. Она говорит, что ей нравится разговаривать со мной.

Я надеюсь, что скоро соседка будет чувствовать  лучше, но я всё равно буду ей помогать.

А что нового у тебя? Пиши.

Пока, XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 121–124)

Treść – 4 punkty: zdający odniósł się do wszystkich podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 1 punkt: praca jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.

Zakres i poprawność środków językowych – 3 punkty: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji, zadowalający zakres środków językowych.

2.5.8. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom rozszerzony)



Uwaga: numeracja zadań odpowiada numeracji zadań w części dotyczącej poziomu rozszerzonego bez dostosowania (str. 85–117).

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst, który został podzielony na trzy części (A–C), oraz zdania go dotyczące (5.1.–5.4.). Do każdego zdania dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jeden z tekstów pasuje do dwóch zdań.

5.1.	В этом фрагменте есть информация о том, что водитель должен соблюдать дистанцию.	
5.2.	В этом фрагменте автор текста удивляется тому, что во время движения курсантке уступили дорогу.	
5.3.	Из этого фрагмента можно сделать вывод, что поведение инструктора вызывает недовольство.	
5.4.	В этом фрагменте есть информация о том, что человек очень нервничает, когда впервые ведёт машину.	

ЗА РУЛЁМ – УЧЕНИК!

- A.** Речь пойдёт о том, как после нудной теории курсант автошколы выезжает на улицы города. Он никогда в жизни ещё этого не делал, поэтому выглядит этот новичок примерно так: глаза широко раскрыты, руки предательски дрожат или, наоборот, сжимают руль до посинения пальцев, одежда липнет к спине, нога судорожно¹ ищет то газ, то тормоз... И вот в таком состоянии девушка-курсантка вместе с инструктором едет по городу. Впереди – левый поворот! Поворачивать можно, только всех пропустив. Девушка по всем правилам покорно стоит. Две минуты, три, пять... Инструктор с интересом наблюдает за неуверенными попытками курсантки совершить заветный поворот. И вдруг... О, чудо! Случается невиданное! Среди тех, кого надо пропускать, отыскивается Рыцарь. Представляете!? Он останавливается, открывает окно автомобиля и кричит: «Проезжай!» И девушка, воспользовавшись таким подарком, совершает поворот!
- B.** После сдачи экзамена на водительские права каждый – «орёл»! Уже не важно, с какого раза сдал: с первого или с десятого. Об этом в водительских правах не написано. Получив документ, многие напрочь забывают, как сами были испуганными курсантами и учились ездить. А ведь если бы у инструктора не было под ногами педали тормоза, то многие поездки по городу закончились бы плачевно²... для инструктора и его автомобиля, конечно. Потому что многие курсанты по неопытности подъезжают слишком близко к стоящему впереди транспорту, напрочь забывая «золотое» правило водителей – держаться на безопасном расстоянии от любой машины, находящейся впереди. Если бы все помнили это простое правило, наверняка было бы намного меньше аварий.

С. Поражает фантазия новоиспечённых водителей, которые сигнализируют свою неуверенность на дороге не только наклейкой «!» на заднем стекле, но и слоганами «Не гудите, пожалуйста! И так страшно!», «Поймите и простите!», «Не сигналъ, а то заглохну!» и т.п. Но на одном чувстве юмора далеко не уедешь, надо правила знать и чувствовать себя за рулём как рыба в воде. Поэтому инструкторы во время обучения из кожи вон лезут³, стараются, пальцем показывают, где какая педаль, даже ноги переставлять помогают. Их действия многим курсантам не нравятся. Некоторые возмущаются: «Вы думаете, что я дурак?!» Но, как это обычно бывает, даже после нескольких поездок курсанты всё-таки педали путают и вместо тормоза жмут на газ.

Na podstawie: pozitiv11.ru

¹ Судорожно – konwulsyjnie.

² Плачевно – źle.

³ Из кожи вон лезут – bardzo się starają.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (5.1., 5.4.).

III.2. Zdający określa [...] nastawienie i postawy nadawcy lub autora tekstu (5.2.).

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (5.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

5.1. B

5.2. A

5.3. C

5.4. A

Zadanie 7. (0–8)

Прeczyтай два текста dotyczące zdjęć. Wykonaj zadania 7.1.–7.8. zgodnie z poleceniami.

Текст 1.**СНИМКИ ДЛЯ МАФИИ**

Очень вежливые молодые люди. Вежливо подошли, вежливо попросили прогуляться с ними до ближайшего столика. Это были обычные быки, используемые хозяином для грязной работы.

А за столом сидел джентльмен весь в белом. И туфли у него были белые, и рубашка белая, и костюм белый, и даже волосы чёрно-белые, в том смысле, что со значительной проседью.

– Веселов Игорь Витальевич?

– Можно просто Игорь. Желаете сфотографироваться?

– Для начала хотел бы взглянуть на ваши работы.

У меня с собой было десятка два фотографий, сделанных здесь же в летнем кафе на набережной. Джентльмен в белом проявил к моим работам неожиданный интерес. Каждую из фотографий он рассматривал чуть ли не на свет.

– Так вы будете фотографироваться?

– Фотографироваться я не буду, – твёрдо сказал джентльмен. – Но убедительно прошу продать мне все снимки, которые вы сделали здесь вчера.

– Вряд ли это понравится моим клиентам.

– Сколько?

– Вы что, коллекционер?

Не то чтобы мне жалко было расставаться с чужими лицами на глянцевой бумаге, но, согласитесь, просьба джентльмена в белом была более чем странной.

– Плёнка у вас с собой?

– Плёнка в машине. Но ведь мы можем и не договориться.

– Ваша цена?

– Пять тысяч долларов.

– Вы получите три тысячи. Всего хорошего, Игорь Витальевич.

Оба быка сопровождали меня до самой машины и отдали деньги только после того, как убедились, что передал я им именно ту плёнку, о которой мы договорились с джентльменом.

– Следи за базаром, – посоветовал мне бритоголовый. – А лучше держи рот на замке. Целее будешь.

Совет был ценный, однако следовать ему я не собирался. У меня профессия, требующая повышенной коммуникабельности и умения шевелить языком. Вы себе представить не можете, как тяжело уговорить человека попозировать профессиональному фотографу. Все предпочитают щёлкать «Мыльницами»¹, как бог на душу положит. А само понятие «художественная фотография» столь недоступно нашим согражданам, что вас начинают подозревать в мошенничестве раньше, чем вы попросите плату за работу.

Сильно озабоченный только что проведённой сделкой, я заглянул к Виктору Чернову, в просторечии именуемому Шварцем, который в силу своей профессии сыщика-дилетанта был весьма осведомлённым человеком в определённого рода делах. Не то чтобы мы с Черновым души друг в друге не чаяли, но после одной

удачной операции почувствовали взаимный деловой интерес. Чернов принадлежит к той породе людей, которые ради достижения цели не щадят живота своего².

Черновский офис за последний месяц прибавил в солидности, но от посетителей не ломился. Я был, похоже, единственным человеком, навестившим сегодня Шерлока Холмса российского разлива.

Чтобы как-то начать разговор, я пожаловался на трудную жизнь подвижников индивидуальной коммерческой деятельности³.

– Налоговая полиция на хвост наступила? – продемонстрировал свои дедуктивные способности Шварц и, как с ним часто бывает, попал пальцем в небо.

– В районе летнего кафе на набережной ничего прошлой ночью интересенького не происходило?

– Интересенького ничего, а вот человека убили, – отозвался Виктор. – В двадцать два пятнадцать это случилось. А ты что, был там?

– Был, – подтвердил я. – Но покинул место происшествия ровно за пять минут до описанного тобой события.

Я точно помню, что большие электронные часы на расположенной неподалёку гостинице показывали время «22.10». Во-первых, у меня закончилась плёнка, во-вторых, клиент, что называется, не шёл в сети и, в-третьих, у меня была назначена встреча на пол-одиннадцатого с Галькой, а моя дама сердца не любит ждать.

– Повезло тебе, – сказал Чернов. – Мог бы опять попасть в свидетели.

– Типун тебе на язык. Мне и одного процесса хватило.

Na podstawie: litmir.me; e-reading.by

¹ «Мыльница» – здесь: фотоаппарат.

² Не щадят живота своего – здесь: идут на всё.

³ Подвижники индивидуальной коммерческой деятельности – здесь: частные предприниматели.

W zadaniach 7.1.–7.4. z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

7.1. Во время разговора мужчина в белом

- A. настаивал на покупке у собеседника снимков.
- B. предлагал собеседнику обменяться снимками.
- C. давал собеседнику советы по улучшению снимков.

7.2. В подчёркнутом абзаце фотограф рассуждает о

- A. трудностях своей работы.
- B. проблемах с мошенниками.
- C. стоимости художественной фотографии.

7.3. Какое высказывание Игоря свидетельствует о том, что он не очень высоко ценит умение Чернова делать логические выводы?

- A. Не то чтобы мы с Черновым души друг в друге не чаяли [...].
- B. Шварц [...], как с ним часто бывает, попал пальцем в небо.
- C. Я был [...] единственным человеком, навестившим [...] Шерлока Холмса [...].

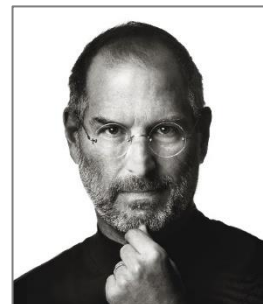
7.4. Какое событие, согласно хронологической последовательности, произошло раньше всех?

- А.** Мужчина в белом встретился с Веселовым.
- В.** В районе летнего кафе произошло убийство.
- С.** Игорь отправился на встречу со своей девушкой.

Tekst 2.**ИСТОРИЯ ОДНОЙ ФОТОГРАФИИ. ПОРТРЕТ СТИВА ДЖОБСА**

Портреты авторства Альберта Уотсона гарантированно берут за душу. Исключением не стал и снимок гениального изобретателя, предпринимателя и промышленного дизайнера Стива Джобса.

Стив Джобс очень трепетно¹ относился к съёмке своей персоны. Все фотографии отмечали, что работа с главой Apple – дело нелёгкое. Он предъявлял ко всем, и, в первую очередь, к себе, очень высокие требования. Стив Джобс мог запросто раскритиковать творческую идею фотографа.



В 2006 году журнал *Fortune* заказал у прославленного портретиста Альберта Уотсона несколько снимков Стива Джобса. Фотограф согласился и договорился с Джобсом о фотосессии. После тщательного² изучения уже опубликованных фотографий главы Apple, его биографии и многочисленных интервью Уотсон определился со стилистикой – ничего лишнего в кадре, этакое «фото на паспорт».

«Увидев Стива в дверях студии, я сразу же обратился к нему со словами: «Мистер Джобс, у меня для Вас хорошая новость. На нашу съёмку отведено довольно много времени, но я справлюсь всего за 30 минут». Он посмотрел на меня так, будто я преподнёс ему новогодний подарок. Сэкономленное время было на вес золота в его напряжённой жизни», – вспоминает фотограф.

Съёмка началась...

– ОК, Альберт, что Вы хотите, чтобы я делал?

– Я хочу полный контакт ваших глаз с камерой. Подумайте о проекте, над которым Вы сейчас работаете. Представьте, что перед Вами стоят несколько человек, которые с Вами не согласны, но Вы-то точно знаете, что правы.

– Никаких проблем. Я делаю так каждый день.

Съёмка проходила настолько успешно, что Джобс «подарил» фотографу ещё один час. Среди прочих кадров появился и тот самый знаменитый портрет.

О чём же в момент съёмки думал Джобс? О плеере *iPod*, который стал культовым? А может, об операционной системе *Mac OS X*? Нет, это было в прошлом. А Джобс был человеком будущего. Стоял 2006 год, и вот-вот должен был выйти первый *iPhone*, которому все предрекали полный провал. Этот новый продукт, презентация которого состоялась 9 января 2007 года, произвёл настоящую революцию. О нём думал Стив Джобс и, как всегда, точно знал, что прав.

Na podstawie: www.paninphotoschool.ru

¹ **Трепетно** – здесь: волнительно.

² **Тщательный** – здесь: подробный, детальный.

Odpowiedz krótko na pytania 7.5.–7.8. zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać jego sens. Na pytania należy odpowiedzieć w języku rosyjskim.

7.5. Почему многие фотографии считали, что сделать снимок Стиву Джобсу, – очень непростая задача?

7.6. Какой вывод можно сделать о Стиве Джобсе на основании подчеркнутого фрагмента текста?

7.7. Какой факт свидетельствует о том, что Стив Джобс был доволен ходом фотосессии с Альбертом Уотсоном?

7.8. Какому важному событию в профессиональной жизни Джобса предшествовала фотосессия для журнала *Fortune*, о которой говорится в тексте?

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (7.1., 7.5.).

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu (7.2.).

III.9. Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenia przenośne (7.3.).

III.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (7.4., 7.8.).

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (7.6.).

III.8. Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii (7.7.).

VIII.2 Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym (7.5., 7.6., 7.7., 7.8.).

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

7.1. A

7.2. A

7.3. B

7.4. C

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
7.5.	Он предъявлял высокие требования к себе и другим.	Он критиковал фотографов. / Он был очень критичен.
7.6.	Стив Джобс дорожил временем.	Он был занятым человеком. / Время для него было на вес золота. / У него было мало времени.
7.7.	Джобс работал с фотографом на час дольше, чем планировал.	фотосессия была на час дольше / он подарил фотографу час времени
7.8.	Выходу / выпуску / появлению первого Айфона.	презентации iPhone / выпуск смартфона/мобильного телефона

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
7.5.	У него был трудный характер.
7.6.	Он экономил. / Он не любил фотографироваться. / Ему нравились хорошие новости.
7.7.	Был сделан знаменитый портрет. / Стив похвалил фотографа.
7.8.	Презентации нового продукта. / Выпуск iPod / плеера.

2.6. Egzamin maturalny na poziomie dwujęzycznym

Do egzaminu z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym jako przedmiotu dodatkowego może przystąpić każdy absolwent, niezależnie od typu szkoły, do której uczęszczał oraz od tego, czy danego języka uczył się w szkole.

Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym sprawdza ogólną kompetencję komunikacyjną absolwentów w zakresie wybranego języka obcego na poziomie zaawansowanym. W tym celu sprawdzane jest opanowanie wiadomości i umiejętności z zakresu języka obcego nowożytnego określonych w wymaganiach ogólnych i szczegółowych w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla III etapu edukacyjnego (podstawa programowa III.DJ).

Dodatkowo absolwenci szkół lub oddziałów dwujęzycznych mają również prawo rozwiązać dodatkowe zadania egzaminacyjne z matematyki, biologii, chemii, fizyki, historii oraz geografii, przygotowane w języku będącym drugim językiem nauczania, zgodnie z zasadami określonymi w Ustawie o systemie oświaty.

2.6.1. Część ustna

Celem części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym jest ocena sprawności mówienia, rozumianej jako kompetencja komunikacyjna zdającego w zakresie tworzenia złożonych, wieloaspektowych, spójnych i logicznych, płynnych wypowiedzi ustnych, reagowania językowego w różnorodnych, również złożonych i nietypowych sytuacjach oraz przetwarzania tekstów z różnych dziedzin życia i nauki, o różnym stopniu złożoności. Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych w tej części egzaminu określają wymagania ogólne i szczegółowe wymienione w podstawie programowej kształcenia ogólnego, tj.:

- wymagania ogólne: I. Znajomość środków językowych, III. Tworzenie wypowiedzi, IV. Reagowanie na wypowiedzi, V. Przetwarzanie wypowiedzi.
- wymagania szczegółowe: I. Zakres tematyczny, IV. Tworzenie wypowiedzi ustnych, VI. Reagowanie w formie ustnej, VIII. Przetwarzanie tekstu w formie ustnej, IX. Wiedza o krajach, społeczeństwach i kulturach społeczności, które posługują się danym językiem, XIII. Stosowanie strategii komunikacyjnych i kompensacyjnych, XIV. Świadomość językowa.

Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym trwa około 15 minut. Egzamin ma formę rozmowy zdającego z osobą egzaminującą, w obecności drugiego członka zespołu przedmiotowego, który nie bierze aktywnego udziału w rozmowie. Zestaw egzaminacyjny składa się z dwóch zadań i zawiera materiał ikonograficzny i pytania/polecenia w języku obcym do zadania 1. oraz polecenie w języku polskim do zadania 2.

Przebieg egzaminu oraz ogólną charakterystykę poszczególnych zadań przedstawiono w TABELI 6.

TABELA 6. Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym

	PRZEBIEG EGZAMINU CHARAKTERYSTYKA ZADAŃ	CZAS TRWANIA
Czynności organizacyjne	Po wylosowaniu zestawu zdający przystępuje do egzaminu. Nie przewidziano dodatkowego czasu na zapoznanie się z treścią całego zestawu przed odpowiedzią.	-
Rozmowa wstępna	Egzaminujący zadaje zdającemu pytania związane z jego życiem i zainteresowaniami. Lista pytań do wyboru zamieszczona jest wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Celem rozmowy jest umożliwienie zdającemu oswojenia się z sytuacją egzaminacyjną.	ok. 1 minuty
Zadanie 1. Odpowiedzi na trzy pytania odnoszące się do materiału stymulującego	• Zadanie 1. składa się z trzech części: a, b, c. • W każdej z części a i b zdający formułuje ok. jednogminutową wypowiedź dotyczącą jednego z dwóch zdjęć zamieszczonych w zestawie. • Zadanie 1c: zdający formułuje ok. dwugminutową wypowiedź dotyczącą obu zdjęć zamieszczonych w zestawie. • Zagadnienie, którego dotyczy wypowiedź w każdej części zadania 1., jest wskazywane przez egzaminującego w formie pytania lub polecenia do omówienia; jest ono również wydrukowane w zestawie dla zdającego.	maks. 4 minuty 1a: 1 minuta 1b: 1 minuta 1c: 2 minuty
Zadanie 2. Prezentacja na podany temat oraz odpowiedzi na trzy pytania	• Zadanie 2. składa się z dwóch części: a, b. • Zadanie 2a: zdający wygłasza ok. trzuginutową prezentację na temat podany w zestawie egzaminacyjnym. W prezentacji zdający musi dogłębnie omówić temat w odniesieniu do trzech aspektów wskazanych w poleceniu. Polecenie jest sformułowane w języku polskim. Zdający ma ok. 2 minut na przygotowanie prezentacji. • Zadanie 2b: zdający odpowiada na trzy pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką prezentacji i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Zdający powinien udzielać rozwiniętych, pogłębionych odpowiedzi. W trakcie odpowiedzi udzielanych przez zdającego egzaminujący dwukrotnie lub trzykrotnie inicjuje rozmowę, np. poprzez poproszenie o dodatkowe wyjaśnienia, zachęcenie do pogłębienia wybranych aspektów odpowiedzi. Na udzielenie pełnych odpowiedzi na 3 pytania zdający ma ok. 5 minut.	maks. 10 minut 2a: 5 minut (wliczając czas na przygotowanie wypowiedzi) 2b: 5 minut

2.6.1.1. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych

Oceny wypowiedzi zdającego w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym dokonują członkowie zespołu przedmiotowego, przyznając punkty zgodnie ze skalą oceniania egzaminu ustnego. Każda wypowiedź jest oceniana pod względem: (a) zgodności wypowiedzi zdającego z poleceniem oraz (b) umiejętności językowych.

Ocena zgodności wypowiedzi zdającego z poleceniem jest dokonywana osobno dla:

- wypowiedzi w zadaniu 1. (od 0 do 6 punktów)
- prezentacji w zadaniu 2. (od 0 do 4 punktów) oraz
- odpowiedzi na pytania w zadaniu 2. (od 0 do 4 punktów).

Ogółem za zgodność wypowiedzi z poleceniem zdający może uzyskać maksymalnie 14 punktów.

Ocena umiejętności językowych jest dokonywana dla całej wypowiedzi zdającego, począwszy od rozmowy wstępnej. W ocenie zakresu i poprawności struktur leksykalno-gramatycznych bierze się pod uwagę ich zróżnicowanie i poprawność oraz wpływ ewentualnych błędów językowych na komunikację. W ocenie wymowy i płynności wypowiedzi bierze się pod uwagę poprawność wymowy w zakresie pojedynczych dźwięków i/lub akcentowania, i/lub intonacji oraz ogólną płynność wypowiedzi. Ogółem za umiejętności językowe zdający może uzyskać maksymalnie 16 punktów.

Poniżej przedstawiono szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym wraz z krótkim komentarzem.

2.6.1.2. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych

Zgodność z poleceniem

Zadanie 1. W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę stopień, w jakim zdający rozwinął swoją wypowiedź w odniesieniu do czterech elementów, odpowiednio po jednym w zadaniach 1a i 1b oraz dwóch w zadaniu 1c. Elementy w każdym z powyższych zadań rozumiane są jako zagadnienia wskazane w pytaniach/poleceniach egzaminującego, na których powinna koncentrować się wypowiedź zdającego.

- Jako element, do którego zdający *nawiązał*, należy uznać komunikatywną wypowiedź, w której zdający odniósł się do zagadnienia wskazanego w poleceniu i bardzo pobieżnie / ogólnikowo / krótko je omówił.
- Element należy uznać za *rozwinęty*, jeżeli zdający nawiązał do zagadnienia wskazanego w poleceniu i wnikliwie omówił co najmniej jeden jego aspekt.
- Zdający *nie nawiązał* do elementu wówczas, kiedy w swojej wypowiedzi odniósł się do zagadnienia, nie omawiając go nawet pobieżnie, LUB kiedy jego wypowiedź nie dotyczyła zagadnienia wskazanego przez egzaminującego, LUB kiedy jego wypowiedź była całkowicie niekomunikatywna.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 6 punktów, zgodnie z TABELĄ A.

TABELA A

Do ilu elementów zdający nawiązał?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	6 pkt	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt
3		4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			3 pkt	2 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Zadanie 2a. Prezentacja. W ocenie prezentacji bierze się pod uwagę następujące kryteria:

- zgodność wypowiedzi z poleceniem, w tym omówienie tematu w odniesieniu do trzech aspektów wskazanych w poleceniu
- stopień złożoności argumentacji
- spójność i logika wypowiedzi
- kompozycja wypowiedzi.

Wypowiedź ocenia się najpierw w odniesieniu do kryteriów a. i b., przyznając punkty zgodnie z TABELĄ B1.

TABELA B1

	liczba aspektów z polecenia omówionych w prezentacji			
	3	2	1	0
• wypowiedź na temat • argumentacja złożona	3 pkt	2 pkt	1 pkt	0 pkt
• wypowiedź na temat • argumentacja prosta	2 pkt	1 pkt	0 pkt	
• wypowiedź częściowo na temat • argumentacja złożona	1 pkt	0 pkt	0 pkt	
• wypowiedź częściowo na temat • argumentacja prosta	0 pkt			
wypowiedź nie na temat				

Jeżeli zgodnie z TABELĄ B1 wypowiedź zdającego została oceniona na co najmniej 1 punkt, ocenia się ją następnie w odniesieniu do kryteriów c. i d., przyznając punkty zgodnie z TABELĄ B2.

TABELA B2

1 pkt	- wypowiedź jest zorganizowana jako całość, jest spójna i logiczna ORAZ - wypowiedź zawiera rozwinięcie oraz wstęp i/lub podsumowanie
0 pkt	- wypowiedź nie spełnia któregośkolwiek z warunków określonych dla 1 pkt LUB - wypowiedź została oceniona na 0 pkt zgodnie z TABELĄ B1

Wypowiedź „na temat” to wypowiedź, której myśl przewodnia nawiązuje do polecenia, a wszystkie elementy treści się z nią wiążą. Wypowiedź „częściowo na temat” to wypowiedź, której myśl przewodnia nawiązuje do polecenia, ale nie wszystkie elementy treści się z nią wiążą, zawiera fragmenty odbiegające od tematu.

Oceny stopnia złożoności argumentacji dokonuje się na podstawie wnikliwości, z jaką zdający omawia temat. Argumentacja „złożona” określa argumentację pogłębioną, tzn. nieskupiającą się wyłącznie na doświadczeniach bliskich i bezpośrednio znanych zdającemu, oraz taką, w której argumenty są poparte omówieniem i różnorodnymi przykładami. Argumentacja „prosta” natomiast określa argumentację powierzchowną, skupioną przede wszystkim na doświadczeniach bliskich zdającemu, w której argumenty mają głównie charakter ogólnikowy.

Wypowiedź „zorganizowana jako całość” to wypowiedź podzielona na części (segmenty), których liczba i uporządkowanie odpowiadają realizowanym funkcjom retorycznym (np. teza – argumenty – konkluzja). Wypowiedź nie może być jedynie zbiorem sekwencji myśli niepowiązanych ze sobą w całość, a liczba segmentów lub ich objętość nie może być nieproporcjonalna do ich roli w wypowiedzi. Oceny spójności wypowiedzi dokonuje się na podstawie zgodności logicznej i gramatycznej pomiędzy kolejnymi zdaniami i częściami następującymi bezpośrednio po sobie. Powiązania pomiędzy zdaniami/częściami wypowiedzi mogą, ale nie muszą być wyrażone za pomocą środków językowych, takich jak *Zaczę od...*, *Przechodząc do...*, *Kolejnym argumentem może być...*, *Za takim rozwiązaniem przemawia również...*, *Podsumowując*

Zadanie 2b. Odpowiedzi na trzy pytania. W ocenie odpowiedzi udzielonych przez zdającego na trzy pytania zadane przez egzaminującego bierze się pod uwagę następujące kryteria:

- adekwatność odpowiedzi do zadanego pytania
- stopień złożoności argumentacji
- adekwatność reakcji zdającego w problemowych sytuacjach komunikacyjnych stworzonych przez egzaminującego.

Wypowiedzi ocenia się najpierw w odniesieniu do kryteriów a. i b., przyznając punkty zgodnie z TABELĄ C1.

TABELA C1

Na ile pytań zdający odpowiedział adekwatnie?	W ilu odpowiedziach zdający zaprezentował złożoną argumentację?			
	3	2	1	0
3	3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Jeżeli zgodnie z TABELĄ C1 wypowiedzi zdającego zostały ocenione co najmniej na 1 punkt, ocenia się je następnie w odniesieniu do kryterium c., przyznając punkty zgodnie z TABELĄ C2.

TABELA C2

1 pkt	zdający reaguje adekwatnie we wszystkich lub w znacznej części problemowych sytuacji komunikacyjnych stworzonych przez egzaminującego
0 pkt	- wypowiedzi nie spełniają warunku określonego dla 1 pkt LUB - wypowiedzi zostały ocenione na 0 pkt zgodnie z TABELĄ C1

Adekwatna odpowiedź na pytanie to wypowiedź zdającego skoncentrowana na zagadnieniu sformułowanym przez egzaminującego.

Adekwatna reakcja w problemowej sytuacji komunikacyjnej stworzonej przez egzaminującego określa wypowiedź zdającego, która stanowi wystarczającą realizację problemu postawionego przed zdającym. Oznacza to, że reakcja zdającego (a) powinna odnosić się wyłącznie do aspektu merytorycznego pytania oraz (b) nie powinna być niewystarczająco lub nadmiernie rozwinięta.

Umiejętności językowe

W ocenie umiejętności językowych bierze się pod uwagę następujące kryteria:

- zakres środków leksykalno-gramatycznych (od 0 do 5 punktów)
- poprawność środków leksykalno-gramatycznych (od 0 do 5 punktów)
- wymowa (od 0 do 3 punktów)
- płynność wypowiedzi (od 0 do 3 punktów).

Umiejętności językowe zdającego zaprezentowane podczas całego egzaminu ocenia się przyznając punkty zgodnie z poniższymi tabelami.

Zakres środków leksykalno-gramatycznych

5 pkt	• wypowiedź różnorodna pod względem frazeologicznym (związki wielowyrazowe, idiomy itp.) • szeroki zakres środków gramatycznych • szeroki zakres środków leksykalnych • precyzja użytych środków językowych • brak powtórzeń lub nieliczne powtórzenia (słów/wyrażeń)
4 pkt	<i>aspekty z 5 pkt i z 3 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach</i>
3 pkt	• zadowalający zakres środków gramatycznych • zadowalający zakres środków leksykalnych • formułując wypowiedź, zdający dość często stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak <i>miły, interesujący, fajny</i> • dość liczne powtórzenia (słów/wyrażeń)
2 pkt	<i>aspekty z 3 pkt i z 1 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach</i>
1 pkt	• ograniczony zakres środków gramatycznych • ograniczony zakres środków leksykalnych • formułując wypowiedź, zdający bardzo często stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak <i>miły, interesujący, fajny</i> • liczne powtórzenia (słów/wyrażeń)
0 pkt	• wypowiedź nie spełnia większości warunków określonych dla 1 pkt ALBO • brak wypowiedzi ALBO • wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna

Poprawność środków leksykalno-gramatycznych

5 pkt	• sporadyczne błędy gramatyczne • sporadyczne błędy leksykalne • błędy nie zakłócają komunikacji
4 pkt	<i>aspekty z 5 pkt i z 3 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach</i>
3 pkt	• dość liczne błędy gramatyczne • dość liczne błędy leksykalne • błędy sporadycznie zakłócają komunikację ALBO • liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji
2 pkt	<i>aspekty z 3 pkt i z 1 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach</i>
1 pkt	• liczne błędy gramatyczne • liczne błędy leksykalne • błędy dość często zakłócają komunikację ALBO • bardzo liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji
0 pkt	• brak wypowiedzi ALBO • wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna ALBO • bardzo liczne błędy gramatyczne i leksykalne, często zakłócające komunikację

Wymowa

3 pkt	• sporadyczne usterki w akcencie wyrazowym i zdaniowym, rytmie wypowiedzi oraz intonacji • sporadyczne usterki w wymowie poszczególnych słów i dźwięków • błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji
2 pkt	• dość częste usterki w akcencie wyrazowym i zdaniowym, rytmie wypowiedzi oraz intonacji • dość częste usterki w wymowie poszczególnych słów i dźwięków • błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji LUB sporadycznie zakłócają komunikację
1 pkt	• częste usterki w akcencie wyrazowym i zdaniowym, rytmie wypowiedzi oraz intonacji • częste usterki w wymowie poszczególnych słów i dźwięków • błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji LUB sporadycznie/czasami zakłócają komunikację
0 pkt	• błędy w wymowie często zakłócają komunikację • brak wypowiedzi LUB wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna

Płynność wypowiedzi

3 pkt	w wypowiedzi nie występują pauzy LUB występują pauzy, jednakże nie są one nienaturalne
2 pkt	w wypowiedzi występują pauzy, które czasem są nienaturalne, jednak nie zakłócają odbioru komunikatu
1 pkt	pauzy w wypowiedzi występują często i są nienaturalne; czasami zakłócają odbiór komunikatu
0 pkt	- pauzy w wypowiedzi występują bardzo często i są nienaturalne; zakłócają odbiór komunikatu - brak wypowiedzi LUB wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna

Uwagi dodatkowe:

- Jeżeli za wypowiedź przyznano zdającemu 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem w obydwu zadaniach, to za umiejętności językowe przyznaje się również 0 punktów.
- Jeżeli za zakres środków leksykalno-gramatycznych przyznano zdającemu 0 punktów, to za poprawność środków leksykalno-gramatycznych przyznaje się również 0 punktów.

Zdający, który przystąpił do realizacji tylko jednego zadania, może za zakres i poprawność środków leksykalno-gramatycznych oraz wymowę i płynność wypowiedzi otrzymać maksymalną liczbę punktów określoną w poniższej tabeli.

LICZBA ZADAŃ, DO KTÓRYCH PRZYSTĄPIŁ ZDAJĄCY	ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNO- GRAMATYCZNYCH	POPRAWNOŚĆ ŚRODKÓW LEKSYKALNO- GRAMATYCZNYCH	WYMOWA	PŁYNNOŚĆ WYPOWIEDZI
1 zadanie	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty



Przykładowe zestawy zadań do części ustnej (na poziomie dwujęzycznym) znajdują się na stronach 178–186.

2.6.2. Część pisemna**2.6.2.1. Rozumienie ze słuchu**

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z urządzenia do odtwarzania płyt CD lub plików mp3.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.DJ: I, II.1.–II.11., VIII.2., VIII.5.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane, czytane przez rodzimych użytkowników języka
CZAS TRWANIA NAGRAŃ	ok. 30 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań)

TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte, np.: wybór wielokrotny, dobieranie zadania otwarte, np.: zdania/tekst z lukami, odpowiedzi na pytania
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt
LICZBA ZADAŃ	15 zadań (3-4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	25%

2.6.2.2. Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych są oparte na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.DJ: I, III.1.–III.12., VIII.2., VIII.5., VIII.6.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	ok. 1700–2100 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte, np.: wybór wielokrotny, dobieranie zadania otwarte, np.: zdania/tekst z lukami, odpowiedzi na pytania
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt
LICZBA ZADAŃ	16 zadań (3-4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	27%

2.6.2.3. Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) są oparte na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.DJ: I, VIII.2., VIII.3., XIII, XIV
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 170–177)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte oparte na tekście, np.: - wybór wielokrotny - dobieranie zadania otwarte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: - zadanie z lukami - transformacje - słowotwórstwo - tłumaczenie fragmentów zdań - gramatykalizacja - set leksykalny
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt
LICZBA ZADAŃ	14 zadań (3-4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	23%

2.6.2.4. Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu argumentacyjnego z elementami opisu, relacjonowania, sprawozdania, recenzji, pogłębionej argumentacji itp. w formie rozprawki, artykułu publicystycznego lub listu formalnego, np. do redakcji czasopisma (sekcja 2.6.2.5.). Zdający dokonuje wyboru jednego z dwóch podanych w poleceniu tematów i tworzy wypowiedź liczącą od 300 do 350 wyrazów. Każdy temat zawiera trzy elementy, które zdający powinien omówić w rozwinięciu pracy.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej III.DJ: I, V.1.–V.13., VII.1.–VII.15., VIII.1.–VIII.3., VIII.5., VIII.6., IX, XIII, XIV
PUNKTACJA	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • zgodność z poleceniem: od 0 do 5 punktów • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów • zakres środków językowych: od 0 do 4 punktów • poprawność środków językowych: od 0 do 4 punktów. Szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej wraz z krótkim komentarzem przedstawiono poniżej (sekcja 2.6.2.7.).
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	25%

2.6.2.5. Formy wypowiedzi pisemnych

ROZPRAWKA to wypowiedź, w której zdający rozważa zagadnienie podane w poleceniu, przedstawiając argumenty, wspierając je dodatkowymi wyjaśnieniami oraz/lub przykładami. Autor rozprawki, **zależnie od tematu**, powinien wyrazić aprobatę albo dezaprobatę wobec omawianego zagadnienia albo przedstawić argumenty za i przeciw, odpowiednio sygnalizując przyjęty schemat w tezie.

Dobrze napisana rozprawka:

- zawiera we wstępie zgodną z tematem, jasno sformułowaną tezę, która zapowiada oczekiwaną strukturę rozprawki, np.: *moim zdaniem, takie rozwiązanie ma dużo zalet...; uważam, że taka decyzja będzie miała negatywne skutki...; są plusy i minusy takiej decyzji...; ... ma wiele zalet, ale spowoduje też wiele problemów.*
- w rozwinięciu omawia zagadnienie w sposób przejrzysty, logiczny; wszystkie argumenty przedstawione w rozwinięciu konsekwentnie wspierają postawioną tezę
- zawiera podsumowanie zgodne z tezą oraz argumentacją przedstawioną w rozwinięciu
- charakteryzuje się stylem formalnym.

W ARTYKULE PUBLICYSTYCZNYM zdający wyraża swoje stanowisko wobec problemu/zjawiska społecznego wskazanego w poleceniu. Celem artykułu jest rzeczowe przedstawienie omawianej kwestii. Artykuł może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji, komentarze odautorskie, ocenę faktów, elementy opinii oraz może także podejmować próbę kształtowania opinii czytelników.

Dobrze napisany artykuł:

- ma tytuł przyciągający uwagę czytelnika

- zawiera wstęp, w którym autor stara się zachęcić czytelnika do przeczytania tekstu, np. przywołując fakt lub anegdotę, sygnalizując temat artykułu w formie pytania, używając barwnego języka
- może zawierać pytania zachęcające czytelnika do dalszych rozważań na temat poruszany w tekście
- zawiera zakończenie, zgodne z treścią artykułu.

LIST FORMALNY jest napisany w odpowiedzi na sytuację określoną w zadaniu egzaminacyjnym. Może to być np. list czytelnika do gazety/czasopisma lub list mieszkańca do władz miasta. List może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji itp.

Dobrze napisany list formalny:

- zawiera we wstępie określenie celu, w jakim został napisany
- omawia dane zagadnienie w sposób przejrzysty i logiczny
- zawiera elementy typowe dla formy, w tym odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący.



Przykładowe zadania do części pisemnej (na poziomie dwujęzycznym) wraz z rozwiązaniami znajdują się na stronach 187–211.

2.6.2.6. Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które:
 - zmieniają znaczenie wyrazu
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst
 - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna

- nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę;
nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem
 - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku rosyjskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
 4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku rosyjskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
 5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

2.6.2.7. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych

Zgodność z poleceniem (elementy treści i formy)

W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę elementy treści oraz elementy formy, które zostały zrealizowane w wypowiedzi, oraz jakość realizacji tych elementów.

Elementy treści. Realizację każdego z sześciu elementów treści ocenia się na skali 2–1–0 zgodnie z TABELĄ A.

TABELA A. Zgodność z poleceniem: elementy treści

Elementy treści		2	1	0
1. Wstęp: właściwe i adekwatne do tematu rozpoczęcie wypowiedzi	R*	teza jest jasna, zgodna z tematem ORAZ argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	teza nie jest w pełni poprawna, np. – teza nie jest w pełni zgodna z tematem ALBO argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	brak tezy teza zawiera poważne usterki, np. – teza jest niezgodna z tematem – teza znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza niejasna, trudna do wskazania wstęp niekomunikatywny
		W pełni poprawna teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki. Jeśli teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, może być zakwalifikowana maksymalnie na poziom 1.		

	A*	wprowadzenie zgodne z tematem ORAZ ciekawe, oryginalne, zachęcające do czytania, np. w formie pytania lub cytatu	wprowadzenie nie jest w pełni poprawne, np. – wprowadzenie zgodne z tematem, ale schematyczne – bardziej typowe dla innego typu tekstu (np. rozprawki) – ciekawe, oryginalne, ALE odbiegające od tematu	brak wprowadzenia wprowadzenie niezgodne z tematem wprowadzenie niejasne wprowadzenie niekomunikatywne
	L*	wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi ORAZ wskazujący cel/powód pisanie listu	wstęp nie jest w pełni poprawny, np. – nie określa celu – określa cel/powód pisanie listu, ALE odbiega od tematu – cel nie jest określony jasno – wstęp nie jest zgodny z treścią listu (np. zapowiada poparcie, a opisuje argumenty przeciwne)	brak wstępu wstęp niezgodny z tematem wstęp niejasny wstęp niekomunikatywny
2. Pierwszy element tematu	R A L	wieloaspektowa ORAZ/ LUB pogłębiona realizacja elementu (np. wsparta przykładami, szczegółowo omówiona)	powierzchnowa realizacja elementu, wypowiedzi brak głębi, np. – zdający podaje tylko „listę” argumentów / cech / określeń, żadnego nie rozwijając/ uzasadniając; – zdający odnosi się do 1-2 aspektów i omawia je niezbyt szczegółowo	brak wypowiedzi wypowiedź bardzo pobieżnie dotykająca tematu, np. zdający podaje tylko jeden argument / cechę / określenie, nie rozwijając go/jej wypowiedź nie jest komunikatywna wypowiedź nie jest związana z tematem / nie realizuje elementu
3. Drugi element tematu				
4. Trzeci element tematu				
5. Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi	R A L	zakończenie zgodne z tematem ORAZ treścią wypowiedzi; jeżeli zdający powtarza wstęp – czyni to innymi słowami	zakończenie nie jest w pełni zgodne z tematem ALBO treścią wypowiedzi zakończenie znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodne z treścią wypowiedzi zdający stosuje zakończenie schematyczne (sztapowe), np. ogranicza się do przeformułowania tezy zdający powtarza wstęp w zasadzie tymi samymi słowami	brak zakończenia zakończenie nie jest komunikatywne zakończenie nie jest zgodne z tematem zakończenie znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodne z treścią wypowiedzi
6. Fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	R A L	wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź zawiera dłuższy fragment / nieliczne krótkie fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

* R – rozprawka; A – artykuł; L – list formalny

Opisy w TABELI A będą doprecyzowywane w odniesieniu do poszczególnych tematów w każdej sesji egzaminu maturalnego.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania elementów treści

1. Teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki, tj.
 - w przypadku rozprawki, w której zdający przedstawia swoją opinię, określać, jakie stanowisko w danej sprawie zajmuje zdający, np. *Я думаю, что это отличная идея.; По-моему, это плохой выбор.; Я считаю, что такое решение имеет много преимуществ.; Такое решение может принести как пользу, так и вред.*
 - w przypadku rozprawki „za i przeciw” wskazywać, że będą rozpatrywane wady i zalety / dobre i złe strony, np. *Такое решение имеет свои плюсы и минусы.; Эту проблему можно рассматривать как с положительной, так и с отрицательной стороны.*

Teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, jeśli np.:

- wskazuje na rozpatrywanie tylko wad ALBO tylko zalet w rozprawce „za i przeciw”
 - jest stwierdzeniem lub pytaniem, które nie pozwala na określenie, jakie stanowisko zajmuje zdający, np. *Хорошая ли это идея?; Очень трудно решить, хорошо это или плохо.; Я не знаю, что думать по этому поводу.*
 - zdający określa wyłącznie stanowisko innych osób w rozprawce, w której ma wyrazić własną opinię, np. *Некоторые люди считают, что это хорошая идея, другие – нет.*
2. Stanowisko wyrażone w tezie musi być spójne z treścią rozwinięcia rozprawki. Teza jest kwalifikowana jako „nie w pełni zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu”, jeśli np.
 - zdający pomija w rozwinięciu kwestie zasygnalizowane w tezie (np. teza zapowiada argumenty za i przeciw, a w rozwinięciu zdający przedstawia tylko wady albo tylko zalety)
 - zdający wprowadza w rozwinięciu argumenty, które są sprzeczne z tezą (np. teza zapowiada omawianie pozytywnych stron jakiegoś zjawiska, a w rozwinięciu przedstawione są również jego wady).

W przypadku rozprawki, w której zdający przedstawia swoją opinię, jest akceptowane podanie argumentów sprzecznych z postawioną tezą, pod warunkiem że zdający wskazuje na poglądy innych osób po to, żeby wyjaśnić, dlaczego się z nimi nie zgadza, np. *Действительно, многие считают, что такое решение не принесёт финансовой выгоды, но, по моему мнению, деньги не главное.*

3. Jeśli zdający realizuje jeden z elementów tematu we wstępie lub zakończeniu, to dany fragment pracy uznaje się za część rozwinięcia albo za część wstępu/zakończenia. Ten sam fragment pracy nie może być jednocześnie realizacją elementu tematu oraz częścią wstępu/zakończenia.
4. Jeśli zdający konsekwentnie używa niewłaściwego wyrazu, który jest kluczowy dla pracy, ale argumenty pasują do tematu, taka realizacja danej części pracy jest kwalifikowana na poziom niższy (maksymalnie poziom 1).
5. Rozpatrując zgodność zakończenia z treścią pracy, bierze się pod uwagę jego zgodność z rozwinięciem wypowiedzi.
6. Dłuższe niekomunikatywne fragmenty pracy traktuje się jako odbiegające od tematu.

Elementy formy. Realizację każdego z czterech elementów formy ocenia się na skali 1–0 zgodnie z TABELĄ B.

TABELA B. Zgodność z poleceniem: elementy formy

Elementy formy	Forma	1	0
1. Elementy charakterystyczne dla formy	R	teza jest umiejscowiona we wstępie	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A	wypowiedź jest zatytułowana	
	L	wypowiedź zawiera odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący	
2. Kompozycja	R	wypowiedź cechuje widoczny zamysł kompozycyjny, wyrażający się w funkcjonalnie uzasadnionych proporcjach wstępu, rozwinięcia i zakończenia	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A		
	L		
3. Segmentacja	R	tekst jest uporządkowany; układ graficzny pracy (podział na akapity) jest merytorycznie uzasadniony	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A		
	L		
4. Długość pracy	R	długość pracy mieści się w granicach 270–390 wyrazów	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A		
	L		

Uwaga: jedna usterka jest wystarczająca, żeby zakwalifikować pracę na 0 w danym podkryterium.

Ostateczną liczbę punktów *za zgodność z poleceniem* ustala się na podstawie oceny elementów treści i elementów formy, zgodnie z TABELĄ C.

TABELA C

Elementy treści	Elementy formy		
	4	3–2	1–0
12	5 pkt	4 pkt	3 pkt
11–10	4 pkt	3 pkt	3 pkt
9–8	3 pkt	2 pkt	2 pkt
7–6	2 pkt	2 pkt	1 pkt
5–4	2 pkt	1 pkt	1 pkt
3–2	1 pkt	0 pkt	0 pkt
1–0	0 pkt	0 pkt	0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której elementy treści oceniono na 7, a elementy formy oceniono na 2, za *zgodność z poleceniem* przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź zawiera najwyżej 2 usterki w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
1 pkt	Wypowiedź zawiera od 3 do 5 usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź zawiera 6 lub więcej usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment (np. dłuższe zdanie lub 2–3 krótkie zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt; jeśli takich fragmentów jest więcej, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
 - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
 - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
4. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
5. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
6. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
7. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie i precyzję środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

4 pkt	• bardzo szeroki zakres środków językowych • ogólna wysoka naturalność/różnorodność frazeologiczna oraz precyzja użytych środków językowych • styl stosowny i jednolity
3 pkt	• szeroki zakres środków językowych • dość liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością/różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych • styl stosowny i jednolity LUB sporadyczne niedociągnięcia w stosowności i/lub jednolitości stylu
2 pkt	• zadowalający zakres środków językowych • w pracy występuje kilka fragmentów charakteryzujących się naturalnością/różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, jednak w większości użyte są struktury o wysokim stopniu pospolitości • styl stosowny i jednolity LUB w pracy występuje kilka fragmentów, których styl jest niestosowny i/lub które zaburzają jednolitość stylu
1 pkt	• ograniczony zakres środków językowych • głównie struktury o wysokim stopniu pospolitości • w pracy występuje kilka fragmentów, których styl jest niestosowny i/lub które zaburzają jednolitość stylu LUB styl niemożliwy do określenia ze względu na ograniczenia w zakresie środków językowych
0 pkt	• bardzo ograniczony zakres środków językowych • wyłącznie struktury o wysokim stopniu pospolitości ALBO • zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia • styl w znacznej mierze niestosowny i/lub niejednolity LUB styl niemożliwy do określenia ze względu na ograniczenia w zakresie środków językowych

Praca może otrzymać wskazaną w tabeli liczbę punktów, jeśli spełnia wszystkie wymagania określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „bardzo szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się bardzo zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+ (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+ (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B2+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B2+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie proste środki językowe.

Przez „naturalność” rozumie się charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń. Pod pojęciem „precyzji” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *хороший, интересный*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *Эта песня за душу берёт*. zamiast *Это очень хорошая песня*.).

Przez „stosowność” stylu rozumie się dostosowanie przez zdającego środków językowych do wybranej formy wypowiedzi, celowość zastosowanych konstrukcji składniowych i jednostek leksykalnych. Styl niestosowny to np. styl zbyt metaforyczny lub zbyt bliski stylowi potocznemu w odmianie mówionej. Przez „jednolitość” stylu rozumie się konsekwentne posługiwanie się jednym, wybranym stylem. Mieszanie różnych stylów wypowiedzi uznaje się za uzasadnione, jeśli jest funkcjonalne (tzn. czemuś służy). Styl uznaje się za niejednolity, jeżeli zdający miesza bez uzasadnienia różne style wypowiedzi, np. w tekście rozprawki występują fragmenty nazbyt potoczne, z wtrętami ze stylu urzędowego.

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *Подитоживая свои рассуждения, я хочу отметить...*

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne, ortograficzne i interpunkcyjne. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

Poprawność językowa (leksykalno-gramatyczna)	Poprawność zapisu (ortograficzna, interpunkcyjna)		
	sporadyczne błędy zapisu	dość liczne błędy zapisu	liczne LUB bardzo liczne błędy zapisu
sporadyczne błędy językowe	4 pkt	3 pkt	2 pkt
dość liczne błędy językowe	3 pkt	2 pkt	1 pkt
liczne błędy językowe	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo liczne błędy językowe	1 pkt	0 pkt	0 pkt

1. W razie wątpliwości w sytuacjach granicznych o zakwalifikowaniu pracy na poziom niższy lub wyższy decyduje „waga” błędów oraz ich wpływ na komunikację.
2. Błędy interpunkcyjne są traktowane jako mniej istotne niż błędy ortograficzne.
3. W wypowiedziach zdających, którym przyznano dostosowanie polegające na nieuwzględnianiu błędów zapisu, w przypadku bardzo licznych błędów językowych, które

nie zakłócają komunikacji lub sporadycznie zakłócają komunikację, przyznaje się 1 punkt. Jeżeli błędy językowe są bardzo liczne i często zakłócają komunikację, przyznaje się 0 punktów.

4. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem/tematem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 240 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium zgodności z poleceniem. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. zdający napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach można jej również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych oraz interpunkcyjnych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie,

grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *фильм, группа*, np. *сериал „Przyjaciele”, журнал „Świat Dysku”*.

Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Я читаю Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
10. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Бруднопис* przekreślono i obok zostało napisane *Чистопис*.
11. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

2.6.2.8. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznaczane są w tekście z wykorzystaniem oznaczeń podanych w Tabeli 7.

TABELA 7. Oznaczanie błędów w wypowiedziach zdających na poziomie dwujęzycznym

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak ✓ w miejscu brakującego wyrazu	Marek ✓ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	Słońce <u>gżeje</u> .
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	Słońce <u>gzać</u> w lecie.
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u> .
fragment odbiegający od tematu	objęcie nawiasami kwadratowymi	[Fragment odbiegający od tematu.]
fragment nie na temat	otoczenie ciągłą linią	Fragment nie na temat.
błędy interpunkcyjne	otoczenie zbędnego znaku kółkiem znak ✓ w kółku w miejscu brakującego znaku interpunkcyjnego	Było ciepło , i deszczowo. Zrobiłem to ✓ ponieważ...

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczone „pionową falą” na marginesie.

2.6.3. Zakres środków gramatycznych

Zakres środków językowych na poziomie dwujęzycznym odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, znajomości których można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadpodstawowej na poziomie B2+ (C1 w zakresie rozumienia wypowiedzi).

RZECZOWNIK

1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *ученик, школа, девочка, тётя, дядя, дедушка, стол, окно, море, семья, время, музей, техникум*, z uwzględnieniem:
 - rzeczowników na *-ия*, np. *экскурсия*; *-ие*, np. *собрание*; *-ий*, np. *санаторий*
 - rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na mięką spółgłoskę, np. *рубль, ноябрь*
 - rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na «ь», np. *мать, дочь, мышь, рожь*
 - rzeczowników rodzaju nijakiego zakończonych na *-мя*, np. *время – времена, стремя – стремяна*
 - rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na *-анин, -янин*, np. *гражданин – граждане, крестьянин – крестьяне*
 - liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. *друг – друзья*, rzeczowników rodzaju nijakiego, np. *дерево – деревья*, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. *сестра – сёстры*
 - liczby mnogiej rzeczowników typu: *зуб – зубы – зубья*
 - liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego typu: *город – города, учитель – учителя*
 - form dopełniacza liczby mnogiej rzeczowników typu: *солдаты – солдат, болгары – болгар*
 - formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: *год, лес, мост, снег* z przyimkami «в», «на», np. *в году, в лесу, на мосту* oraz z przyimkiem «о», np. *о годе, о лесе, о мосте*
 - formy narzędnika liczby pojedynczej rzeczowników o temacie zakończonym na: *ж, ш, ч, щ, ц*, np. *сторож – сторожем, свеча – свечой*
 - form gramatycznych nazwisk rosyjskich rodzaju męskiego i żeńskiego typu: *Пушкин(а), Крамской(ая), Достоевский(ая)*.
2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu typu: *поляк, полька, россиянин, россиянка, москвич, москвичка, слесарь, официантка*.
3. Rzeczowniki oznaczające młode zwierzęta, np. *котёнок – котята, медвежонок – медвежата*.
4. Rzeczowniki nieodmienne rodzaju nijakiego typu: *кафе, кино, такси*, i rodzaju męskiego typu: *торнадо, конференсье, кенгуру*.
5. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: *дежурный, мороженое, ванная*.
6. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: *молодёжь, студенчество, посуда, картошка, обувь, железо, аспирин, мясо, мука, сахар, лук*.
7. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej typu: *брюки, каникулы, часы, деньги, очки, духи, похороны, сумерки, финансы, ножницы*.
8. Skróty literowe i ich formy gramatyczne, np. *СМИ, ДТП, вуз*.

PRZYMIOTNIK

1. Formy gramatyczne przymiotników twardotematowych i miękkotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *новый, летний, молодой*, z uwzględnieniem przymiotników o temacie zakończonym na: г, к, х, ж, ш, щ, ч, ц, np. *дорогой, плохой, тихий, крепкий, свежий, хороший, общий, горячий, круглолицый* oraz przymiotników w formie krótkiej, np. *знаком, болен*.
2. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika z uwzględnieniem form, np. *известен (чем?), доволен (кем? чем?), похож (на кого? на что?)*.
3. Przymiotniki z przyrostkiem -оват-, np. *красный – красноватый, жёлтый – желтоватый*.
4. Stopniowanie przymiotników:
 - stopień wyższy, np. *красивый – красивее, высокий – выше, хороший – лучше, плохой – хуже, интересный – менее/более интересный*
 - stopień najwyższy, np. *интересный – самый интересный, интереснейший, интереснее всех, хороший – самый хороший, лучше всех, наилучший*.
5. Przymiotniki dzierżawcze, np. *мамина комната, дядин пиджак, собачья лапа, лисий хвост*.

ЗАМЕК

1. Formy gramatyczne zaimków:
 - osobowych bez przyimka i z przyimkiem, np. *он – его – у него, она – её – у неё*
 - pytających i względnych, np. *кто, что, который, какой, сколько, чей*
 - wskazujących, np. *этот – тот, это – то, эта – та, эти – те, такой, таков, столько*
 - dzierżawczych, np. *мой, наш, свой, твой, их*
 - przeczących, np. *никто, ничто, никакой, ничей*
 - nieokreślonych, np. *кто-то, кто-нибудь, кто-либо, что-то, что-нибудь, кое-какой, некто, нечто, некий*
 - zwrotnego siebie; wyrażenia *друг друга*
 - określających typy: *весь, целый, каждый, любой, всякий, сам*, np. *весь день, в целом, каждые сутки*.

LICZEBNIK

1. Formy gramatyczne liczebników głównych
2. Związek liczebników głównych z rzeczownikami i przymiotnikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników: 1, 2, 3, 4, np. *два высоких мальчика, три симпатичные девушки* oraz liczebników zakończonych na: 1, 2, 3, 4, np. *двадцать одна интересная книга, тридцать четыре способных ученика*.
3. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem form w konstrukcjach określających datę i czas, np. *1-е мая, 22-го сентября, в 2010-м году, в половине десятого*.
4. Formy gramatyczne wyrazów określających ilość, np. *(не)сколько, (не)много*.

ЧАСОВНИК

1. Formy bezokolicznika zakończone na: -ть, -ти, -чь, np. *читать, идти, мочь*.
2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego, z uwzględnieniem czasowników typu: *пить, петь, ехать, мыть*.

3. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników nieregularnych, np. *бежать, дать, есть, хотеть*.
4. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników z przyrostkiem -ну-, np. *замёрзнуть, погибнуть, привыкнуть*.
5. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: *знакомиться, мыться, интересоваться*
6. Czasowniki zwrotne nie mające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. *вернуться – wrócić* i czasowniki niezwrotne nie mające odpowiedników niezwrotnych w języku polskim, np. *дружить – przyjaźnić się*.
7. Formy osobowe czasowników niedokonanych i dokonanych, np. *писать – написать, покупать – купить, ехать – доехать*.
8. Formy trybu rozkazującego w 2. osobie liczby pojedynczej i mnogiej, np. *читай – читайте, купи – купите, приготовь – приготовьте*, z uwzględnieniem form nieregularnych, np. *ешь – ешьте, пей – пейте, пой – пойте, ляг – лягте, поезжай – поезжайте*.
9. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: *давай, давайте, пусть, пускай*, np. *давай, пойдём на прогулку, пусть он напишет объявление*.
10. Czasowniki bezosobowe, np. *знобит, хочется*.
11. Imiesłowy przymiotnikowe czynne czasu teraźniejszego, np. *читающий, сидящий*.
12. Imiesłowy przymiotnikowe bierne czasu przeszłego, np. *прочитанный, принесённый*.
13. Krótkie formy imiesłów, np. *дом построен, билеты проданы*.
14. Imiesłowy przysłówkowe współczesne, np. *читая, слыша, будучи, смеясь*.
15. Imiesłowy przysłówkowe uprzednie, np. *прочитав (прочитавши), взявшись*.
16. Zwroty z imiesłowami przymiotnikowymi i przysłówkowymi, np. *возвращаясь домой, выкупавшись в озере*.
17. Czasowniki modalne, np. *надо, можно, должен, нельзя*.

PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki miejsca i kierunku, np. *здесь – там; сюда – туда; отсюда – оттуда; дома – домой*.
2. Przysłówki czasu, np. *сейчас, сегодня, ежедневно, летом, днём, послезавтра, всегда, никогда*.
3. Przysłówki sposobu, np. *хорошо, трудно, интересно, быстро, по-моему, по-русски, прямо, легко, так, никак*.
4. Przysłówki stopnia i miary, np. *очень, много, вдвое, почти, достаточно, дважды*.
5. Przysłówki pytające, np. *как, где, куда, откуда, сколько*.
6. Przysłówki przyczyny, np. *потому, потому что, поэтому, почему-то*.
7. Przysłówki celu, np. *зачем, затем, зачем-то, назло*.
8. Przysłówki przeczące, np. *нигде, никогда, некуда, негде*.
9. Przysłówki nieokreślone z partykułami: -то, -нибудь, -либо, кое-, np. *где-то, где-нибудь, куда-то, куда-нибудь*.
10. Stopniowanie przysłówków:
 - stopień wyższy, np. *красиво – красивее (красивей), далеко – дальше, весело – более весело, хорошо – лучше, плохо – хуже*
 - stopień najwyższy, np. *хорошо – лучше всех, много – больше всего*.

PRZYIMEK

1. Przyimki w konstrukcjach określających:
 - miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. *у стены, у брата, в коридоре, на пляже, около дома, перед школой, за столом, под деревом, над полкой, между окном и дверью, вокруг стола*
 - kierunek ruchu lub czynności, np. *в университет, к доске, от доски, под стол, со стадиона, через реку, с горы, из-за стены, из-под куста, из деревни, по шоссе, навстречу мне*
 - położenie w przestrzeni, np. *(не)далеко от, под Москвой, близко от школы, до Москвы, около дома, рядом с кино, у окна*
 - przemieszczanie się w przestrzeni, np. *по улице, мимо дома, до станции, с улицы, на пол*
 - czas, np. *после обеда, с пятого класса, с утра до вечера, через час, за полдня, среди ночи, к восьми, за час до отъезда, через день после приезда, в течение месяца, накануне Нового года, при встрече, по приезде, по первое сентября*
 - przeznaczenie, np. *книга для брата, тетрадь для упражнений, деньги на ремонт*
 - cel, np. *обратиться за помощью, пойти за покупками*
 - sposób, np. *говорить по телефону, узнать по Интернету, слушать с интересом.*
2. Przyimki wskazujące przyczynę, np. *из-за дождя, от волнения, по ошибке, из уважения, благодаря тебе.*
3. Przyimki przyzwolenia, np. *несмотря на дождливую погоду, вопреки трудностям.*
4. Przyimek *из-под* w konstrukcjach typu: достать из-под стола, бутылка из-под молока.
5. Przyimki: *кроме, вместо, согласно, сквозь.*

СПÓJНИК

1. Spójniki czasu, np. *когда, как только, лишь только, чуть только, прежде чем, с тех пор как, пока, после того как, до того как.*
2. Spójniki łączne, np. *и, да, также, тоже, не только, но и ...; и ... и; ни ... ни; как ..., так и.*
3. Spójniki rozłączne, np. *или ... или, либо ... либо, то ... то, то ли ... то ли, не то.*
4. Spójniki podrzędne, np. *что, чтобы, как, будто, будто бы, как будто (бы), для того, чтобы.*
5. Spójniki przeciwstawne, np. *а, да, но, зато, а то, однако, однако же, всё же, всё-таки.*
6. Spójniki przyczyny, np. *потому, что; так как, благодаря тому, что; из-за того, что.*
7. Spójniki przyzwolenia, np. *хотя, хоть.*
8. Spójniki warunkowe i skutku, np. *если, если бы, так что, итак, поэтому.*
9. Wyrażenia spójnikowe, np. *который, какой, чей, что, где, куда, откуда, когда.*

PARTYKUŁA

1. Partykuły pytające, np. *ли (ль), разве, неужели.*
2. Partykuły wykrzyknikowe, np. *что за, как, ну и.*
3. Partykuły wzmacniające, np. *даже, и, же (ж), ведь, ни.*
4. Partykuły wskazujące, np. *вот, вон, это.*
5. Partykuły przeczące, np. *не, ни.*

6. Partykuły ograniczające, np. *только, лишь, лишь только*.

SKŁADNIA

1. Zdania pojedyncze

- oznajmujące:
 - twierdzące, np. *Да, это мой брат.*
 - przeczące, np. *Нет, у меня нет времени. Его ничто не интересует.*
 - z podwójnym zaprzeczeniem, np. *У меня нет ни брата, ни сестры. Никто не опоздал.*
- pytające:
 - z zaimkiem pytającym, np. *Что делает Маша? Кто тебе звонил? Куда ты идёшь?*
 - bez zaimka pytającego, np. *Это она? Тебе звонили? Они приедут? Его зовут Саша?*
 - z partykułami: *ли, разве, неужели*, np. *Был ли ты в кино? Ехали ли вы на автобусе? Разве вы забыли об этом? Неужели он прав?*
 - niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «а», np. *А тебе? А ты?*
- rozkazujące, np. *Помоги мне! Дайте мне, пожалуйста, эту книгу. Пусть он играет!*
- wykrzyknikowe, np. *Какое счастье!*

2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: *и, а, но, или*, np. *Погода была плохая, и я сидел дома. Мама готовит завтрак, а сестра решает задачи. У меня есть деньги, но я не куплю эту пластинку.*

3. Zdania złożone podrzędnie:

- przydawkowe, np. *Я посмотрел фильм, о котором раньше рассказал мне друг.*
- dopełnieniowe, np. *Я знаю, что вчера Аня была на концерте.*
- okolicznikowe miejsca, np. *Я был там, где раньше жили бабушка и дедушка.*
- okolicznikowe czasu, np. *Когда я позвонил, Саши не было дома.*
- okolicznikowe przyczyny, np. *Я не был на тренировке, потому что я болел.*
- okolicznikowe skutku, np. *Зоя – москвичка, поэтому её попросили показать нам Москву.*
- celu, np. *Мы остановились для того, чтобы отдохнуть.*
- okolicznikowe warunku, np. *Если вы пойдёте по этой дороге, то можете сократить расстояние на два километра.*
- okolicznikowe sposobu, np. *Я был так счастлив, что танцевал от радости.*
- okolicznikowe przyzwolenia, np. *Хотя был сильный мороз, я ходил на лыжах.*
- podmiotowe, np. *Тот, кто хотел пойти в театр, раньше купил билеты.*

4. Zdania bezpodmiotowe, np. *Построили мост. Стало темно.*

5. Szyk wyrazów w zdaniu: prosty i przestawny, np. *моя Родина – Родина моя.*

6. Mowa zależna i niezależna, np. *«Подождите меня!» – сказала Анна. Анна попросила подождать её. Анна попросила, чтобы мы её подождали.*

7. Rekcja czasowników – przykłady

беспокоиться о ком? о чём?

благодарить кого? за что?

болеть чем? за кого? за что?

бороться за кого? за что? с кем? с чем? против кого? против чего?

бояться за кого? кого? чего?

вернуть кого? что? куда? кому?
вернуться куда? откуда? к кому? к чему?
вести кого? что? куда?
вешать что? куда?
(о)владеть кем? чем?
влюбиться в кого? во что?
волноваться о ком? о чём?
вступить во что?
восхищаться кем? чем?
выйти за кого? куда? откуда?
говорить кому? о ком? о чём? с кем? что? на каком языке?
гордиться кем? чем?
готовить кого? что? кому?
готовиться к чему?
дать кому? что?
добиваться (добиться) чего?
договориться с кем? о чём?
доехать до чего? на чём?
доказать кому? что?
достичь чего?
дружить с кем?
думать о ком? о чём? над чем?
ехать на чём? чем? в чём? куда? к кому?
жаловаться на кого? на что? кому?
ждать кого? чего? что?
жениться на ком?
желать кому? чего?
заботиться о ком? о чём?
забыть кого? что? о чём?
зайти куда? за кем? за чем? к кому?
заниматься чем? (с) кем? где?
записаться на что? куда? кем?
защищать кого? что? от кого? от чего?
звать кого? куда?
звонить кому? куда? откуда?
здороваться с кем?
идти куда? за кем? за чем?
избегать кого? чего?
извинить кого? за что?
извиниться за что? за кого? перед кем?
изучать что? как?
интересоваться кем? чем?
искать кого? что?
использовать кого? что?
кататься на ком? на чём? где?
лететь на чём? в чём? куда? к кому?
наблюдать за кем? за чем? что?
навещать кого? где?

надеяться на кого? на что?
направиться к кому? к чему?
наслаждаться чем?
начать что? с чего?
нуждаться в ком? в чём?
обмениваться кем? чем?
(об)радоваться кому? чему?
обратиться к кому? с чем? за чем?
обучать кого? чему?
обязан кому? чему? чем?
одеть кого? во что?
одеться во что?
опоздать на сколько?
осматривать кого? что?
отказать кому? в чём?
отказаться от кого? от чего?
отправить кого? что? кому? куда?
охотиться на кого? на что? за кем? за чем?
переписываться с кем?
писать что? кому? чем? на чём?
подниматься на чём? по чему? куда?
поздравить кого? с чем?
познакомиться с кем? с чем?
положиться на кого? на что?
пользоваться чем?
послать кому? что? кого? куда?
посещать кого? что?
(по)советоваться с кем? о чём?
поступить куда? на что?
предлагать кому? что?
приближаться к кому? к чему?
привыкнуть к кому? к чему?
признаться кому? в чём?
просить кого? что? чего? о чём?
простить кого? за что? кому? что?
работать кем? где?
радоваться кому? чему?
разбираться в ком? в чём?
разочароваться в ком? в чём?
расписаться где? в чём? на чём? с кем?
расспросить кого? о ком? о чём?
рисковать чем?
сесть во что? на что? куда?
скучать по кому? по чему? о ком? о чём? от чего? без кого? без чего?
славиться кем? чем?
следить за кем? за чем?
слушать кого? что?
слушаться кого?

смеяться над кем? над чем?
советовать кому? что?
советоваться с кем? о чём?
сомневаться в ком? в чём?
сообщить о ком? о чём?
спорить с кем? о чём?
спросить кого? у кого? что? о чём?
способствовать кому? чему?
спускаться с чего? по чему? на чём?
стать кем? чем?
стремиться к кому? к чему?
считать кого? кем? что? чем?
считаться кем? чем? с кем? с чем?
тосковать по кому? по чему? о ком? о чём?
требовать кого? чего? от кого? от чего? кого? что?
тренироваться где? с кем? в чём?
убедиться в ком? в чём?
уважать кого? что?
увлекаться кем? чем?
удивиться кому? чему?
узнать кого? что? о ком? о чём? откуда?
улыбаться кому? чему?
ухаживать за кем? за чем?
учить кого? чему? что?
учиться чему? где? как?
ценить кого? что? по чему? за что?
шутить над кем? над чем?

2.6.4. Część ustna. Przykładowe zestawy zadań

Przykładowe pytania do rozmowy wstępnej

Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym Rozmowa wstępna (wyłącznie dla egzaminującego)

Rozmowa wstępna	 1 minuta
------------------------	---


Egzaminujący: Здравствуйте!

Меня зовут, а это

Представьтесь, пожалуйста.

Zdający:

Egzaminujący: Спасибо. Пожалуйста, выберите билет и дайте мне его.

В этой части экзамена я задам Вам несколько вопросов. Можем начать?

Zdający:

Egzaminujący:

- Как долго Вы изучаете русский язык?
- Как Вы собираетесь в будущем использовать знание русского языка?
- Что бы Вы показали российским друзьям в своём городе?
- Какой Ваш любимый русский (российский) писатель? Почему?
- Часто ли Вы питаетесь вне дома, например в барах или ресторанах? (Почему да? Почему нет?)
- Любите ли Вы смотреть кулинарные программы по телевизору? (Почему да? Почему нет?)
- Довольны ли Вы уроками физкультуры в Вашей школе? (Почему да? Почему нет?)
- Вам больше нравится заниматься спортом в спортзале или на свежем воздухе? Почему?
- Как Вы любите проводить зимние каникулы?
- Какую музыку Вы слушаете? Почему именно такую?
- Вы больше любите смотреть дублированные фильмы или с титрами? Почему?

Zdający:

⌚ ≈ 1 min

Egzaminujący: Спасибо.

<proszę przekazać zestaw zdającemu>

Przykładowe zestawy egzaminacyjne

Zestaw

1.

Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla zdającego

Zadanie

1.**4** minuty**A**

Скажите, насколько правдоподобно, что ситуация, представленная на этой фотографии, может отображать Ваше поведение и характер?

**B**

Какие общие переживания объединяют людей, представленных на этой фотографии?

**C**

Чем ситуации, представленные на этих фотографиях, похожи, а в чём их отличие с точки зрения достижения успеха?

Źródła:
 4.bp.blogspot.com
 newsinphoto.ru

Zestaw

1.**Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym**
Wersja dla zdającego

Zadanie

2.**10** minut

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

Czy uważasz, że po otrzymaniu prawa jazdy każdy powinien co najmniej przez rok jeździć pod okiem doświadczonego kierowcy?

- bezpieczeństwo
- praktyka
- odpowiedzialność

Czas przeznaczony na przygotowanie się do odpowiedzi: ok. 2 minut.

Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Zestaw

1.**Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym**
Wersja dla egzaminującego

Zadanie

1.**4** minuty

Egzaminujący: Начинаем с первого задания. Посмотрите на фотографию «А» и скажите, насколько правдоподобно, что ситуация, представленная на этой фотографии, может отображать Ваше поведение и характер. У Вас есть около минуты на ответ.

1a

Здаający:

⌚ ≈ 1 min

[Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Начинайте, пожалуйста.]

Wersja dla zdającego**A****B**

Egzaminujący: Спасибо.

1b

Посмотрите на фотографию «В» и скажите, какие общие переживания объединяют людей, представленных на этой фотографии? У Вас есть около минуты на ответ.

Здаający:

⌚ ≈ 1 min

[Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Начинайте, пожалуйста.]

Egzaminujący: Спасибо.

1c

Посмотрите на обе фотографии. Скажите, пожалуйста, чем ситуации, представленные на этих фотографиях, похожи, а в чём их отличие с точки зрения достижения успеха? У Вас есть около двух минут на ответ.

Здаający:

⌚ ≈ 2 min

[Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Начинайте, пожалуйста.]

Egzaminujący: Спасибо.

Перейдём ко второму заданию.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę powiedzieć: Спасибо. Экзамен окончен.]

Zestaw

1.**Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym**
Wersja dla egzaminującego

Zadanie

2.**10** minut**Egzaminujący:** Познакомьтесь, пожалуйста, со вторым заданием и подумайте, что бы Вы могли сказать. У Вас есть около двух минут на подготовку.

Zdający:

⌚ ≈ 2 min

Egzaminujący: [Po upływie ok. 2 minut proszę – jeśli to konieczne – zapytać: **Начинайте, пожалуйста.**]

Zdający:

⌚ ≈ 3 min

2a**Wersja dla zdającego**

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

 Czy uważasz, że po otrzymaniu prawa jazdy każdy powinien co najmniej przez rok jeździć pod okiem doświadczonego kierowcy?

- **bezpieczeństwo**
- **praktyka**
- **odpowiedzialność**

Czas przeznaczony na przygotowanie się do odpowiedzi: ok. 2 minut.

Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Egzaminujący: Спасибо.**2b****А сейчас мы поговорим с Вами несколько минут о безопасности на дорогах. Я задам Вам три вопроса, связанные с этой темой.****Pytania dla egzaminującego (należy zadać trzy):**

1. Согласны ли Вы с популярным среди мужчин мнением, что женщины не умеют хорошо водить машину? Почему Вы так думаете?
2. Какие наказания, по Вашему мнению, могли бы оказаться наиболее эффективными в борьбе с пьяными водителями? Почему Вы так считаете?
3. Расскажите о ситуации из Вашей жизни или из жизни Ваших знакомых, или героя какой-нибудь книги или фильма, которая иллюстрирует пословицу «Тише едешь – дальше будешь».
4. Решили бы Вы путешествовать автостопом? Почему?
5. Как Вы думаете, должен ли каждый водитель окончить курсы оказания первой помощи пострадавшим? Почему?

Dodatkowe wskazówki dla egzaminującegoPodczas rozmowy ze zdającym należy stworzyć **dwie** lub **trzy** z następujących sytuacji:

- a. zakwestionować jeden z jego poglądów, zmuszając go do jego obrony lub zmiany
- b. poprosić o dokładniejsze wyjaśnienie, zachęcając go do podania kolejnych argumentów w omawianej kwestii
- c. poprosić o skomentowanie myśli wyrażonej przez Pana/Panią
- d. poprosić go o przedstawienie argumentów przeciwnych do podanych przez niego
- e. poprosić o wskazanie kolejnych możliwych przyczyn/skutków omawianej sytuacji
- f. zadać inne pytanie prowadzące do dyskusji ze zdającym.

Zdający:

⌚ ≈ 5 min

Egzaminujący: Спасибо. Экзамен окончен.

Zestaw

2.**Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla zdającego**

Zadanie

1.**4** *minuty***A****Насколько типичным является для Вас и Ваших близких такая форма отдыха?****B****Какова бы могла быть реакция начальника на поведение этих мужчин?****C****Сравните, пожалуйста, ситуации на этих фотографиях с точки зрения эффективности борьбы со стрессом.**

Źródła:
shkolamm.ru
www.theguardian.com

Zestaw

2.**Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym**
Wersja dla zdającego

Zadanie

2.**10** minut

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

Czy uważasz, że dieta może wpływać na jakość życia człowieka?

- **wygląd zewnętrzny**
- **zdrowie**
- **koszty**

Czas przeznaczony na przygotowanie się do odpowiedzi: ok. 2 minut.

Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Zestaw

2.**Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym**
Wersja dla egzaminującego**Задание****1.****4** *minuty***Екзаменуяцы:****1a****Здажцы:**

⌚ ≈ 1 min

Начинаем с первого задания. Посмотрите на фотографию «А» и скажите, насколько типичным является для Вас и Ваших близких такая форма отдыха? У Вас есть около минуты на ответ.

[Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Начинаяте, пожалуйста.]

Wersja dla zdającego**A****B****Екзаменуяцы:****1b****Здажцы:**

⌚ ≈ 1 min

Спасибо.

Посмотрите на фотографию «В» и скажите, какова бы могла быть реакция начальника на поведение этих мужчин? У Вас есть около минуты на ответ. [Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Начинаяте, пожалуйста.]

Екзаменуяцы:**1c****Здажцы:**

⌚ ≈ 2 min

Спасибо.

Посмотрите на обе фотографии. Сравните, пожалуйста, ситуации, представленные на этих фотографиях, с точки зрения эффективности борьбы со стрессом. У Вас есть около двух минут на ответ. [Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać: Начинаяте, пожалуйста.]

Екзаменуяцы:**Спасибо.****Перейдём ко второму заданию.**

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę powiedzieć: Спасибо. Экзамен окончен.]

Zestaw

2.

Egzamin maturalny z języka rosyjskiego na poziomie dwujęzycznym

Wersja dla egzaminującego

Zadanie

2.**10** minut

Egzaminujący: Познакомьтесь, пожалуйста, со вторым заданием и подумайте, что бы Вы могли сказать. У Вас есть около двух минут на подготовку.

Zdający:

⌚ ≈ 2 min

Egzaminujący: [Po upływie ok. 2 minut proszę – jeśli to konieczne – zapytać: **Начинайте, пожалуйста.**]

Zdający:

⌚ ≈ 3 min

2a

Wersja dla zdającego

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

Czy uważasz, że dieta może wpływać na jakość życia człowieka?

- **wygląd zewnętrzny**
- **zdrowie**
- **koszty**

Czas przeznaczony na przygotowanie się do odpowiedzi: ok. 2 minut.

Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Egzaminujący: Спасибо.

2b

А сейчас мы поговорим с Вами несколько минут о поведении людей. Я задам Вам три вопроса, связанные с этой темой.

Pytania dla egzaminującego (należy zadać trzy):

1. Как Вы думаете, почему некоторые люди предпочитают есть вне дома?
2. Согласны ли Вы с мнением, что лучше съесть гамбургер в фастфуде, чем пообедать в плохом ресторане? Объясните своё мнение.
3. Расскажите о ситуации из Вашей жизни или из жизни Ваших знакомых, или героя какой-нибудь книги или фильма, которая иллюстрирует пословицу «Путь к сердцу мужчины лежит через желудок».
4. Как Вы думаете, изменилось ли качество продуктов питания за последние несколько лет? Почему Вы так думаете?
5. Несмотря на то, что миллионы людей голодают, тонны продуктов во всём мире попадают в мусорное ведро. Как, по Вашему мнению, можно минимизировать пищевые отходы?

Dodatkowe wskazówki dla egzaminującego

Podczas rozmowy ze zdającym należy stworzyć **dwie** lub **trzy** z następujących sytuacji:

- a. zakwestionować jeden z jego poglądów, zmuszając go do jego obrony lub zmiany
- b. poprosić o dokładniejsze wyjaśnienie, zachęcając go do podania kolejnych argumentów w omawianej kwestii
- c. poprosić o skomentowanie myśli wyrażonej przez Pana/Panią
- d. poprosić go o przedstawienie argumentów przeciwnych do podanych przez niego
- e. poprosić o wskazanie kolejnych możliwych przyczyn/skutków omawianej sytuacji
- f. zadać inne pytanie prowadzące do dyskusji ze zdającym.

Zdający:

⌚ ≈ 5 min

Egzaminujący: Спасибо. Экзамен окончен.

2.6.5. Część pisemna. Przykładowe zadania z rozwiązaniami

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Задание 1. (0–4)

Прослушайте дважды три высказывания на тему, связанную с эмоциями. Определите, в каком высказывании (А–С) содержится мысль, выраженная в предложении (1.1.–1.4.). Ответ напишите в таблице. Мысли, выраженные в двух предложениях, представлены в одном и том же высказывании.

1.1.	Люди могут сознательно управлять своими эмоциями.	
1.2.	Человек становится гораздо честнее, если он чувствует усталость.	
1.3.	Наблюдение за собой со стороны может повлиять на изменение поведения.	
1.4.	Один человек может посеять панику среди людей.	

Transkrypcja

Высказывание А.

На вопрос «Какие эмоции ты сейчас испытываешь?» многие люди отвечают: «Да никаких!» Но это неправда. Эмоции человек испытывает всегда. Многие люди обращают внимание только на сильные переживания, а эмоциям низкой интенсивности не придают никакого значения и даже совсем их не замечают. Однако это не значит, что они отсутствуют. Тем более, что в настоящее время люди демонстрируют свои эмоции куда чаще, чем, например, пятнадцать лет назад. Как? Да в своих СМС, в которых к каждой строчке добавляется рожица, изображающая какую-нибудь эмоцию. Могут ли эти так называемые смайлики в действительности передать чувства? В большинстве случаев, наверное, нет. Если по-настоящему хотите знать, что чувствует человек, лучше его увидеть и поговорить с ним. Знаете, когда его легче всего вызвать на откровенность? Когда он выбился из сил от физической нагрузки. В таком состоянии он настолько расслаблен, что ему хочется говорить только правду. Интересно, что он ответит, если вы спросите его, какие эмоции он испытывает?

Высказывание В.

Злорадство и ненависть – отнюдь не новые эмоции. Но если раньше оскорбления агрессивных людей слышны были на улице, то сегодня они сыплются в комментариях на страницах Интернета. И пишут их хейтеры. На любом сайте найдутся такие люди-вампиры, которым не нравится абсолютно всё. Они чувствуют вседозволенность и поэтому выплёскивают свои негативные эмоции. Кто-то поделился собственными переживаниями – нужно едко высмеять; кто-то высказал необычную точку зрения – нужно назвать это враньём. Удобно скрываться под маской анонимности. Конечно, ведь никто никого не видит! Но если перед хейтером поставить зеркало таким образом,

чтобы он видел в нём своё отражение, он может вести себя совершенно по-другому. Психология поведения человека такова, что ему подсознательно хочется представлять себя в выигрышном свете. Поэтому люди, следя за своим злобным отражением в зеркале, непроизвольно меняют тактику и часто не отдадут себе отчёта в том, что становятся более корректными и вежливыми.

Высказывание С.

Представьте себе такую ситуацию: девушка в небольшой компании, увидев мышь, испугалась и в ужасе закричала. Её страх передался всей компании, которая отреагировала так же, причём некоторые кричащие даже не видели зверька. Да... у страха глаза велики. Если бы это произошло в толпе людей, то масштабы последствий были бы серьёзнее, людей охватило бы смятение. А вообще, человек очень часто в сложных ситуациях реагирует автоматически и безрассудно: криком, истерикой, плачем – даже не задумываясь над своим поведением и не стараясь его контролировать. Кстати, недавно появилась книга «Парадокс Шимпанзе» английского психолога и спортсмена Стива Питерса. Личность, как полагает Стив, складывается из двух противоположностей: разум – Человек и эмоции – Шимпанзе. И эти противоположности не всегда сходятся, а частенько борются между собой, что очень мешает человеку добиваться своих целей. Но оказывается, что Шимпанзе можно укротить. И человек в состоянии это сделать. Он может с полной ответственностью руководить своей ненавистью, радостью, тревогой или печалью. Я не могу с этим не согласиться.

По oz.by, stimulus.ru

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne wypowiedzi ustne o wysokim stopniu złożoności wypowiedziane również w szybkim tempie [...].

Wymaganie szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1.1. C

1.2. A

1.3. B

1.4. C

Задание 2. (0–4)

Прослушайте дважды текст. Из предложенных ответов (А–D) выберите правильный ответ, соответствующий содержанию текста, и обведите его кружком.

2.1. Отвечая на первый вопрос журналиста, Евгений Черешнёв

- А. раскрывает причины уязвимости современных технологий.
- В. объясняет мотивировку своего решения стать киборгом.
- С. убеждает в преимуществе продуктов своей компании.
- Д. приглашает к участию в научном эксперименте.

2.2. Евгений отказался вшить чип в больницу, потому что считал, что

- А. подготовка к процедуре должна быть более тщательной.
- В. такая простая процедура слишком дорого стоит.
- С. у врача нет в этом деле достаточного опыта.
- Д. хирург отнёсся равнодушно к его проблеме.

2.3. Евгений использует в тексте выражение «на полную катушку», чтобы подчеркнуть, что он может

- А. закончить свой научный труд в сжатые сроки.
- В. испытывать трудности во время исследования чипа.
- С. проверять чип во всех возможных сферах без ограничений.
- Д. работать над чипом при условии полного возмещения затрат.

2.4. Евгения всё время удивляет то,

- А. какой большой объём информации оставляет пользователь в Сети.
- В. как безответственно компании используют цифровые данные.
- С. какими неограниченными возможностями обладает чип.
- Д. как сильно охрана данных влияет на хозяина чипа.

Transkrypcja

Евгений Черешнёв – сотрудник российской компании «Лаборатория Касперского» – вшил себе в руку микрочип. Это небольшое устройство размером 12 на 2 миллиметра, упакованное в биостекло. Чип способен хранить информацию и позволяет человеку взаимодействовать с окружающей его техникой.

– Евгений, это правда, что ты первый в России человек-киборг?

– Да, действительно. В левой руке у меня есть маленький биочип, который технически делает меня киборгом. Я сделал это, потому что мне хотелось показать, как человек может воспользоваться инновационными технологиями и с какими проблемами ему придётся столкнуться. Цель моего эксперимента – выявить уязвимость технологии будущего. В качестве примера я выбрал развивающиеся сегодня биотехнологии. В частности, кибернетические биочипы.

– Как ты воплощал свой план в жизнь?

– Сначала я подумал, кто может сделать нечто подобное. В результате обратился в больницу к хирургу. Он как-то слишком озабоченно рассказал мне о неделе подготовки к процедуре, приёме антибиотиков. В общем, я понял, что он побаивается. Цену, правда, назвал приемлемую, но я засомневался. И вот в чём: хирург делал бы

это первый раз в жизни, без практического навыка введения в организм маленьких предметов. И тогда я обратился... в салон пирсинга. Там мастер сказал мне, что для него что серёжка, что чип – одна и та же работа, повседневность. Тогда я полностью отверг мысль о больнице. А мастер по пирсингу смазал мне руку спиртом, проколол кожу, а затем ввёл чип при помощи иглы. Всё быстро и без обезболивания, как я и хотел. Самым неприятным было чувствовать иглу – холодную сталь внутри себя. Чип быстро зафиксировался, и теперь его как будто и нет.

– **Что даёт тебе чип?**

– Теоретически с этим устройством можно делать всё. Я давно мечтал о таком научном эксперименте. Я могу заниматься своим исследованием в любое время суток, не прилагая каких-либо усилий. На сегодняшний день я могу открывать любые электронные замки, разблокировать любой девайс. Чип запоминает мои предпочтения: я пришёл домой, провёл рукой – включается необходимый свет, нужна музыка и так далее. В фирме мне разрешили исследовать чип на полную катушку. Мой кабинет сейчас я открываю как джедай из фильма «Звёздные войны». Прикольно испытывать чувство, что мир подстраивается под меня. В будущем вполне реально, что все документы будут в нас и инспектор на дороге сможет проверить права и страховку на нашем чипе.

– **На фоне широчайших возможностей применения чипов возникает логичный вопрос: кто и как будет контролировать всю эту систему?**

– Я хотел бы, чтобы хозяин чипа получил возможность охранять свои данные. Проблема в том, что и без прямого доступа к информации на чипе можно многое узнать о его носителе. Например, отслеживая активность человека во время работы на компьютере. Я столько лет работаю с информационными системами связи, но меня не перестаёт изумлять то, что люди оставляют за собой огромный «цифровой след» – ведь регистрируется абсолютно всё. Я был поражён тем, сколько всего обо мне можно узнать, изучая мои шаги по Сети. Знаете, есть множество компаний, которым мы принадлежим, когда отдаём им свои цифровые данные. Нажимая кнопку «согласен», мы прощаемся с этими данными, даже не подозревая об этом. Конечно, компании обязаны хранить полученную о нас информацию. Но всё равно возникает желание, чтобы в Интернете появилась продуманная система безопасности и охраны наших данных.

По vestifinance.ru, m.ngzt.ru

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne wypowiedzi ustne o wysokim stopniu złożoności wypowiedziane również w szybkim tempie [...].

Wymagania szczegółowe

II.3. Zdający określa intencje, nastawienie i postawy nadawcy lub autora wypowiedzi (2.1.).

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (2.2., 2.4.).

II.9. Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenia przenośne (2.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

- 2.1. B
- 2.2. C
- 2.3. C
- 2.4. A

Задание 3. (0–4)

Прослушайте дважды интервью с копирайтером. Ответьте кратко на вопросы (3.1.–3.4.) в соответствии с содержанием текста.

3.1. Какой профессиональной деятельностью занималась Оля Быстрикова перед тем, как начала вести свой блог?

3.2. Что Оля имеет в виду, говоря о том, что вместе можно горы свернуть?

3.3. С какой просьбой обращались бабушки из колл-центра к людям, которым звонили?

3.4. С каким предложением выступает журналист в конце текста?

Transkrypcja

По мнению многих, реклама служит только тому, чтобы продать товар. Но наша сегодняшняя гостья – копирайтер рекламного агентства Оля Быстрикова – считает по-другому. В один прекрасный день ей надоело стоять за прилавком и расхваливать перед покупателями всякие супер-пылесосы и массажёры и захотелось продвигать эко-идеи. Тогда она стала вести блог, посвящённый эко-рекламе.

– Оля, откуда такая любовь к рекламе и экологии?

– В детстве, глядя на дымящие заводы, я представляла, что однажды люди придумают огромный фильтр, который очистит весь воздух в мире. Мне казалось, что все ужасно обрадуются этому изобретению и сразу начнут им пользоваться. Но оказалось, что мир устроен иначе: любую хорошую идею нужно изо всех сил продвигать. Без активной работы по пропаганде стоящих экологических проектов о них просто никто не узнает. А ведь наша сила – в массах. Я уверена, что люди, собравшись вместе, могут горы свернуть.

– Расскажи о какой-нибудь необычной эко-кампании.

– Во многих квартирах на батареях есть терморегуляторы. Благодаря этому люди могут экономить энергию. Но если надеть тёплую одежду, можно поддерживать в помещении температуру на три-пять градусов ниже. Пиарщики Всемирного фонда

природы придумали в Канаде эко-праздник. Они призывают: «Присоединитесь седьмого февраля к людям, которые экономят энергию, понизьте температуру в доме всего на два градуса!»

– **И что, понизили?**

– Конечно, но не без помощи специалистов по рекламе. По их предложению был создан «бабушкин колл-центр». Это был гениальный план! Тот, кто собирался участвовать в акции и хотел вовлечь других, заполнял на сайте праздника анкету, выбирал по образцу голоса бабушку и оставлял телефоны своих друзей. 7 февраля бабушки связывались с этими людьми по телефону и убеждали их надеть тёплые свитера. Походив в свитере, люди чувствовали, что им становится жарко, и волевым усилием закручивали термостаты.

– **Интересно, много ли человек им удалось сагитировать?**

– Праздник поддержали более полутора миллионов человек. Конечно, часть аудитории восприняла идею негативно: мол, почему я должен быть эко, если государство не хочет всерьёз заняться этой проблемой? И вообще, чего можно добиться за один день? Это, видите ли, «никак не решает проблему». Но они и не должны её решать! Их задача – привлечь внимание к идее. Участие в подобном событии – это символ того, что тебе небезразлично.

– *Я знаю, что рекламу есть за что не любить. Но эко-реклама – это нечто другое! И каждый может ею заняться. Лично у меня уже есть помысел, как это сделать. Достаточно прислать на адрес нашей радиостанции идеи необычных, увлекательных эко-проектов, которые нуждаются в распространении, а мы обязательно поможем продвинуть их в массы!*

Na podstawie: mariabystrova.ru

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne wypowiedzi ustne o wysokim stopniu złożoności wypowiedziane również w szybkim tempie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...] tekstów z różnych dziedzin życia i nauki, o różnym stopniu złożoności [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...], wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Wymagania szczegółowe

II.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (3.1.).

II.9. Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenia przenośne (3.2.).

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (3.3.).

II.3. Zdający określa intencje, nastawienie i postawy nadawcy lub autora wypowiedzi (3.4.).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym [...].

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...], wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
3.1.	Она была (работала) продавцом. / Она продавала пылесосы и массажёры.	Работала как продавец. / Занималась продажей товаров. / Работала в магазине.
3.2.	Она имеет в виду, что вместе люди могут добиться цели, преодолевая все препятствия. / Вместе люди могут сделать многое, несмотря на трудности.	Чем больше людей, тем больше шансов добиться хорошего результата в деле.
3.3.	Бабушки просили людей надеть тёплые свитера / тёплую одежду. / Просили носить дома свитер.	Просили одеться тепло.
3.4.	Журналист предлагает прислать в редакцию свои необычные / увлекательные идеи эко-проектов.	Предлагает поделиться интересными эко-проектами.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
3.1.	Занималась рекламой товаров.
3.2.	Это значит, что люди могут помочь в важном деле. / Она имела в виду, что их ждут большие трудности.
3.3.	Бабушки просили убрать свитер. / Бабушки обращались с просьбой экономить энергию.
3.4.	Присылать в редакцию свои идеи. / Предлагает продвигать в массы эко-проекты.

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Задание 4. (0–8)

Прочитайте два текста, которые объединяет тема «Транспорт». Сделайте задания 4.1.–4.8. в соответствии с их содержанием.

Текст 1.

АНГЕЛ НА МЕТЛЕ

По Дарье Донцовой

На дорогах [...] действует лишь один запрещающий знак – бетонный блок, стоящий поперёк пути, все остальные – предупреждающие, они оповещают водителя: за проезд придётся заплатить.

[...] Сотрудники ГАИ специально развешивают всякие железки с изображением перечёркнутых стрелок в таких местах, где просто нельзя соблюдать правила. [...] Вот сейчас мне необходимо [...] попасть [...] на шоссе [...], но законопослушному водителю съехать на него нельзя, надо [...] вернуться назад...

Я мрачно смотрел на несущийся поток автомобилей. Может, все анекдоты про гаишников, ну вроде того, про постового, который, уходя на пенсию, получил личный знак «кирпич» с правом установки его на любом перекрёстке в целях поправки тяжёлого материального положения, это не зубоскальство, а суровые будни? [...]

[...] Кстати, меня всегда интересовал вопрос, почему работники ГАИ такие тучные? Девять из десяти похожи на доменные печи! Может, они пухнут с голоду и запускают руку в чужой карман, чтобы купить себе батон хлеба?

[...] Дорога резко пошла влево. [...] Из-за крутого поворота [...] показалась ярко-красная крохотная иномарка. [...]

Автомобильчик вдруг [...] выскочил на встречную полосу [...] с явным желанием протаранить мою машину. [...]

Покрывшись холодным потом, я [...] проскочил в паре сантиметров от надвигавшейся смерти и съехал в кювет. [...]

Ярко-красная иномарка тоже ткнулась капотом в придорожную канаву. Я [...] кое-как выбрался из салона, [...] приблизился к автомобилю и распахнул дверцу.

– Ой, простите, – залепетала прехорошенькая девушка лет двадцати, – я не хотела... это случайно... правда... Николаша Вам заплатит... [...] Сейчас позвоню, [...] мы ведь договоримся... я нечаянно... не вызывайте ГАИ... [...]

[...] Я вспомнил о хорошем воспитании.

– Вы не ушиблись? – улыбнулся я. [...]

– Ой, Вы не злитесь! – бурно обрадовалась блондинка. – Я прямо сейчас оплачу Вам ремонт «Жигулей» [...].

– Как Вас зовут? – поинтересовался я.

– Светик, – по-детски представилась водительница. [...] – Простите, а Вас как зовут?

– Иван Павлович Подушкин, – представился я.

– Ванечка, – запела Светик, – пойдём глянем на твою машину. Я ни фиги не понимаю в железках. Ты, плиз, сам оцени ущерб, и разъедемся, я дико тороплюсь! [...]

– Светик, – попытался я разобраться в ситуации, – почему Вы ехали по встречной полосе? [...] И мне показалось, будто на водительском месте никого нет [...].

– Ой, какой ты смешной! Нет, я тут! Кошечка сама не поедет.

– Простите, кто? – изумился я.

Девушка прыснула:

– Кошечка! Я так свою машинку зову. Правда, она миленькая? [...] Я сидела за рулём, просто захотела губы освежить, понимаешь?

– Нет, – ошарашенно ответил я. [...]

– Тут выезд в Москву, – весело объяснила она, – надо привести себя в порядок. Я полезла в косметичку, достала губную помадку, думаешь, легко открыть футлярчик, когда обе руки на руле? Ты пробовал такое проделать? [...] В общем, я тюбик уронила и наклонилась, чтобы его поднять. А помада, как назло, под коврик закатилась. Пока я между педалями рылась, бабах, и овражек!

Я онемел. Может, я ослышался? Ну и ну! [...]

– Я всего-то на секундочку отвлеклась, – улыбнулась девушка, [...] – а тут ты и выехал.

[...] И тут из кожаной сумочки грянула песня: «Я люблю тебя, люблю тебя-а-а...» [...] Светик, чертыхаясь, начала копаться в недрах торбы. [...]

– [...] А, вот и телефончик. Аллоу! Милый! Ну жуть! В меня въехали! Ваще! На ровном месте! Машин нет! Дорога пустая! Я повернула, а он вылетел... [...] Ага... угу... эге... ого... – издавала нечленораздельные восклицания блондинка, потом швырнула [...] телефон на сиденье и обворожительно улыбнулась:

– Ванечка, Николаша велел дать тебе пять тысяч баксов, сказал: на починку «Жигулей» однозначно хватит! [...] Ну-ка, помоги мою кошечку в сторону Москвы развернуть, [...] овражек мелкий. Сейчас я сяду за руль, а ты подтолкни! Сначала меня вытащим, потом тебя, дам деньги, и расстанемся.

– Названная сумма слишком велика, – попытался я вразумить свиристелку.

– Много не мало, – прыснула Светик. – У Николаши баксов лом, считай, тебе повезло. Ну, давай, раз, два!

Продолжая улыбаться, Светик устроилась за рулём, я после некоторого колебания сделал пару шагов и упёрся руками в капот «букашки». [...] На дне неглубокой канавы с отлогими берегами скопилась жидкая грязь.

– Готов? – спросила Светик, высовываясь из окна.

[...] Взревел мотор, я изо всей силы толкнул крохотную малолитражку. [...] Она неожиданно легко, словно пробка из бутылки, выскочила на шоссе, я не удержался и упал. [...] 4.4. _____ Мне оставалось лишь смотреть, как наглая обманщица быстро улепётывает с места происшествия. [...]

По bookz.ru

В заданиях 4.1.–4.4. из предложенных ответов (А–D) выберите правильный ответ, соответствующий содержанию текста, и обведите его кружком.

4.1. Из подчёркнутого фрагмента текста можно сделать вывод о том, что

- А.** гаишникам приходится работать в трудных условиях.
- В.** водители с уважением относятся к сотрудникам ГАИ.
- С.** работники Госавтоинспекции берут от водителей взятки.
- Д.** автомобилисты редко обращают внимание на дорожные знаки.

4.2. В разговоре с Иваном Подушкиным девушка

- A. отказалась взять вину на себя.
- B. заявила, что ущерб будет оплачен.
- C. решила позвонить в Госавтоинспекцию.
- D. пригрозила, что пожалуется своему другу.

4.3. Блондинка не справилась с управлением машины, так как во время езды она

- A. искала губную помаду.
- B. гладила любимую кошку.
- C. чистила автомобильный коврик.
- D. пробовала разблокировать педаль.

4.4. Какое из предложений, представленных ниже, вставьте в пропуск 4.4. в тексте на стр. 195?

- A. Я живо взял левее, и в ту же секунду «букашка» резко затормозила.
- B. Не обращая внимания на знак, он опередил её на огромной скорости.
- C. Пока я поднимался на ноги, юркая малолитражка бойко поспешила к шоссе.
- D. Исполненный благородного негодования, я тут же развернулся и поехал назад.

Текст 2.**ЭХ, ДОРОГИ...**

Когда начали строить дороги вообще? Наверное, первая дорога появилась тогда, когда первобытный человек прокладывал себе путь через заросли. С развитием цивилизации потребность в дорогах, соединяющих населённые пункты, стала очевидной. Что интересно, современные дороги в большинстве своём находятся на тех местах, по которым ездили ещё на лошадях. Иными словами, шоссе прокладываются там, где человек, как говорится, протоптал себе путь сотни лет назад. Вот только теперь по этим дорогам транспорт ездит гораздо быстрее. Конечно, существуют ограничения скорости, но в каждом государстве к этой теме подходят по-разному.

Например, на участке шоссе, расположенном в австралийской глубинке и проходящем через пустыню протяжённостью свыше двухсот километров, в настоящий момент можно разогнать свой автомобиль до 140 км/час. Конечно, это настоящее раздолье для водителей, ведь вокруг – песок, да и по встречной полосе мало кто едет. Кроме того, дожди здесь в диковинку, так что асфальт всё время сухой, что улучшает сцепление шин с дорожным покрытием. На протяжении последних двенадцати лет на данном участке дороги не зафиксировано ни одного ДТП. В связи с этим власти намереваются снять ограничение на скорость на этом шоссе. И здесь можно будет разогнаться до максимальной скорости, которую может развить автомобиль.

А вот в городах Японии из-за пробок не разгонишься! Поэтому было принято решение строить многоуровневые скоростные автомобильные шоссе. В городе Осака тоже появились такие планы. Но оказалось, что гораздо раньше власти города уже выдали частному землевладельцу разрешение на закладку фундамента и строительство здания с многочисленными бюро как раз в том месте, где должна была проходить такая дорога. После долгих лет переговоров с землевладельцем было

решено пропустить шоссе прямо сквозь многоэтажную высотку на уровне с четвёртого этажа по седьмой. Так что лифты останавливаются под и над трассой, а с четвёртого по восьмой этажи идут без остановки. Вокруг шоссе в сооружении созданы звукоизолирующие конструкции.

Скоростные дороги – это привилегия не только четырёхколёсного транспорта, но и велосипедов. Несколько лет назад в Торонто были обнародованы планы строительства высокоскоростной, всесезонной, экологически чистой, ультратихой дороги для велосипедистов, которая, ко всему прочему, способствовала бы хорошему самочувствию людей. Ну что ж, можно представить себе длинную дорогу под открытым небом с идеально ровным покрытием и проходящую в зелёной зоне... Однако идея, разработанная архитектором из Торонто, состояла в том, чтобы построить установленную на опорах трубу с тремя полосами движения для велосипедов. Велосипеды в такой трубе смогли бы развивать скорость до 50 км/час. И никаких тебе машин и выхлопных газов! Но, несмотря на наличие энтузиазма, было принято решение отложить проект в долгий ящик. И всё из-за отсутствия финансирования. А ведь идея замечательная!

По vk.com

Ответьте коротко на вопросы (4.5.–4.8.) в соответствии с содержанием текста. На вопросы следует ответить по-русски.

4.5. Почему на одной из дорог Австралии планируют изменить скоростной режим?

4.6. В чём заключается особенность скоростного шоссе в городе Осака?

4.7. Как, согласно проекту, будет выглядеть скоростная дорога для велосипедистов?

4.8. Что имел в виду автор, используя в тексте выражение «отложить проект в долгий ящик»?

Wymagania ogólne**II. Rozumienie wypowiedzi.**

Zdający rozumie [...] różnorodne wypowiedzi pisemne o wysokim stopniu złożoności [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego tekstów z różnych dziedzin życia i nauki, o różnym stopniu złożoności [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Wymagania szczegółowe

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (4.1.).

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (4.2., 4.3., 4.5., 4.6., 4.7.).

III.5. Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu (4.4.).

III.9. Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenia przenośne (4.8.).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym [...] (4.5., 4.6., 4.7., 4.8.).

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

4.1. C

4.2. B

4.3. A

4.4. C

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
4.5.	На протяжении последних 12 лет на этой австралийской дороге не зафиксировано ни одного ДТП.	Потому что на этой дороге 12 лет не было аварий. Здесь нет ДТП.
4.6.	Особенность в том, что скоростное шоссе проходит сквозь многоэтажную высотку на уровне с четвёртого этажа по седьмой.	Дорога проходит через многоэтажку.
4.7.	По проекту это будет установленная на опорах труба с тремя полосами движения для велосипедов.	Эта дорога для велосипедистов будет в трубе.

4.8.	Реализацию проекта отложили на неопределённое время. / Задержали проект на долгое время. / Это значит, что надолго отложили проект.	Это значит, что долго не будут заниматься этим проектом.
------	---	--

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	
4.5.	Потому что на этой австралийской дороге маленькое движение. / Из-за того, что здесь сухой асфальт.	
4.6.	На скоростном шоссе созданы звукоизолирующие конструкции.	
4.7.	Это будет дорога под открытым небом в зелёной зоне, с идеально ровным покрытием.	
4.8.	Это значит, что надо хранить проект в секретном сейфе.	

Задание 5. (0–4)

Прочитайте текст, разделённый на абзацы (A–E), и предложения 5.1.–5.4. К каждому предложению подберите соответствующий абзац. Ответ напишите в таблице. Один из абзацев текста не подходит ни к одному предложению.

В этом абзаце

5.1.	автор предостерегает перед интернет-сообществами как источниками ложных слухов.	
5.2.	содержится факт, свидетельствующий о том, что социальные сети помогают устроить личную жизнь.	
5.3.	есть мысль, которую можно выразить фразеологизмом «живёт чужим умом».	
5.4.	говорится о позициях двух противостоящих сторон по отношению к соцсетям.	



ЭТО ТОЛЬКО МОЁ ЧАСТНОЕ МНЕНИЕ

A. Всем привет! Эх, сижу уже несколько часов, никак не могу начать писать, никак не могу поймать вдохновение. А тему я хотел осветить важную – нисколько не преувеличиваю, реально важную: «Социальные сети – за и против». Разве это не важно?! Сразу говорю: ниже – только моё мнение! Никого обидеть не хочу. Итак, «летс гоу». О социальных сетях говорят много. Нет дня, чтобы кто-то вскользь не

упомянул об *Одноклассниках*, *ВКонтакте* или *Твиттере*. Современная жизнь устроена так, что даже наши старики стараются оставить о себе память на просторах соцсетей. Недавно встретил семидесятилетнего дедушку, который пытался найти себе там невесту!!! Умно? Самое интересное – нашёл! Кандидаток было много. 😊

- В.** Интернет пестрит сообщениями, что взаимоотношения в Сети несут непоправимый вред. Их авторы обеспокоены тем, что вместо уроков школьники сутками стучат по клавишам, офисные работники забывают о своих обязанностях, участвуя в соревнованиях по выращиванию виртуальных кактусов – словом, виртуальное общение делает из человека реального зомби, фаната интернет-ресурса. Оппоненты, наоборот, ратуют за «социалки», доказывая, что только с помощью этих общественных монстров можно реализовать себя как личность. Так социальные сети – это добро или зло? Предлагаю разобраться на конкретных примерах.
- С.** О сайте *ВКонтакте* знает даже младенец, примостившийся на руках матери возле монитора: одним глазом в компьютер, другим на грудь, сладко пахнущую молоком. Мамаше не надо покупать книги или таскать за собой коляску, пытаюсь спуститься с верхнего этажа... *ВКонтакте* и колыбельную споёт, и сказку расскажет, и диагноз поставит, и потихонечку воспитает потомка... И сидит такая мамаша сутками в соцсетях, не проявляя никакой самостоятельности в решении своих жизненных проблем, ищет авторитетов в виртуальном мире, черпает из этого мутного котла «мудрые советы», а потом слепо претворяет их в жизнь. А за окном бурлит нормальная, не воображаемая, а настоящая жизнь.
- Д.** Но, конечно, не всё так плохо. Прежде всего, социальная сеть – это общение. Попробуй в течение одного вечера поболтать с Олей из Мурманска или поспорить с Никитой из Питера, если ты, конечно, не отдыхаешь в Сочи, а сидишь в кафе небольшого посёлка. Вообще, мне кажется, что личную жизнь с помощью соцсетей сегодня строят многие. Думаю, учёные со своими исследованиями меня бы тут поддержали. Социальные сети учат любви, милосердию и благотворительности, заботе о близких, предоставляют платформы для хранения фотографий и видеофильмов, но... и отнимают нас у самих себя.
- Е.** Никто не будет устанавливать камеру у себя дома, чтобы все видели, чем он занимается, с кем общается. В то же время мы охотно сбрасываем в Сеть всю информацию о своей личной жизни. Члены интернет-сообщества могут спокойно посмотреть, кто был на тусовке, кто с кем проводит время. Такая информация создаёт крепкие связи между людьми. Но она же рождает зависть, способствует распространению сплетен. А это уже реальная опасность. Люди обожают лезть в чужую жизнь, а *Одноклассники*, *ВКонтакте* или *Твиттер* помогают им узнавать о знакомых, чтобы составить свою картину их жизни, как бы она ни отличалась от реальной. Социальные сети как электричество. Можно поджарить человека, а можно осветить дом. Каждый выбирает сам.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne wypowiedzi pisemne o wysokim stopniu złożoności [...].

Wymagania szczegółowe

III.2. Zdający określa intencje, nastawienie i postawy nadawcy lub autora tekstu (5.1.).

III.8. Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii (5.2.).

III.9. Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenia przenośne (5.3.).

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu (5.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

5.1. E

5.2. A

5.3. C

5.4. B

Задание 6. (0–4)

Прочитайте текст. Пропуски (6.1.–6.4.) заполните отрывками из текста (А–Е) так, чтобы текст сохранил логическую связь между предложениями и абзацами.

Впишите букву в подходящее место. Один отрывок является лишним.

БАРЕФУТЕРЫ... КТО ОНИ?

Итак, речь пойдёт о барефутерах. Если вы думаете, что это любители поесть в барах фастфуд, то вы ошибаетесь. Это люди, которые любят ходить босиком и стремятся как можно меньше времени проводить в обуви, для них прогулки босиком – целая философия.

Конечно, разгуливать летом по травке или тёплому песочку на пляже – это каждый может! **6.1.** ____ Да и как же его можно получить, прогуливаясь по грязным улицам и проспектам босиком?! Тут временами по асфальту противно ступать даже в обуви. Поэтому на босоногих молодых людей смотрят как на сумасшедших и нелепых чудаков. Приверженцев босохождения в больших городах не так уж много, но следует обратить внимание на то, что новая субкультура начинает всё больше распространяться среди жителей маленьких городов. Кстати, истинные барефутеры туфли и ботинки не носят совсем. И неважно, отправляются ли они на деловую встречу, в супермаркет или на свадьбу к друзьям.

Прародительницей движения барефутеров стала Джейн Фонда. **6.2.** ____ В ответ она обратилась в Конгресс США с заявкой на учреждение праздника «Хождение босиком». Заявка была принята, и теперь это официальный праздник США.

Следуя примеру Джейн Фонды, звёзды массово начали «разуваться». Неоднократно были засняты папарацци в публичных местах без обуви такие знаменитости, как, например, Кейт Мосс, Сиена Миллер и Бритни Спирс. А Голди Хоун даже на серьёзные мероприятия часто не надевает туфли. Из-за влияния звёзд босохождение

в цивилизованных странах становится весьма модным. **6.3.** _____ Особенно много таких мест в Германии, Голландии и Бельгии.

В России барефутинг тоже имеет немало приверженцев. Конечно же, босоногие на улицах вызывают удивление и недовольное бормотание прохожих, но барефутеры не обращают на это никакого внимания. Ведь удовольствие от босоногой прогулки – это сильные положительные эмоции, чувство гармонии и единства с окружающей природой! Это способ проявить свою внутреннюю свободу и в некотором роде бросить вызов обществу. Ну и, прежде всего, ходить босиком просто полезно. **6.4.** _____ Кроме того, стимулируется кровообращение, да и закаливающий эффект немаловажен для хорошего самочувствия.

Так что, может, несмотря на ворчание и недоумение окружающих, всё-таки стоит иногда отойти от городских канонов, сбросить обувь и растормошить босыми ногами суетливые улицы городов?!

По studikam.ru

- A.** Для любителей барефутинга на Западе даже придумали специальные парки, где проложены дорожки с разными покрытиями: выпуклыми, гладкими, песчаными, каменными или деревянными – ходи и ощущай на здоровье!
- B.** В первую очередь для здоровья. Почему? Да потому что в этом случае у человека правильно развиваются кости, работают мышцы и связки стопы. В результате формируется правильная, красивая форма ступней и улучшается состояние кожи ног.
- C.** Общаясь на форумах и переписываясь в Интернете с любителями «босоногих приключений», они поняли, что когда людей охватывают приступы смелости, тогда можно пройтись по улицам без обуви.
- D.** В конце 80-х она заявила в одном из интервью, что дома ходит без обуви и даже заставляет гостей обходиться без неё. Пуристы Америки тут же ополчились на актрису.
- E.** Но чтобы так – в метро или по городским улицам – нет уж! По мнению многих, в этом нет никакой пользы, не говоря уже об удовольствии.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne wypowiedzi pisemne o wysokim stopniu złożoności [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

6.1. E

6.2. D

6.3. A

6.4. B

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH**Задание 7. (0–5)**

В каждом из трёх предложений заполните пропуски одним и тем же словом в одинаковой форме, грамматически соответствующей содержанию предложений. Впишите это слово рядом с номером 7.1.–7.5.

7.1. _____

- В России есть удивительная традиция – присесть перед
- Родители делают всё, чтобы их дети уверенно двигались ... успеха.
- Под ... было решено проложить тоннель для безопасного передвижения мелких животных.

7.2. _____

- Профессор рассказывал о новом ... в современной живописи.
- Автомобиль с преступниками скрылся в неизвестном
- О ... в санаторий мне пришлось разговаривать с главным врачом больницы.

7.3. _____

- Массовая вырубка деревьев на улице ... в отчаяние всех жителей.
- Неожиданно лестница ... к заброшенному чердаку.
- Группа волонтеров ... в порядок дорожные знаки.

7.4. _____

- Звуки музыки ... его в другой мир.
- Встречу с известным спортсменом ... на следующую неделю.
- Все растения легко ... июльскую засуху.

7.5. _____

- Печенье такое вкусное – просто ... во рту!
- Сердце мамы ... от радости за сына.
- Летняя ночь незаметно ..., и над горизонтом появляются первые лучи солнца.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

7.1. дорóгой

7.2. направлении

7.3. привела

7.4. перенесли

7.5. тает

Задание 8. (0–5)

Прочитайте текст. Заполните пропуски в предложениях, вписывая в каждый пробел (8.1.–8.5.) нужное слово, так чтобы оно грамматически и лексически соответствовало содержанию текста.

ХУЛИГАНСКАЯ ШУТОЧКА

Ковыряясь в своём автомобиле, периодически наблюдаю за происходящим вокруг. Недалеко от меня бежит пешеходная дорожка, обочина которой с одной стороны густо

8.1. _____ высоким кустарником. Народу очень мало, в основном по этой дорожке прогуливаются собачники и пенсионеры. Двое подростков придумали себе хулиганское развлечение: привязывают за нитку сторублёвую купюру, пока нет прохожих, **8.2.** _____ деньги на дорожку, сами прячутся в кустах и ждут. Прохожий, увидев бесхозные деньги, нагибается, чтобы поднять их. В этот момент хулиганы дёргают за нитку, сторублёвка «убегает» в кусты, а шутники, радостно во весь голос крича: «Лох! Лох! Лох!», убегают во двор. И так эта «шуточка» повторяется **8.3.** _____ пять-десять минут.

И вот в очередной раз по дорожке прогуливается потенциальная «жертва» – старичок с таксой. Хулиганы уже собрались скрыть купюру в кустах, но старичок оказался находчивым. Либо заметил, либо знал этот **8.4.** _____. Прежде чем нагнуться, он своей тросточкой придавил нитку к земле. Оторвал деньги, проверил «на свет» водяной знак и убрал купюру в карман. В сторону кустов сказал спасибо и пошёл гулять дальше. С тех **8.5.** _____ хулиганы никогда больше там не появляются.

По ruscomrus.com

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

8.1. заросла

8.2. кладут / бросают

8.3. каждые

8.4. трюк / фокус / розыгрыш

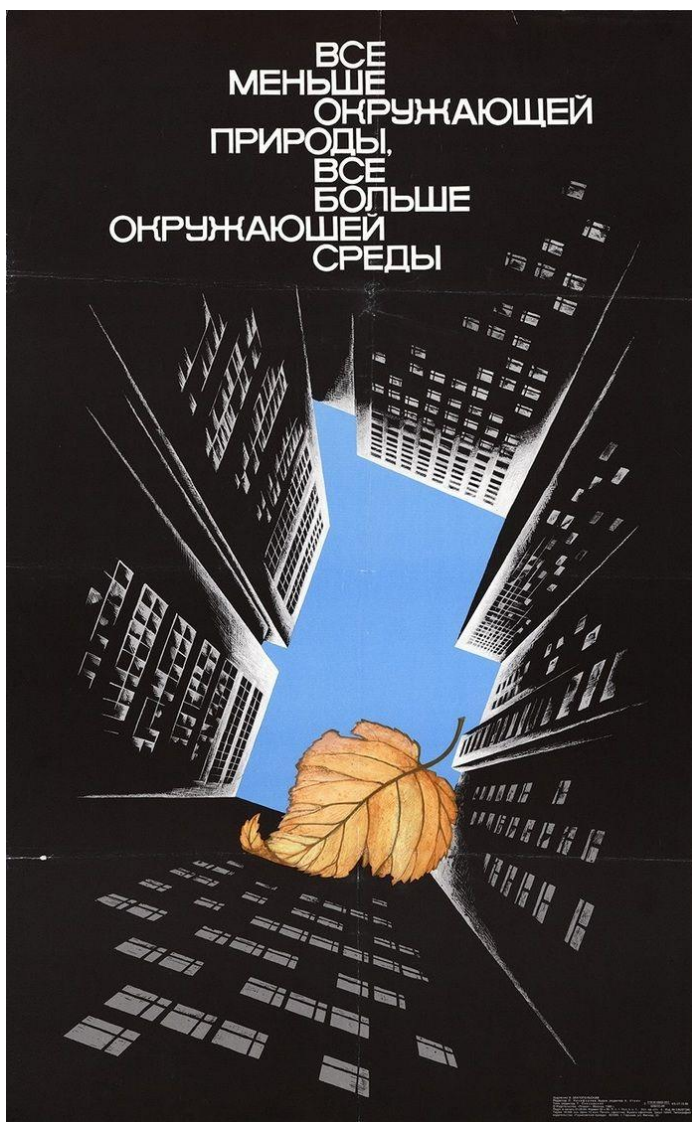
8.5. пор

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Задание 9. (0–15)

Напишите сочинение на одну из предложенных тем и в соответствии с требованиями, предъявляемыми к данной форме. Объем работы – 300–350 слов. Обведите кружком номер выбранной темы.

1. Czy organizowanie turystycznych lotów w kosmos jest dobrym pomysłem? Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz swoją opinię na ten temat, odnosząc się do:
 - walorów poznawczych
 - finansów
 - bezpieczeństwa.
2. W czasopiśmie młodzieżowym zobaczyłeś(-aś) plakat



Все меньше окружающей природы, все больше окружающей среды. [Плакат]. — Художник Я. Златопольский. — Москва : Плакат, 1989
www.rsl.ru

Napisz **artykuł** do tego czasopisma, w którym:

- wyjaśnisz, dlaczego problem, który porusza ten plakat, jest aktualny
- przedstawiś swoją opinię na temat zabiegów artystycznych, których użył autor plakatu, aby zwrócić uwagę na problem poruszany przez plakat
- wyrazisz przypuszczenia dotyczące skuteczności takiego sposobu walki z problemem na łamach czasopisma młodzieżowego.

Przykładowe ocenione wypowiedzi

Temat 1.

Космический туризм ещё вчера казался фантастикой. Сегодня сказка стала былью: имея большую сумму денег, крепкое здоровье и желание, практически каждый может отправиться в космос. Только вот стоит ли развивать эту отрасль экстремального туризма? Рискую быть непопулярным, но скажу прямо: «Нет!»

«А как же с развитием науки, изучением космоса, проведением научных экспериментов?» – возмутятся оппоненты. Никак! Несерьёзно думать, что богатенькие бизнесмены, а только такие «имеют счастье» попасть в космос, начнут проводить там научные эксперименты. В космос высылают спутники, луноходы, и такими средствами там можно изучить гораздо больше. Космический туризм в этом плане не несёт никакой выгоды. Конечно, биологам может быть интересно понаблюдать за состоянием человека вне Земли. Но ведь летают же космонавты-профессионалы, они наверняка не откажут человечеству в проведении на них кое-каких экспериментов.

Так что считаю, что необходимости ставить опыты на туристах нет. Поэтому серьёзных открытий от таких экспедиций я бы не ожидал. А познавательный интерес потенциального космического туриста всегда можно удовлетворить в планетарии. Дёшево и сердито.

Разумеется, космический туризм – удовольствие недешёвое: затраты на подготовку и полёты людей в космос, на разработку надёжных систем жизнеобеспечения – огромны. Позволить себе купить путёвку на орбитальную станцию могут только весьма обеспеченные люди. Стоимость билета на орбитальную станцию оценивается в 20 миллионов долларов. Кроме этого, туристы могут купить выход в открытый космос –

ещё за 5 миллионов. Сомневаюсь, что в космос с этими ценами повезут кого-то другого, кроме олигархов и звёзд эстрады. А может, лучше предложить им передать эти денежки детским домам и приютам для животных? По крайней мере, польза была бы!

И ещё один аргумент. Одна из газет провела опрос, касающийся отношения людей к полётам в космос за деньги. Результаты не удивили. Подавляющее большинство опрошенных не только не согласились бы платить за полёт, но и бесплатно бы в космос не полетели. Причина? Безопасность. За бортом космического корабля условия крайне разрежённой атмосферы, огромные перепады температуры, а в самом корабле фактор замкнутого пространства, который негативно воздействует на человеческую психику, плюс космическая радиация. Не каждый сможет выдержать также нагрузки, возникающие во время старта. Не стоит забывать и о том, что в космосе всякое может произойти и помощи ждать неоткуда.

Подытоживая, следует признать, что «космический туризм» – звучит неплохо, но важных, реальных поводов развивать его пока нет. Сегодня это только дорогое развлечение для богатеньких.

Wymagania ogólne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] złożone, wieloaspektowe, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

- I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].
- V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- V.8. Zdający stawia tezę, przedstawia w logicznym porządku argumenty [...], kończy wypowiedź konkluzją.
- V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
- V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 160–168)

Zgodność z poleceniem – 5 punktów:

elementy treści: teza adekwatna do tematu, zapowiada oczekiwaną strukturę rozprawki – autor wyraża dezaprobatę wobec organizowania turystycznych lotów w kosmos; trzy elementy tematu (walory poznawcze, finanse i bezpieczeństwo) są odpowiednio rozwinięte i konsekwentnie wspierają postawioną tezę; podsumowanie wypowiedzi zgodne z tezą oraz z argumentacją, przedstawioną w rozwinięciu; praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: poprawnie umiejscowiona teza, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy w granicach określonych w poleceniu.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź w całości spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.

Zakres środków językowych – 4 punkty: bardzo szeroki zakres środków językowych: urozmaicone struktury gramatyczne, bogate słownictwo i frazeologia; zachowany stosowny i jednolity styl, adekwatny do treści i formy.

Poprawność środków językowych – 4 punkty: praca nie zawiera błędów.

Temat 2.**НЕ ТЕ ДЖУНГЛИ**

Мы, люди, – странные существа. Мы боимся атомной войны, переживаем, что планету захватят инопланетяне, волнуемся, что на нас упадёт огромный метеорит, но совершенно не задумываемся о том, что самый большой ущерб нам наносит именно наша жизнедеятельность. Человек – единственное существо, которое каждый день загрязняет Землю, не только не испытывая никаких угрызений совести, но, по-моему, часто даже не задумываясь, что вред-то он приносит сам себе!

Именно эта мысль пришла мне в голову, когда я увидел в одном из молодёжных журналов плакат: чёрные бетонные здания, тесно прилегающие друг к другу, заслонившие горизонт, почти упираются в небольшой лоскуток неба, а на их фоне – последний жёлтый лист, безнадежно падающий вниз. Этот хорошо знакомый жителям мегаполисов ландшафт выглядит уныло и безрадостно. Воображение, разбуженное автором плаката, подсказывает: под кронами гигантских небоскрёбов, не видя солнечного света  копошимся

мы – люди-букашки. Каменные джунгли... «Всё меньше окружающей природы, всё больше окружающей среды» – как актуальны эти слова с плаката!

Мы, люди, превратили природу в набор инструментов для, как нам кажется, улучшения своей жизни. А всё с точностью «наоборот». В погоне за счастливой жизнью в собственных квадратных метрах мы отдаём под бетонные муравейники очередные рощи, поля, леса, возводим каменные джунгли, в которых нет места диким животным, зато есть место на многоэтажные гаражи для любимых автомобилей. О запахе ландышей или лаванды в каменных джунглях напоминают только освежители воздуха в туалетах, выложенных декоративным бетоном. Среда нашего обитания всё меньше похожа на природу, она постепенно превращается в безжизненную среду. Уничтожая природу, мы увеличиваем среду обитания, точнее, среду жалкого существования.

Чтобы привлечь внимание и интерес зрителя, автор плаката использует ряд специфических художественных средств. Для усиления отрицательного отношения зрителя к явлению, представленному на плакате, художник использовал дисгармонию цвета: чёрный – каменные джунгли, голубой – пятнышко надежды. Важную роль в плакате играет характер шрифта и расположение текста. Текст и изображение  вместе представляя контекст, необходимый для восприятия мысли плаката, усиливают друг друга. Точкой над і является медленно падающий лист, последний... Добавить нечего – всё сказано, в один приём, без разжёвывания, без объяснений.

Этот плакат, как и каждый, важен не сам по себе, а только в связи с результатом его воздействия: насколько плакат справляется со своей задачей вносить изменения в поведение людей. Думаю, что данный плакат не позволит пройти мимо. На ходу, на бегу, впопыхах, с подножки трамвая или за рулём автомобиля – человек слышит властный окрик: «Стой!». А это уже начало, а может, даже толчок к тому, чтобы «остановиться, оглянуться», задуматься, сделать первый шаг.

Wymagania ogólne**I. Znajomość środków językowych.**

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] złożone, wieloaspektowe, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego.

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].

V.1. Zdający opisuje [...] przedmioty, miejsca [...].

V.2. Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości.

V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy, przedstawia opinie i poglądy innych osób i ustosunkowuje się do nich.

V.9. Zdający wyraża [...] przypuszczenie [...].

V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VIII.1. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 160–168)

Zgodność z poleceniem – 2 punkty:

elementy treści: wstęp zawiera wprowadzenie do tematu, jest ciekawy i zachęca do czytania; pierwszy i drugi elementy tematu (wyjaśnienie aktualności poruszanego problemu i opinia na temat zabiegów artystycznych) są odpowiednio rozwinięte i szczegółowo omówione; trzeci element (wyrażenie przypuszczenia na temat skuteczności takiego sposobu walki z problemem) przedstawiony powierzchownie – zdający odnosi się do dwóch aspektów i omawia je niezbyt szczegółowo; w wypowiedzi brakuje zakończenia; praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: artykuł ma tytuł, w wypowiedzi nie ma zakończenia, pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy w granicach określonych w poleceniu.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź w całości spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.

Zakres środków językowych – 4 punkty: bardzo szeroki zakres środków językowych, praca cechuje się wysoką naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, zachowany jednolity styl, adekwatny do treści i formy.

Poprawność środków językowych – 4 punkty: praca zawiera sporadyczne błędy zapisu.

JEŹYK ROSYJSKI

Egzamin maturalny



JEŹYK ROSYJSKI

Egzamin maturalny



JEŹYK ROSYJSKI

Egzamin maturalny

